



CORDLESS ANGLE GRINDER 20V PWSAP 20-Li D4

(PL)

AKUMULATOROWA SZLIFIERKA KAŹOWA

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi

(EE)

AKUGA NURKLIHVIJA 20 V

Algupärase kasutusjuhendi tõlge

(DE) (AT) (CH)

AKKU-WINKELSCHLEIFER 20 V

Originalbetriebsanleitung

(LT)

AKUMULIATORINIS KAMPINIS ŠLIFUOKLIS 20 V

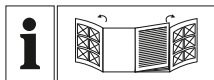
Naudojimo instrukcijos originalo vertimas

(LV)

AR AKUMULATORU DARBINĀMA LEŅKA SLĪPMAŠĪNA 20 V

Originālās lietošanas pamācības tulkojums

IAN 391006_2201



FI

Käännä ennen lukemista molemmat kuvalliset sivut esiin ja tutustu seuraavaksi laitteen kaikkiin toimintoihin.

SE

Vik ut båda bildsidorna och ha den till hands när du läser igenom anvisningarna och gör dig bekant med apparatens / maskinens funktioner.

PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć obie strony z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

LT

Prieš skaitydami atsiverskite abu lapus su paveikslėliais ir susipažinkite su visomis prietaiso funkcijomis.

EE

Pöörake enne lugemist mõlemad joonistega leheküljed lahti ja tutvuge seejärel seadme kõikide funktsioonidega.

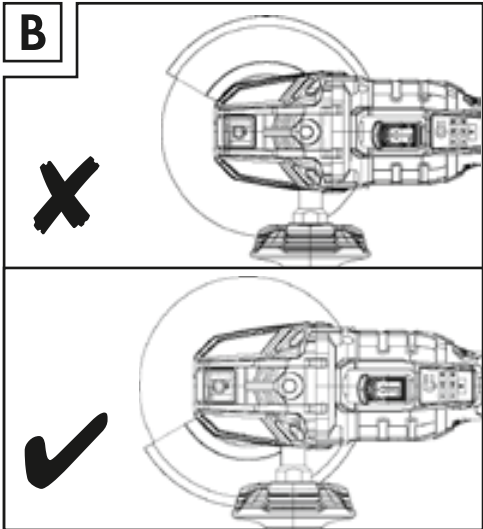
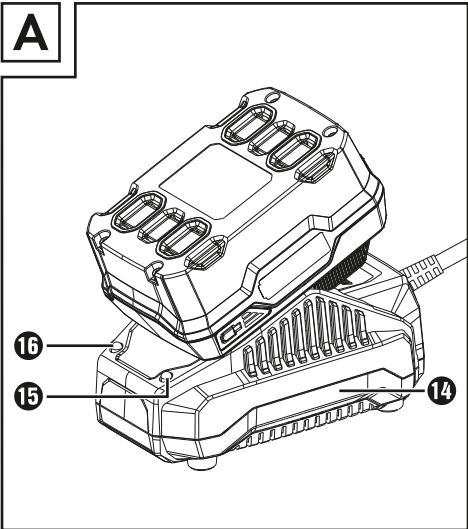
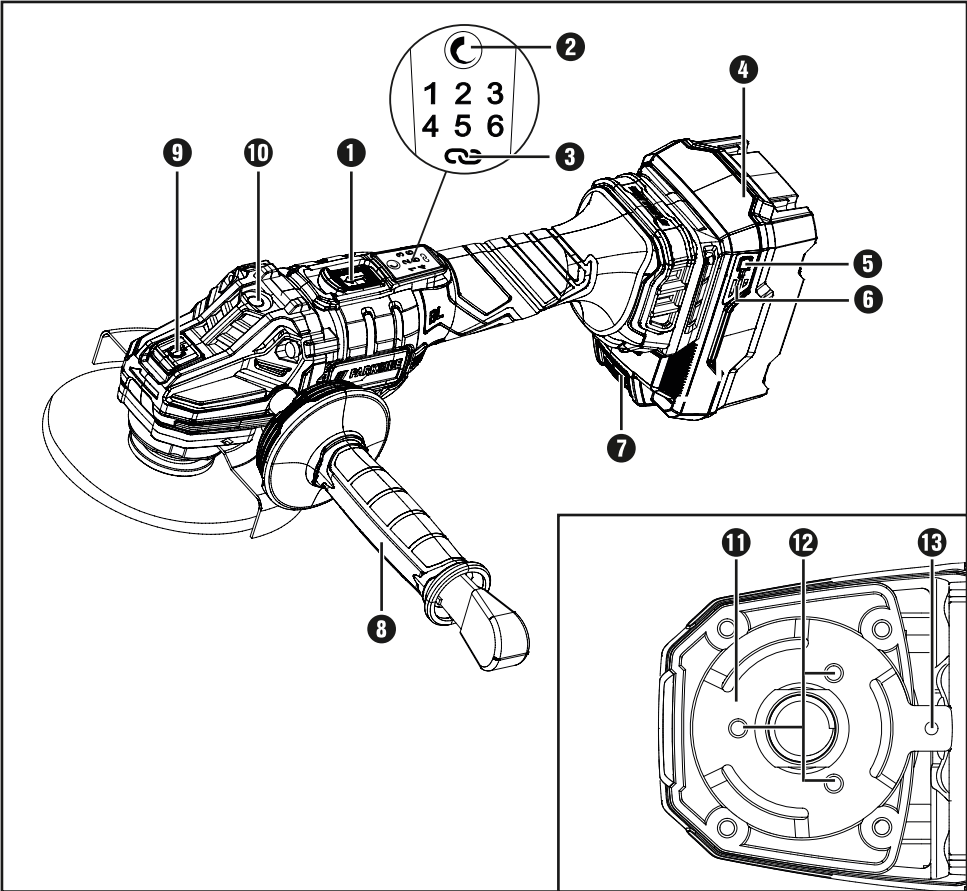
LV

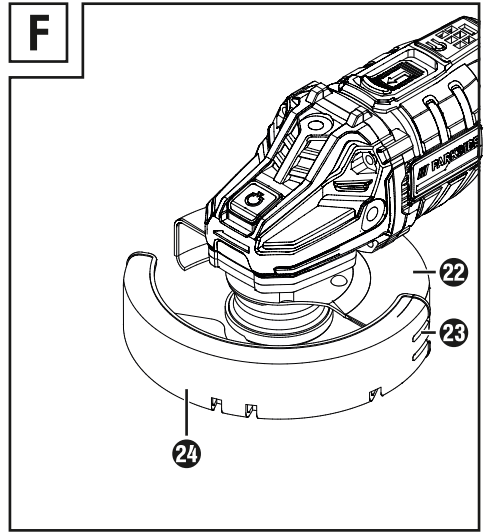
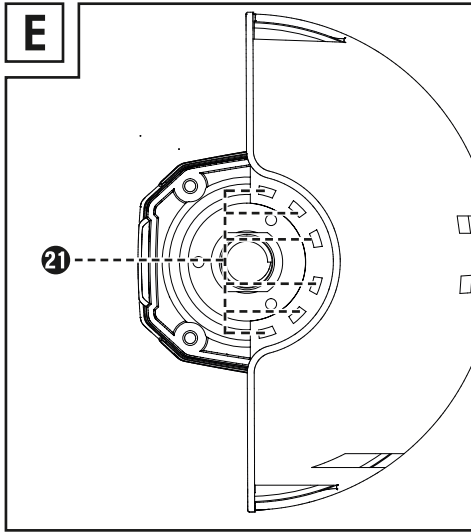
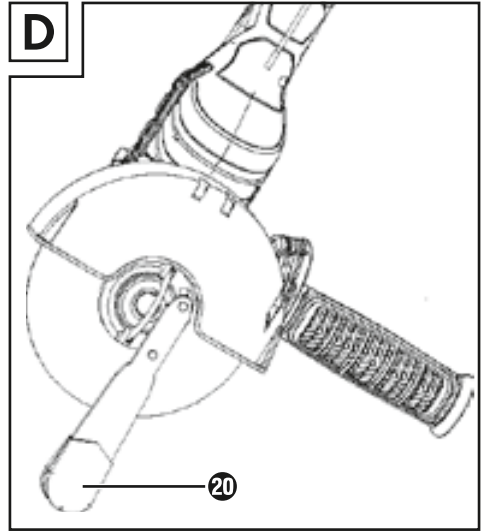
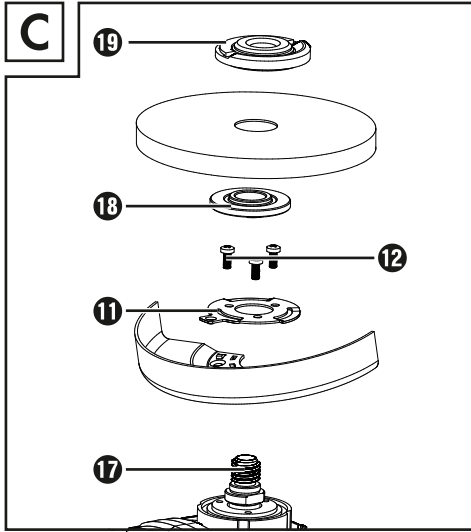
Pirms lasišanas atlokiēt abas lappuses ar attēliem un pēc tam iepazīstieties ar visām ierīces funkcijām.

DE AT CH

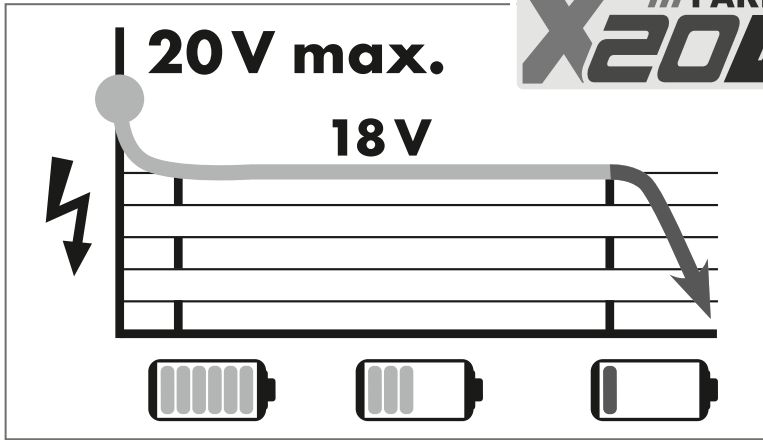
Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

PL	Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi	Strona	1
LT	Naudojimo instrukcijos originalo vertimas	Puslapis	41
EE	Algupärase kasutusjuhendi tõlge	Lehekülg	61
LV	Orģinālās lietošanas pamācības tulkojums	Lappuse	81
DE/AT/CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	101





/// PARKSIDE
X20V TEAM



All Parkside tools and the chargers PLG 20 A1/A4/C1/A2/C2/A3/C3/PDSL G 20 A1/PLGS 2012 A1 of the X20V Team series are compatible with the PAP 20 A1/A2/A3/B1/B3/PAPS 204 A1/PAPS 208 A1 battery pack.

Charging times Charging currents	max. 2,4 A Charger PLG 20 A1/A4/C1	max. 3,5 A Charger PLG 20 A2/C2	max. 4,5 A Charger PLG 20 A3/C3	max. 4,5 A Charger PDSL G 20 A1	max. 12,0 A Charger PLGS 2012 A1
2 Ah PAP 20 A1/B1 Battery pack	<u>60 min</u> 2,4 A	<u>45 min</u> 3,5 A	<u>35 min</u> 3,8 A	<u>35 min</u> 3,8 A	<u>35 min</u> 3,8 A
3 Ah PAP 20 A2 Battery pack	<u>90 min</u> 2,4 A	<u>60 min</u> 3,5 A	<u>45 min</u> 4,5 A	<u>45 min</u> 4,5 A	<u>32 min</u> 5,3 A
4 Ah PAP 20 A3/B3 Battery pack	<u>120 min</u> 2,4 A	<u>80 min</u> 3,5 A	<u>60 min</u> 4,5 A	<u>60 min</u> 4,5 A	<u>35 min</u> 7,8 A
4 Ah PAPS 204 A1 Battery pack	<u>120 min</u> 2,4 A	<u>80 min</u> 3,5 A	<u>50 min</u> 4,5 A	<u>50 min</u> 4,5 A	<u>35 min</u> 6,0 A
8 Ah PAPS 208 A1 Battery pack	<u>210 min</u> 2,4 A	<u>165 min</u> 3,5 A	<u>120 min</u> 4,5 A	<u>120 min</u> 4,5 A	<u>45 min</u> 12,0 A

PL **Obsługa funkcji Smart baterii ③**

To urządzenie obsługuje zaawansowane funkcje podczas korzystania ze specjalnych Smart baterii. Więcej informacji można znaleźć w dołączonych materiałach odpowiednich producentów. Gdy obsługiwane są funkcje Smart baterii, dioda LED Ready2Connect ③ świeci się w następujący sposób:

Ready2Connect LED



Podłączenie akumulatora

Dioda LED mignie 3 razy



Łączenie z aplikacją

Dioda LED pozostaje włączona



Brak połączenia z aplikacją

Dioda LED pozostaje wyłączona



Narzędzie w trybie aktualizacji

Dioda LED miga w sposób ciągły



Aktualizacja narzędzia powiodła się

Dioda LED miga przez 5 sekund



Aktualizacja narzędzia nie powiodła się

Dioda LED miga szybko naprzemiennie

LT **Suderinamumas su išmaniuoju akumuliatoriumi ③**

Naudojant specialius išmaniuosius akumuliatorius, šis įrankis dera su papildomomis funkcijomis. Daugiau informacijos rasite atitinkamų gamintojų papildomoje medžiagoje. Jei įrankis dera su išmaniojo akumuliatoriaus funkcijomis, „Ready2Connect“ šviesos diodas ③ šviečia kaip aprašyta toliau:

„Ready2Connect“ šviesos diodas



Akumuliatoriaus bloko prijungimas

Šviesos diodas sumirksi 3 kartus



Sujungimas su programėle

Šviesos diodas šviečia



Nesujungtas su programėle

Šviesos diodas nešviečia



Įrankio naujinimo režimas

Šviesos diodas nuolat mirksi



Įrankis sėkmingai atnaujintas

Šviesos diodas 5 sekundes mirksi



Įrankio atnaujinti nepavyko

Šviesos diodas pakaitomis greitai mirksi

EE Smart-aku tugi ③

See seade toetab spetsiaalsete smart-akude kasutamisel laiendatud funktsioone. Lisateavet vaadake palun vastavate tootjate lisamaterjalidest. Kui smart-aku funktsioone ei toetata, põleb Ready2Connecti LED ③ alljärgneval viisil:

Ready2Connecti LED**Akupaki ühendamine**

LED vilgub 3 korda

**Äpiga ühendamine**

LED jääb põlema

**Pole äpiga ühendatud**

LED ei sütti

**Tööriist värskendusrežiimis**

LED vilgub pidevalt

**Tööriista värskendamine õnnestus**

LED vilgub 5 sekundit

**Tööriista värskendamine ebaõnnestus**

LED vilgub vaheldumisi kiiresti

LV Viedā akumulatora atbalsts ③

Ši ierīce atbalsta paplašinātās funkcijas, izmantojot īpašo viedo akumulatoru. Papildu informācija ir atrodama attiecīgā ražotāja sastādītajos pavaddokumentos. Ja tiek atbalstītas viedā akumulatora funkcijas, Ready2Connect LED lampiņa ③ deg šādi:

Ready2Connect LED**Akumulatora bloka savienošana**

LED lampiņa iemirgojas 3 reizes

**Savienot ar lietotni**

LED lampiņa paliek ieslēgta

**Nav savienots ar ierīci**

LED lampiņa paliek izslēgta

**Instrumentu atjaunināšanas režīmā**

LED lampiņa pastāvīgi mirgo

**Instrumentu veiksmīgi atjaunināts**

LED lampiņa mirgo 5 sekundes

**Instrumentu atjaunināšana neizdevās**

LED lampiņa pamišus ātri mirgo

DE **Smart-Akku Unterstützung ③**

Dieses Gerät unterstützt erweiterte Funktionen bei Verwendung spezieller Smart-Akkus. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte den Begleitmaterialien der jeweiligen Hersteller. Wenn die Smart-Akku-Funktionen unterstützt werden, leuchtet die Ready2Connect LED ③ in nachfolgender Weise:

Ready2Connect LED



Akkupack verbinden

LED blinkt 3 mal



Mit der App verbinden

LED bleibt an



Nicht mit der App verbunden

LED bleibt aus



Werkzeug im Update Modus

LED blinkt kontinuierlich



Werkzeug Update erfolgreich

Die LED blinkt 5 Sekunden lang



Werkzeug Update fehlgeschlagen

LED blinkt abwechselnd schnell

Spis treści

Wstęp	2
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	2
Wyposażenie	2
Zawartość zestawu	3
Dane techniczne	3
Ogólne wskazówki bezpieczeństwa dla elektronarzędzi	4
1. Bezpieczeństwo na stanowisku pracy	4
2. Bezpieczeństwo elektryczne	4
3. Bezpieczeństwo osób	5
4. Użytkowanie i obsługa elektronarzędzia	5
5. Użytkowanie i obsługa elektronarzędzia akumulatorowego	6
6. Serwis	6
Wskazówki bezpieczeństwa dla wszystkich zastosowań	6
Odbicie narzędzia i odpowiednie wskazówki bezpieczeństwa	8
Szczególne wskazówki bezpieczeństwa dla szlifowania i cięcia	8
Dalsze wskazówki bezpieczeństwa dotyczące cięcia	9
Zasady bezpieczeństwa podczas korzystania z ładowarek	9
Przechowywanie i obsługa zalecanych narzędzi roboczych	10
Wskazówki dotyczące pracy	10
Przed uruchomieniem	12
Ładowanie akumulatora (patrz rys. A)	12
Wkładanie/wyjmowanie akumulatora z urządzenia	12
Sprawdzanie stanu naładowania akumulatora	12
Montaż pokrywy ochronnej do cięcia	12
Przestawianie osłony ochronnej	13
Montaż dodatkowej rękojeści	13
Montaż/wymiana tarczy do zdzierania / tarczy tnącej	13
Uruchamianie	14
Włączanie/wyłączanie	14
Regulacja prędkości obrotowej	15
Konserwacja i czyszczenie	15
Utylizacja	15
Gwarancja Kompernaß Handels GmbH	16
Serwis	18
Importer	18
Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności	19
Zamawianie dodatkowego akumulatora	20
Zamówienia telefoniczne	20

AKUMULATOROWA SZLIFIERKA KĄTOWA 20 V PWSAP 20-Li D4

Wstęp

Gratulujemy zakupu nowego urządzenia. Wybrany produkt charakteryzuje się wysoką jakością. Instrukcja obsługi stanowi część tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed rozpoczęciem użytkowania produktu zapoznaj się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używaj produktu wyłącznie zgodnie z zamieszczonym tu opisem oraz w podanym zakresie zastosowań. Przekazując produkt osobie trzeciej, dołącz do niego również całą dokumentację.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie jest przeznaczone do cięcia, zdzierania metalu, betonu lub płytek ceramicznych bez użycia wody. Jakikolwiek inne użycie lub modyfikacje urządzenia uważa się za niezgodne z przeznaczeniem i niosą za sobą poważne niebezpieczeństwo wypadku. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe wskutek używania urządzenia w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem. Urządzenie nie nadaje się do zastosowań komercyjnych.

Objaśnienie symboli

	Przed uruchomieniem przeczytaj oryginalną instrukcję obsługi oraz wskazówki bezpieczeństwa.
	Używanie uszkodzonych tarcz tnących lub do zdzierania jest niebezpieczne i może spowodować poważne obrażenia!
	Średnica tarczy
	Akumulatorowa szlifierka kątowa
	Noś okulary ochronne!
	Noś ochronniki słuchu!

	Noś obuwie ochronne!
	Noś rękawice ochronne!
	Noś maskę przeciwpyłową!
	Urządzenie nie nadaje się do szlifowania na mokro
	Urządzenie nie nadaje się do szlifowania bocznego
	Przeznaczone do szlifowania metalu

Wyposażenie

- ❶ Włącznik/wyłącznik
- ❷ Przelącznik prędkości obrotowej
- ❸ Ready2Connect LED
- ❹ Akumulator*
- ❺ Przycisk stanu naładowania akumulatora
- ❻ Wskaźnik LED stanu naładowania akumulatora
- ❼ Przycisk odblokowania akumulatora
- ❽ Dodatkowa rękojęść
- ❾ Przycisk blokady wrzeciona
- ❿ Gwint (3 x) na dodatkową rękojęść
- ⓫ Pierścień montażowy
- ⓫ Śruby
- ⓫ Mocowanie osłony ochronnej
- ⓫ Szybka ładowarka*
- ⓫ Czerwona dioda kontrolna LED
- ⓫ Zielona dioda kontrolna LED
- ⓫ Wrzeciono mocujące
- ⓫ Kołnierz mocujący
- ⓫ Nakrętka mocująca
- ⓫ Klucz widelkowy
- ⓫ Wybrzuszenia
- ⓫ Osłona ochronna
- ⓫ Plastikowy zaczep
- ⓫ Pokrywa ochronna

Zawartość zestawu

- 1 akumulatorowa szlifierka kąтова 20 V
- 1 dodatkowa rękojeść
- 1 osłona ochronna (zamontowana)
- 1 pokrywa ochronna (zamontowana)
- 1 tarcza do zdzierania (zamontowana)
- 1 klucz widetkowy
- 1 instrukcja obsługi

Dane techniczne

Akumulatorowa szlifierka kąтова 20 V PWSAP 20-Li D4

Napięcie znamionowe	20 V \equiv (prąd stały)
Znamionowa prędkość obrotowa	n 3000–10000 min ⁻¹
Rozmiar tarczy	Ø 125 mm
Rozmiar gwintu	M14

Akumulator PAP 20 B3*

Typ	LITOWO-JONOWY
Napięcie znamionowe	20 V \equiv (prąd stały)
Pojemność	4 Ah
Ogniwa	10

Szybka ładowarka do akumulatorów PLG 20 C3*

WEJŚCIE/Input

Napięcie znamionowe	230–240 V ~ 50 Hz (prąd przemienny)
---------------------	-------------------------------------

Znamionowy pobór mocy	120 W
-----------------------	-------

Bezpiecznik (w środku)	3,15 A 
------------------------	--

WYJŚCIE/Output

Napięcie znamionowe	21,5 V \equiv (prąd stały)
---------------------	------------------------------

Prąd znamionowy	4,5 A
-----------------	-------

Czas ładowania	ok. 60 min
----------------	------------

Klasa ochronności	II/Ⓜ (podwójna izolacja)
-------------------	--------------------------

* ZESTAW NIE OBEJMUJE AKUMULATORA I ŁADOWARKI

Informacje dotyczące poziomu hałasu i drgań

Wartość pomiarowa hałasu ustalona zgodnie z normą EN 60745. Skorygowany współczynnikiem A poziom hałasu elektronarzędzia wynosi z reguły:

Wartość emisji hałasu

Poziom ciśnienia akustycznego	$L_{PA} = 79,5$ dB (A)
Niepewność pomiarów	$K = 3$ dB
Poziom mocy akustycznej	$L_{WA} = 87,5$ dB (A)
Niepewność pomiarów	$K = 3$ dB

Noś ochronniki słuchu!

Wartość całkowita drgań

Szlifowanie powierzchni, rękojeść główna	$a_{h,AG} = 14,128$ m/s ²
Niepewność pomiarów	$K = 1,5$ m/s ²
Szlifowanie powierzchni, dodatkowa rękojeść	$a_{h,AG} = 12,720$ m/s ²
Niepewność pomiarów	$K = 1,5$ m/s ²

WSKAZÓWKA

- Poziom drgań podany w tych instrukcjach został zmierzony znormalizowaną metodą pomiarową i może być użyty do porównywania urządzeń. Podana wartość emisji drgań może posłużyć także do wstępnej oceny stopnia narażenia.

OSTRZEŻENIE!

- Poziom drgań będzie zmieniał się w zależności od rodzaju zastosowania elektronarzędzia i w niektórych przypadkach może przekraczać wartość podaną w niniejszych instrukcjach. Narażenie na drgania mogłoby zostać nieprawidłowo ocenione, gdyby elektronarzędzie było regularnie wykorzystywane w taki sposób. Należy starać się, aby obciążenie wibracjami było jak najmniejsze. Przykładowe środki mające na celu zmniejszenie narażenia na drgania to noszenie rękawic w trakcie korzystania z narzędzia i ograniczenie czasu pracy. Należy przy tym uwzględnić wszystkie części cyklu pracy (na przykład czas, przez jaki elektronarzędzie pozostaje wyłączone oraz czas, w którym jest ono wprawdzie włączone, ale pracuje bez obciążenia).



Ogólne wskazówki bezpieczeństwa dla elektronarzędzi

⚠ OSTRZEŻENIE!

- ▶ Przeczytaj wszystkie wskazówki bezpieczeństwa oraz instrukcje. Nieprzestrzeganie poniższych wskazówek bezpieczeństwa oraz instrukcji może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnych obrażeń ciała.

Wszystkie wskazówki bezpieczeństwa oraz instrukcje należy zachować do późniejszego wykorzystania.

Użyte we wskazówkach bezpieczeństwa pojęcie „elektonarzędzie” dotyczy narzędzi elektrycznych zasilanych z sieci (przez kabel zasilający) oraz narzędzi elektrycznych zasilanych akumulatorami (bez kabla sieciowego).

1. Bezpieczeństwo na stanowisku pracy

- Utrzymuj stanowisko pracy w czystości i dbaj o jego dobre oświetlenie. Nieporządek i niedostateczne oświetlenie mogą doprowadzić do wypadków.
- Nigdy nie używaj elektronarzędzia w miejscu zagrożonym wybuchem, w którym znajdują się łatwopalne ciecze, gazy lub pyły. Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon pyłu lub oparów.
- W czasie użytkowania elektronarzędzia zwróć uwagę na to, aby w pobliżu nie przebywały dzieci ani żadne inne osoby. W przypadku odwrócenia uwagi od pracy użytkownik może stracić kontrolę nad urządzeniem.

2. Bezpieczeństwo elektryczne

- Wtyk połączeniowy elektronarzędzia musi pasować do gniazda zasilania. Dokonywanie zmian we wtyku jest zabronione. Nigdy nie używaj wtyków adapterów w połączeniu z elektronarzędziami posiadającymi uziemienie. Oryginalne wtyki oraz pasujące gniazda zasilania zmniejszają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Unikaj kontaktu ciała z uziemionymi przedmiotami, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki lub lodówki. Zetknięcie się z uziemionym przedmiotem zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Nigdy nie narażaj elektronarzędzia na działanie deszczu i wilgoci. Przedostanie się wody do wnętrza elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Nigdy nie używaj kabla do celów, które są niezgodne z jego przeznaczeniem, np. w celu przeniesienia bądź zawieszenia elektronarzędzia lub wyciągnięcia wtyku z gniazda zasilania. Trzymaj kabel z dala od źródeł gorąca, oleju, ostrych krawędzi lub poruszających się części urządzenia. Uszkodzone lub poskręcane kable zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Podczas pracy z elektronarzędziem na zewnątrz stosuj wyłącznie przedłużacze, które są dopuszczone również do użytku na zewnątrz. Stosowanie przedłużacza przystosowanego do pracy na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Jeśli nie da się uniknąć pracy z elektronarzędziem w wilgotnym otoczeniu, zastosuj wyłącznik różnicowo-prądowy. Zastosowanie wyłącznika różnicowo-prądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

3. Bezpieczeństwo osób

- a) Zawsze zachowuj ostrożność i zwracaj uwagę na to, co robisz. Praca z elektronarzędziem wymaga zachowania zasad zdrowego rozsądku. Nie korzystaj z elektronarzędzia, jeśli jesteś przemęczony, znajdujesz się pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Nawet chwila nieuwagi podczas korzystania z elektronarzędzia może spowodować poważne obrażenia ciała.
- b) W czasie pracy noś środki ochrony indywidualnej i zawsze obowiązkowo okulary ochronne. Noszenie środków ochrony indywidualnej, np. maski przeciwpyłowej, antypoślizgowego obuwia roboczego, kasku lub ochronników słuchu – w zależności od rodzaju zastosowania elektronarzędzia – zmniejsza ryzyko odniesienia obrażeń.
- c) Unikaj sytuacji prowadzących do przypadkowego uruchomienia urządzenia. Przed podłączeniem do zasilania sieciowego i/lub akumulatora, chwyceniem lub przeniesieniem urządzenia upewnij się, że elektronarzędzie jest wyłączone. Trzymanie palca na wyłączniku w trakcie przenoszenia elektronarzędzia lub podłączenie elektronarzędzia do zasilania z wcześniejszym już wyciśnięciem już wyłącznikiem może doprowadzić do wypadku.
- d) Przed włączeniem elektronarzędzia usuń wszystkie przyrzędy nastawcze lub klucze. Narzędzie lub klucz pozostawiony w obracającej się części urządzenia może spowodować obrażenia ciała.
- e) Unikaj nienaturalnej postawy ciała. Zadbaj o utrzymanie stabilnej postawy i przez cały czas utrzymuj równowagę. Dzięki temu będziesz mógł lepiej kontrolować elektronarzędzie w przypadku nieoczekiwanych sytuacji.
- f) Noś odpowiednią odzież. Nie noś luźnych ubrań ani biżuterii. Włosy, odzież i rękawice trzymaj z dala od ruchomych części urządzenia. Ruchome części urządzenia mogą pochwytać luźną, odstającą odzież, biżuterię lub długie włosy.

- g) Jeżeli możliwe jest podłączenie odciągu i zbiornika pyłu, upewnij się, że są one podłączone i używane w prawidłowy sposób. Zastosowanie odciągu pyłowego może zmniejszyć zagrożenia związane z zapyleniem.

4. Użytkowanie i obsługa elektronarzędzia

- a) Nie przeciążaj urządzenia. Elektronarzędzia używaj zawsze do ściśle określonego zakresu zastosowania. Z odpowiednim elektronarzędziem pracuje się lepiej i bezpieczniej w podanym zakresie mocy.
- b) Nie używaj elektronarzędzia z uszkodzonym wyłącznikiem. Elektronarzędzie, którego nie można włączyć ani wyłączyć, stanowi zagrożenie i musi zostać niezwłocznie naprawione.
- c) Przed dokonaniem ustawień urządzenia, zmian akcesoriów lub odłożeniem urządzenia na bok wyciągnij wtyk z gniazda zasilania i/lub wymij akumulator. Uniemożliwi to przypadkowe uruchomienie elektronarzędzia.
- d) Nieużywane elektronarzędzia przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie pozwalaj na używanie urządzenia przez osoby, które nie wiedzą, jak się z nim obchodzić lub nie przeczytały niniejszych instrukcji. Elektronarzędzia w rękach niepowołanych osób stanowią duże zagrożenie.
- e) Elektronarzędzia wymagają starannej pielęgnacji. Należy sprawdzić, czy ruchome elementy działają prawidłowo i nie blokują się, czy żaden z elementów nie pękł ani nie jest uszkodzony w stopniu uniemożliwiającym prawidłowe działanie elektronarzędzia. Przed użyciem urządzenia zleć naprawę uszkodzonych części. Przyczyną wielu wypadków z elektronarzędziami jest ich niewłaściwa konserwacja.
- f) Dbaj o to, aby narzędzia skrawające były ostre i czyste. Zadbane narzędzia skrawające z ostrymi ostrzami rzadziej się blokują i pozwalają się lepiej prowadzić.

- g) Korzystaj z elektronarzędzia, akcesoriów, narzędzi roboczych itd. zgodnie z tymi instrukcjami. Uwzględniaj przy tym warunki pracy i wykonywaną czynność. Używanie elektronarzędzi do celów innych, niż przewiduje to ich przeznaczenie może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

5. Użytkowanie i obsługa elektronarzędzia akumulatorowego

- a) Akumulatory ładuj tylko w ładowarkach zalecanych przez producenta. Używanie ładowarki do ładowania akumulatorów innych niż te, do których jest ona przewidziana, stwarza zagrożenie pożarowe.
- b) Stosuj zawsze akumulatory przewidziane dla określonego elektronarzędzia. Używanie innych akumulatorów może doprowadzić do obrażeń i niebezpieczeństwa pożaru.
- c) Nieużywany akumulator przechowuj z dala od spinaczy biurowych, monet, kluczy, gwoździ, śrub lub innych drobnych metalowych przedmiotów, które mogłyby powodować zwarcie styków. Zwarcie między stykami akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.
- d) W przypadku nieprawidłowego użytkowania akumulatora może wydostać się z niego ciecz. Unikaj kontaktu z tą cieczą. W razie przypadkowego kontaktu przemyj dane miejsce wodą. W przypadku przedostania się cieczy do oczu skorzystaj z pomocy lekarza. Wydostająca się z akumulatora ciecz może powodować podrażnienia skóry lub poparzenia.



PRZESTROGA! NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!

Nigdy nie ładuj baterii jednorazowych.



Chroń akumulator przed wysoką temperaturą, np. przed ciągłym działaniem promieni słonecznych, ognia, wody i wilgoci. Niebezpieczeństwo wybuchu.

6. Serwis

- a) Naprawę elektronarzędzia powierzaj zawsze wykwalifikowanemu specjalście i używaj zawsze oryginalnych części zamiennych. Dzięki temu zapewnione jest bezpieczeństwo użytkowania elektronarzędzia.

Wskazówki bezpieczeństwa dla wszystkich zastosowań

Wspólne wskazówki bezpieczeństwa dla szlifowania i cięcia

- a) To elektronarzędzie może być używane jako szlifierka i maszyna do cięcia. Należy przestrzegać wszystkich wskazówek bezpieczeństwa, instrukcji, rysunków i danych, otrzymanych wraz z urządzeniem. Nieprzestrzeganie poniższych instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub poważne obrażenia.
- b) To elektronarzędzie nie jest przystosowane do szlifowania papierem ściernym, pracy z użyciem szczotek drucianych oraz do polerowania. Zastosowania, dla których elektronarzędzie nie zostało przewidziane, mogą powodować niebezpieczeństwa i obrażenia.
- c) Nie używaj żadnego osprzętu, który nie został przewidziany specjalnie do tego elektronarzędzia i nie jest zalecany przez producenta. Sam fakt, że dany osprzęt daje się zamocować na elektronarzędziu nie gwarantuje bezpiecznej pracy.
- d) Dopuszczalna prędkość obrotowa narzędzia roboczego musi odpowiadać co najmniej maksymalnej prędkości obrotowej podanej na elektronarzędziu. Osprzęt, który obraca się z prędkością większą od dozwolonej, może się rozpaść na części i zostać wyrzucony w powietrze.
- e) Średnica zewnętrzna i grubość narzędzia roboczego muszą być zgodne ze specyfikacją elektronarzędzia. Narzędzia robocze o niewłaściwych wymiarach uniemożliwiają ich odpowiednie ostłonięcie lub pełną kontrolę.

- f) Narzędzia robocze z wkładką gwintowaną muszą dokładnie pasować do gwintu wrzeciona szlifierskiego. W przypadku narzędzi, które są montowane za pomocą kołnierza, średnica otworu narzędzia roboczego musi pasować do średnicy mocowania kołnierza. Narzędzia robocze, które nie są dokładnie zamocowane na elektronarzędziu, obracają się nierównomiernie, wpadają w silne drgania i mogą spowodować utratę kontroli.
- g) Nie wolno używać uszkodzonych narzędzi roboczych. Przed każdym użyciem kontroluj narzędzia robocze takie jak tarcze szlifierskie pod kątem rozwarstwień i pęknięć, telerze szlifierskie pod kątem pęknięć, starcia lub nadmiernego zużycia. W razie upadku elektronarzędzia lub narzędzia roboczego należy sprawdzić, czy nie zostało ono wskutek tego uszkodzone lub użyć narzędzia nieuszkodzonego. Po skontrolowaniu i zamontowaniu narzędzia roboczego, użytkownik oraz osoby znajdujące się w pobliżu muszą przebywać poza płaszczyzną wirującego narzędzia roboczego. Wówczas należy na minutę uruchomić narzędzie na maksymalnych obrotach. Uszkodzone narzędzia pękają najczęściej w czasie testowania.
- h) Noś środki ochrony indywidualnej. Zależnie od potrzeb, noś pełną maskę na twarz, osłonę oczu lub okulary ochronne. O ile zachodzi taka potrzeba, zakładaj maskę przeciwpyłową, ochronniki słuchu, rękawice ochronne lub specjalny fartuch, które ochronią przed opiłkami i drobnymi cząstkami materiału. Oczy należy chronić przed wyrzucanymi w powietrze ciałami obcymi, które mogą pojawić się w trakcie wykonywania różnych prac. Podczas prac powodujących powstawanie pyłu noś maskę przeciwpyłową lub maskę do ochrony dróg oddechowych. Długotrwałe narażenie się na duży hałas może spowodować uszkodzenie słuchu.
- i) Dopilnuj, by inne osoby znajdowały się w bezpiecznej odległości od Twojego obszaru pracy. Każdy, kto wchodzi w obszar roboczy urządzenia, musi nosić środki ochrony indywidualnej.
- Odkamki obrabianego przedmiotu lub pęknięte narzędzia robocze mogą zostać wyrzucone w powietrze i spowodować obrażenia także poza bezpośrednim obszarem pracy.
- j) Podczas prac, w trakcie których można natrafić na ukryte przewody elektryczne, trzymaj elektronarzędzie zawsze za izolowane uchwyty. Kontakt z przewodem przewodzącym prąd może być przyczyną pojawienia się napięcia również w metalowych elementach urządzenia i spowodować porażenie prądem.
- k) Kabel zasilający należy trzymać z dala od obracających się narzędzi roboczych. Jeżeli stracisz kontrolę nad narzędziem, może ono przeciąć kabel zasilający lub wciągnąć go. W takiej sytuacji dłoń lub ramię może wejść w kontakt z obracającym się narzędziem.
- l) Nigdy nie odkładaj elektronarzędzia, zanim obracające się narzędzie robocze całkowicie się nie zatrzyma. Obracające się narzędzie robocze może zetknąć się z miejscem odłożenia, co może spowodować utratę kontroli nad elektronarzędziem.
- m) Nie przenoś pracującego elektronarzędzia. Obracające się narzędzie robocze może wejść w kontakt z ubraniem i może spowodować obrażenia ciała.
- n) Regularnie czyść szczeliny wentylacyjne elektronarzędzia. Wentylator silnika wciąga kurz do wnętrza obudowy, a silne nagromadzenie pyłu metalowego może powodować zagrożenia elektryczne.
- o) Nigdy nie używaj elektronarzędzia w pobliżu łatwopalnych materiałów. Iskry mogą spowodować zapłon.
- p) Nigdy nie używaj narzędzi roboczych, które wymagają chłodzenia chłodziwem w płynie. Użycie wody lub innych chłodziw w płynie może doprowadzić do porażenia prądem.

Odbicie narzędzia i odpowiednie wskazówki bezpieczeństwa

Odbicie jest nagłą reakcją spowodowaną zacze-
pieniem się, zaklinowaniem obrotowego narzędzia
roboczego, na przykład tarczy szlifierskiej, talerza
szlifierskiego itd. Zaczepienie lub zaklinowanie
powoduje nagłe zatrzymanie obracającego się
narzędzia. Na skutek tego elektronarzędzie zosta-
je w niekontrolowany sposób odrzucone w kierun-
ku przeciwnym do kierunku obrotów.

Gdy np. tarcza szlifierska zatnie lub zablokuje się
w obrabianym przedmiocie, krawędź tarczy szli-
ferskiej, zagłębiona w obrabianym przedmiocie
może w nim utknąć i w ten sposób wyłamać tarczę
lub spowodować odbicie. Tarcza szlifierska zosta-
nie wówczas odrzucona w kierunku do lub od
użytkownika, w zależności od kierunku obrotów
tarczy w miejscu zablokowania. W takiej sytuacji
tarcze szlifierskie mogą też pękać.

Odbicie jest skutkiem nieodpowiedniego lub
nieprawidłowego użytkownika elektronarzędzia.
Można mu zapobiec, stosując odpowiednie,
opisane poniżej środki bezpieczeństwa.

- a) Elektronarzędzie trzymaj mocno oburącz, ciało i ramiona ustaw w pozycji umożliwiającej przyjęcie siły odbicia. Używaj zawsze dodatkowej rękojeści, o ile jest zamontowana, aby mieć możliwie największą kontrolę nad siłą odrzutu narzędzia lub momentami cofającymi podczas rozruchu. Użytkownik może opierać siły odrzutu narzędzia i siły cofające stosując odpowiednie środki ostrożności.
- b) Nigdy nie zbliżaj dłoni do obracających się narzędzi obróbkowych. W razie odrzutu narzędzia obróbkowego może ono przejść po dłoni i spowodować obrażenia.
- c) Unikaj ustawiania się w miejscu, w którym znajdzie się elektronarzędzie w razie odbicia. Odrzut powoduje odbicie elektronarzędzia w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu tarczy szlifierskiej w miejscu zablokowania.
- d) Pracuj szczególnie ostrożnie w obszarach narożników, ostrych krawędzi itp. Unikaj odbicia lub zakleszczenia się narzędzi roboczych w obrabianych przedmiotach. Obracające się narzędzie robocze ma tendencję do

zakleszczania się w narożnikach, na ostrych krawędziach lub w chwili jego odbicia. Powoduje to utratę kontroli lub odrzut.

- e) Nie używaj łańcuchowych ani zębatych tarcz pilarskich. Takie narzędzia robocze często powodują odbicie lub utratę kontroli nad narzędziem pneumatycznym.

Szczególne wskazówki bezpieczeństwa dla szlifowania i cięcia

- a) Używaj wyłącznie ściernic przeznaczonych dla elektronarzędzia oraz przewidzianej dla nich osłony ochronnej. Ściernice, które nie są przeznaczone do stosowania z elektronarzędziem nie dają się odpowiednio osłonić i nie są bezpieczne.
- b) Odsadzone tarcze szlifierskie należy zamontować w taki sposób, aby ich powierzchnia szlifująca nie wystawała ponad płaszczyznę krawędzi osłony ochronnej. Nieprawidłowo zamontowanej tarczy szlifierskiej, która wystaje poza krawędź osłony ochronnej, nie da się dostatecznie osłonić.
- c) Osłona ochronna musi być bezpiecznie zamocowana na elektronarzędziu i dla maksymalnego bezpieczeństwa musi być ustawiona w taki sposób, by w stronę użytkownika skierowana była możliwie jak najmniejsza część ściernicy. Osłona ochronna pomaga chronić użytkownika przed odłamkami, przypadkowym kontaktem ze ściernicą oraz iskrami, które mogłyby zapalić odzież.
- d) Ściernic można używać tylko do przewidzianych dla nich zastosowań. Przykład: nigdy nie wolno szlifować boczną powierzchnią tarczy tnącej. Tarcze tnące są przeznaczone do usuwania materiału krawędzią tarczy. Oddziaływanie sił na boczne powierzchnie ściernicy może spowodować jej pęknięcie.
- e) Zawsze używaj nieuszkodzonych kołnierzy mocujących o odpowiednim rozmiarze i kształcie dla wybranej tarczy szlifierskiej. Odpowiednie kołnierze zapewniają tarczy szlifierskiej właściwe podparcie i w ten sposób zmniejszają ryzyko pęknięcia tarczy. Kołnierze

do tarcz tnących mogą się różnić od kołnierzy do innych rodzajów tarcz szlifierskich.

- f) **Nie używaj zużytych tarcz szlifierskich pochodzących z większych elektronarzędzi.** Tarcze szlifierskie z większych elektronarzędzi nie są przystosowane do wyższych prędkości obrotowych mniejszych elektronarzędzi i mogą pękać.

Dalsze wskazówki bezpieczeństwa dotyczące cięcia

- a) **Unikaj blokowania się tarczy tnącej lub nadmiernego nacisku. Nie wykonuj zbyt głębokich cięć.** Przeciżenie tarczy tnącej zwiększa jej zużycie oraz podatność na przekoszenie lub blokowanie, a tym samym zwiększa możliwość odrzutu lub pęknięcia ściernicy.
- b) **Unikaj obszarów przed i za obracającą się tarczą tnącą.** Gdy podczas cięcia obrabianego przedmiotu przesuwasz tarczą tnącą w kierunku od siebie, w razie odrzutu narzędzia elektronarzędzie wraz z obracającą się tarczą może zostać odrzucone bezpośrednio w Twoim kierunku.
- c) **Jeśli tarcza tnąca zablokuje się lub jeśli chcesz przerwać pracę, wyłącz urządzenie i trzymaj je spokojnie, aż tarcza się zatrzyma.** Nigdy nie próbuj wyjmowania obracającej się tarczy tnącej z rządu, gdyż mogłoby to spowodować jej odrzut. Ustal i usuń przyczynę zakleszczenia się tarczy w materiale.
- d) **Nie włączaj ponownie elektronarzędzia, dopóki znajduje się ono w obrabianym przedmiocie.** Zanim możliwe będzie ostrożne kontynuowanie cięcia odczekaj, aż tarcza tnąca osiągnie pełną prędkość obrotową. W przeciwnym razie tarcza może się zaciąć, wyskoczyć z obrabianego przedmiotu lub spowodować odrzut.
- e) **Duże płyty lub duże przedmioty obrabiane należy podeprzeć, by zmniejszyć ryzyko odbicia wskutek zakleszczenia się tarczy tnącej.** Duże przedmioty obrabiane mogą wyginać się pod własnym ciężarem. Przedmiot obrabiany musi być podparty z obydwu stron tarczy, zarówno w pobliżu tarczy tnącej jak i przy jego krawędziach.

- f) **Zachowaj szczególną ostrożność podczas „cięcia wgłębnego” w istniejących ścianach oraz innych niewidocznych miejscach.** Zagłębiania w ścianie tarczą tnącą może natrafić na przewody gazowe, wodne lub elektryczne albo na inne objekty i może spowodować odrzut.

Zasady bezpieczeństwa podczas korzystania z ładowarek

- To urządzenie może być używane przez dzieci od 8. roku życia oraz osoby o zmniejszonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, bądź osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i/lub wiedzy, wyłącznie pod nadzorem lub po przeszkoleniu w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz potencjalnych zagrożeń. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Dzieciom bez opieki osób dorosłych nie wolno czyścić ani konserwować urządzenia.
- W przypadku uszkodzenia kabla zasilającego zleć jego wymianę producentowi, w punkcie serwisowym lub osobie posiadającej odpowiednie kwalifikacje. Dzięki temu unikniesz poważnych zagrożeń.



Ładowarka nadaje się tylko do użytku w pomieszczeniach zamkniętych.

⚠ OSTRZEŻENIE!

- W przypadku uszkodzenia kabla zasilającego zleć jego wymianę producentowi, w punkcie serwisowym lub osobie posiadającej odpowiednie kwalifikacje. Dzięki temu unikniesz poważnych zagrożeń.

⚠ UWAGA!

- ◆ Niniejsza ładowarka może ładować tylko następujące akumulatory: PAP 20 A1/PAP 20 A2/PAP 20 A3/PAP 20 B1/PAP 20 B3/PAPS 204 A1/PAPS 208 A1.
- ◆ Aktualna lista zgodności akumulatorów znajduje się na stronie internetowej www.Lidl.de/Akku.

Przechowywanie i obsługa zalecanych narzędzi roboczych

- Podczas obchodzenia się z narzędziami szlifierskimi i ich transportu należy zachować ostrożność.
- Narzędzia szlifierskie należy przechowywać w taki sposób, by nie były narażone na uszkodzenia mechaniczne lub czynniki środowiskowe (np. wilgoć).

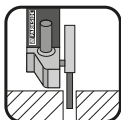
Wskazówki dotyczące pracy**WSKAZÓWKA**

- ▶ Ściernic można używać tylko do przewidzianych dla nich zastosowań. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia lub pęknięcia ściernicy, co może być przyczyną obrażeń.

**Zdzieranie**

Nigdy nie używaj tarcz tnących do prac polegających na zdzieraniu!

- Prowadź szlifierkę kątową po obrabianej powierzchni tam i z powrotem, stosując przy tym umiarkowany nacisk.
- W przypadku miękkiego materiału tarczę do zdzierania prowadź pod płaskim kątem, twarde materiały wymagają nieco większego kąta.

**Cięcie**

Nigdy nie używaj tarcz do zdzierania do cięcia!

- Używaj tylko atestowanych tarcz tnących i do szlifowania wzmocnionych włóknem, które są dopuszczone do prędkości obwodowej co najmniej 80 m/s.

⚠ PRZESTROGA!

- ▶ Po wyłączeniu urządzenia narzędzie szlifierskie obraca się jeszcze ruchem bezwładnym. Nie hamuj go dociskaniem boku tarczy.
- Zabezpiecz obrabiany przedmiot. Do przymocowania obrabianego przedmiotu użyj mocowadeł/imadła. W ten sposób przedmiot obrabiany jest utrzymywany bezpieczniejszym, niż przy użyciu siły rąk.
- Przed odłożeniem zawsze wyłącz urządzenie i odczekaj, aż całkowicie się zatrzyma.
- Używaj urządzenia tylko do cięcia lub szlifowania na sucho.
- Podczas wszystkich prac z użyciem urządzenia musi być zamontowana dodatkowa rękopięść 8.

- Nie wolno obrabiać materiałów zawierających azbest. Azbest jest rakotwórczy.



Wskazówka! Zasady prawidłowego postępowania.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO! PROWADŹ URZĄDZENIE PO OBRABIANEJ POWIERZCHNI ZAWSZE W KIERUNKU PRZECIWNYM DO KIERUNKU OBROTU NARZĘDZIA.

- ▶ W przeciwnym razie istnieje niebezpieczeństwo odrzutu narzędzia. Urządzenie może zostać wypchnięte z rzazu.
- Prowadź urządzenie po obrabianej powierzchni zawsze w stanie włączonym. Po zakończeniu obróbki unieś urządzenie z nad obrabianego elementu i dopiero wtedy je wyłącz.
- Podczas pracy trzymaj urządzenie zawsze pewnie oburącz. Zapewnij sobie stabilną postawę.
- Aby uzyskać optymalne wyniki szlifowania, prowadź urządzenie równomiernie pod kątem od 15° do 30° (między przedmiotem obrabianym a tarczą szlifierską) tam i z powrotem.
- Podczas obrabiania powierzchni skośnych nie wolno mocno dociskać urządzenia do obrabianego przedmiotu. Gdy prędkość obrotowa mocno spada, należy zmniejszyć siłę docisku, by umożliwić bezpieczną i efektywną pracę. W przypadku nagłego całkowitego wyhamowania lub zablokowania urządzenia, należy natychmiast wyłączyć urządzenie.
- Cięcie: pracuj z umiarkowanym posuwem i nie dopuszczaj do przekoszenia tarczy tnącej.
- Podczas pracy tarcze do zdzierania i tarcze tnące bardzo mocno się nagrzewają – przed ich dotknięciem odczekaj, aż całkowicie ostygną.
- Nigdy nie używaj urządzenia do celów innych niż te, do których jest przeznaczone.
- Przed włożeniem akumulatora do urządzenia upewnij się, że urządzenie jest wyłączone.

- W razie niebezpieczeństwa natychmiast wyłącz urządzenie i wyjmij z niego akumulator. Dopilnuj, aby urządzenie i wtyk sieciowy były łatwo dostępne w sytuacji awaryjnej.
- Podczas przerw w pracy, przed wykonaniem wszelkich prac przy urządzeniu oraz gdy urządzenie nie jest używane, zawsze wyjmuj z niego akumulator. Urządzenie musi być zawsze czyste, suche i niezabrudzone olejem ani smarem.
- Zawsze zachowuj ostrożność! Zawsze koncentruj się na tym, co robisz i postępuj rozsądnie. Nigdy nie używaj urządzenia, gdy masz trudności z koncentracją lub źle się czujesz.



⚠ OSTRZEŻENIE!
Należy zawsze nosić okulary ochronne.



⚠ OSTRZEŻENIE!
Należy zawsze nosić maskę przeciwpyłową.

Przed uruchomieniem

Ładowanie akumulatora (patrz rys. A)

⚠ PRZESTROGA!

- ▶ Przed wyjęciem lub włożeniem akumulatora **4** do ładowarki wyciągaj zawsze wtyk sieciowy z gniazda zasilania.

WSKAZÓWKA

- ▶ Nigdy nie ładuj akumulatora, jeśli temperatura otoczenia jest niższa niż 10°C lub wyższa niż 40°C. W przypadku dłuższego przechowywania akumulatora litowo-jonowego należy regularnie kontrolować jego stan naładowania. Optymalny stan naładowania wynosi pomiędzy 50% a 80%. Miejsce przechowywania powinno być suche i chłodne, z temperaturą otoczenia między 0°C a 50°C.
- ◆ Włóż akumulator **4** do szybkiej ładowarki **14** (patrz rys. A).
- ◆ Włóż wtyk sieciowy do gniazda zasilania. Dioda kontrolna LED **15** świeci się na czerwono.
- ◆ Zielona dioda kontrolna LED **16** sygnalizuje zakończenie ładowania i gotowość akumulatora **4** do pracy.

⚠ UWAGA!

- ◆ Miganie czerwonej diody kontrolnej LED **15** oznacza, że akumulator **4** się przegrzał i nie można go naładować.
- ◆ Jeśli czerwona i zielona dioda kontrolna LED **15** **16** migają jednocześnie, akumulator **4** jest uszkodzony.
- ◆ Między kolejnymi ładowaniami zawsze wyłączaj ładowarkę na co najmniej 15 minut. W tym celu wyciągnij wtyk sieciowy z gniazda zasilania.

Wkładanie/wyjmowanie akumulatora z urządzenia

Wkładanie akumulatora

- ◆ Pozwól, aby akumulator **4** zatrzasnął się w uchwycie.

Wyjmowanie akumulatora

- ◆ Naciśnij przycisk odblokowania **7** i wyjmij akumulator **4**.

Sprawdzanie stanu naładowania akumulatora

- ◆ Aby sprawdzić stan naładowania akumulatora naciśnij przycisk stanu naładowania akumulatora **5** (patrz rysunek główny). Stan lub pozostała ilość energii akumulatora zostaje wskazana na wskaźniku LED stanu naładowania akumulatora **6** w następujący sposób:
CZERWONY/POMARAŃCZOWY/ZIELONY = maksymalne naładowanie
CZERWONY/POMARAŃCZOWY = średni poziom naładowania
CZERWONY = niski poziom naładowania – naładuj akumulator

Montaż pokrywy ochronnej do cięcia

- Podczas cięcia za pomocą ściernic spojonych stosuj zawsze pokrywę ochronną **24** przeznaczoną do cięcia.
- ◆ Wsuń pokrywę ochronną **24** na osłonę ochronną **22** (patrz rys. F), aż ta na końcu zatrzaśnie się na plastikowym zaczepie **23**.
- ◆ Podczas demontażu pokrywy ochronnej **24** delikatnie pociągnij plastikowy zaczep **23** lekko do przodu, aby zwolnić pokrywę ochronną **24**.

Przestawianie osłony ochronnej

⚠️ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ!

- ▶ Przed rozpoczęciem wszelkich prac przy urządzeniu należy je wyłączyć i wyjąć akumulator.

⚠️ NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ!

- ▶ Zawsze używaj szlifierki kątowej z założoną osłoną ochronną 22. Osłona ochronna musi być pewnie zamocowana na szlifierce kątowej. Należy ją ustawić tak, by uzyskać maksymalny możliwy poziom bezpieczeństwa, tzn., by nieostry kąt od strony użytkownika pozostała jak najmniejsza część ściernicy. Osłona ochronna 22 powinna chronić użytkownika przed odłamkami i przed przypadkowym kontaktem ze ściernicą.
- ▶ Osłona ochronna 22 powinna być zamontowana co najmniej pod tym samym kątem, jak dodatkowa rękojeść 8 (patrz rys. B). W przeciwnym razie istnieje ryzyko zranienia się tarczą do zdzierania lub tarczą tnącą.
- ◆ Obróć osłonę ochronną 22 w żądane położenie (pozycja robocza). Zwróć przy tym uwagę, aby ustawić osłonę ochronną 22 w taki sposób, by mocowanie osłony ochronnej 13 znalazło się nad jednym z wybrzuszeń 21 osłony ochronnej 22 (patrz rozkładana okładka).
- ◆ Zadbaj o to, aby mocowanie osłony ochronnej 13 było mocno osadzone w danym wybrzuszeniu 21.

Montaż dodatkowej rękojeści

⚠️ PRZESTROGA!

- ▶ Ze względów bezpieczeństwa to urządzenie może być użytkowane tylko z dodatkową rękojeścią 8. W przeciwnym razie może dojść do obrażeń. W zależności od sposobu pracy rękojeść dodatkową 8 można przykręcić z lewej lub z prawej strony bądź na głowicy urządzenia.

Montaż/wymiana tarczy do zdzierania / tarczy tnącej

Podczas wymiany tarczy tnącej / tarczy do zdzierania zawsze noś rękawice ochronne.

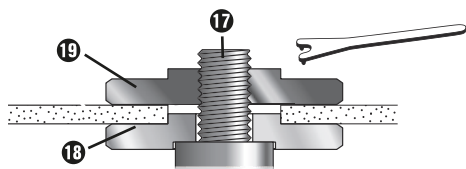
Przestrzegać wymiarów tarcz do zdzierania lub tarcz tnących. Średnica otworu musi pasować bez luzu do kołnierza mocującego 18. Nie stosować żadnych elementów redukcyjnych ani adapterów.

WSKAZÓWKA

- ▶ Stosuj wyłącznie niezanieczyszczone tarcze.
- ▶ Ściernica o rozmiarze ściernicy:
Ø 125 x 22,2 x 6 mm
- ▶ Tarcza do cięcia rozmiaru tarczy:
Ø 125x22,2x3mm
- Stosuj wyłącznie narzędzia szlifierskie, których dopuszczalna prędkość obrotowa jest co najmniej taka, jak prędkość obrotowa biegu jałowego elektronarzędzia.
- NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ! Przycisk blokady wrzeciona 9 wciskaj tylko wtedy, gdy wrzeciono mocujące 17 jest nieruchome.
- ◆ Naciśnij przycisk blokady wrzeciona 9, by zablokować przekładnię.
- ◆ Odkręć nakrętkę mocującą 19 kluczem widetkowym 20 (patrz rys. D).
W tym celu należy odchylić wspornik nakrętki zaciskowej 19 do góry i poluzować w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- ◆ Załóż tarczę do zdzierania lub tarczę tnącą na kołnierz mocujący 18 tak, aby strona z opisem była skierowana do urządzenia.
- ◆ Następnie nakręć ponownie nakrętkę mocującą 19 na wrzeciono mocujące 17 stroną wypukłą skierowaną do góry.

W przypadku cienkich tarcz szlifierskich (patrz rys. 1)

- ◆ Kołnierz nakrętki mocującej 19 jest skierowany do góry, aby umożliwić należyte zamocowanie cienkiej ściernicy.



Rys. 1

- ◆ Naciśnij przycisk blokady wrzeczona 9, by zablokować przekładnię.
- ◆ Dokręć nakrętkę mocującą 19 kluczem widelkowym 20.

WSKAZÓWKA

- ▶ Jeżeli po wymianie tarcza ma niespokojny bieg lub wpada w drgania, tarczę należy natychmiast wymienić.
- ◆ Ze względów bezpieczeństwa po wymianie tarczy wykonaj próbne uruchomienie elektronicznego urządzenia na 60 sekund z maksymalną prędkością obrotową. Zwracaj uwagę na nietypowe odgłosy i iskrzenie.
- ◆ Sprawdź, czy wszystkie elementy mocujące są poprawnie zamontowane.
- ◆ Sprawdź, czy strzałka kierunku obrotów (o ile jest) na tarczy tnącej lub zdzierania (także na diamentowych tarczach tnących) i kierunek obrotów urządzenia (strzałka na głowicy urządzenia) są zgodne.

Uruchamianie

Włączanie/wyłączanie

Przed użyciem sprawdź, czy wszystkie elementy mocujące zastosowanego narzędzia są prawidłowo umieszczone.

WSKAZÓWKA

- ▶ Szlifierkę kątową włączaj zawsze przed kontaktem z materiałem i dopiero po włączeniu prowadź ją po obrabianej powierzchni.
- ▶ Jeśli dojdzie do zablokowania urządzenia i wyłączenia z powodu przeciężenia, uruchomi się ono ponownie automatycznie, gdy tylko ustąpi przyczyna zablokowania (funkcja auto-start).

Włączanie

- ◆ Naciśnij włącznik/wyłącznik 1 najpierw w prawo, by następnie móc go przesunąć do przodu.

Wyłączanie

- ◆ Zwolnij ponownie włącznik/wyłącznik 1.

Włączenie trybu ciągłego:

- ◆ Naciśnij włącznik/wyłącznik 1 najpierw w prawo, by następnie móc go przesunąć do przodu. Naciśnij następnie włącznik/wyłącznik 1 dodatkowo do przodu w dół, aż się zablokuje.

Wyłączanie trybu ciągłego

- ◆ Naciśnij WŁĄCZNIK/WYŁĄCZNIK 1 do tyłu w dół i zwolnij go.

Regulacja prędkości obrotowej

Przełącznikiem prędkości obrotowej ② można ustawić odpowiednią prędkość obrotową: (1 = mniejsza prędkość obrotowa, 6 = większa prędkość obrotowa).

Ustawiony stopień prędkości obrotowej jest wyświetlany pod przełącznikiem prędkości obrotowej ②.

Zalecamy określenie optymalnej prędkości obrotowej przez praktyczne testowanie.

Prędkość obrotową można zmieniać również w trakcie pracy.

Konserwacja i czyszczenie



OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ! Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac wyłącz urządzenie i wyjmij akumulatory.

Akumulatorowa szlifierka kątowa jest bezobsługowa.

- Do czyszczenia nie wolno używać żadnych ostrych przedmiotów. Do wnętrza obudowy nie może przedostać się żadna ciecz. W przeciwnym razie urządzenie może ulec uszkodzeniu.
- Pamiętaj o regularnym czyszczeniu urządzenia, najlepiej bezpośrednio po każdym użyciu.
- Czyść obudowę suchą ściereczką – w żadnym przypadku nie używaj benzyny, rozpuszczalników ani innych środków do czyszczenia, które uszkadzają tworzywa sztuczne.
- W celu starannego oczyszczenia urządzenia należy użyć odkurzacza.
- Otwory wentylacyjne muszą być zawsze wolne od zanieczyszczeń.
- Przywierający pył szlifierski usuwaj pędzlem.

WSKAZÓWKA

- ▶ Niewymienione tutaj części zamienne (np. przełączniki) można zamówić za pośrednictwem naszej infolinii serwisowej.

⚠ OSTRZEŻENIE!

- Nie używaj akcesoriów, które nie zostały zalecane przez firmę PARKSIDE. Może to spowodować porażenie prądem elektrycznym i pożar.

Utylizacja



Urządzeń elektrycznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi!

Widoczny obok symbol przekreślonego pojemnika na śmieci na kółkach oznacza, że urządzenie to podlega postanowieniom Dyrektywy 2012/19/EU. Dyrektywa ta stanowi, że zużytego urządzenia nie wolno wyrzucać do zwykłych odpadów domowych, lecz należy je oddać do wyspecjalizowanych punktów zbiórki, zakładów recyklingu lub zakładów utylizacji odpadów.

Taka utylizacja jest dla użytkownika bezpłatna. Chroń środowisko i utylizuj odpady w prawidłowy sposób.

Jeśli stare urządzenie zawiera dane osobowe, użytkownik jest odpowiedzialny za ich usunięcie przed zwrotem urządzenia.

Jeśli jest to możliwe bez niszczenia starego urządzenia, przed oddaniem go do utylizacji należy wyjąć z niego zużyte baterie lub akumulatory oraz lampy i przekazać je do oddzielnego punktu zbiórki. W przypadku zainstalowanych na stałe akumulatorów, przekazując urządzenie do utylizacji należy poinformować, że zawiera ono wbudowany akumulator.



○ pozostałych możliwościach utylizacji wysłużonego produktu można dowiedzieć się w urzędzie gminy lub miasta.



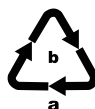
Akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi!

Uszkodzone lub zużyte akumulatory należy poddać procesowi recyklingu zgodnie z dyrektywą 2006/66/EC. Baterie/akumulatory należy traktować jako odpady specjalne i w związku z tym należy je utylizować w sposób przyjazny dla środowiska oddając je do odpowiednich punktów (sprzedawca, wyspecjalizowany sklep, publiczne zakłady komunalne, komercyjne firmy zajmujące się utylizacją odpadów). Baterie/akumulatory mogą zawierać toksyczne metale ciężkie.

Dlatego baterii/akumulatorów nie wolno wyrzucać do odpadów domowych, lecz należy oddać je do oddzielnych punktów zbiórki odpadów. Baterie/akumulatory należy oddawać tylko w stanie rozładowanym.



Opakowanie urządzenia jest wykonane z materiałów przyjaznych dla środowiska naturalnego, które możesz oddać w lokalnych punktach recyklingu.



Opakowanie należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska. Przestrzegaj oznaczeń umieszczonych na różnych materiałach opakowaniowych i w razie potrzeby zutylizuj je zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Materiały opakowaniowe są oznaczone skrótami (a) i cyframi (b) w następujący sposób: 1-7: tworzywa sztuczne, 20-22: papier i tektura, 80-98: kompozyty.

Gwarancja Kompernaß Handels GmbH

Szanowny Kliencie!

To urządzenie objęte jest 5-letnią gwarancją, licząc od daty zakupu. W przypadku stwierdzenia wad tego produktu masz gwarantowane ustawowo prawa, których możesz dochodzić od sprzedawcy. Opisane poniżej warunki gwarancji nie ograniczają tych praw.

Warunki gwarancji

Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Należy zachować paragon. Jest on wymagany jako dowód zakupu.

Jeżeli w ciągu pięciu lat od daty zakupu produktu ujawni się w nim wada materiałowa lub produkcyjna, produkt zostanie wedle naszego uznania nieodpłatnie naprawiony, wymieniony na nowy lub zwrócimy kwotę odpowiadającą jego cenie zakupu. Warunkiem spełnienia tego świadczenia gwarancyjnego jest dostarczenie w trakcie tego pięcioletniego okresu uszkodzonego urządzenia wraz z dowodem zakupu (paragonem) oraz krótkim opisem wady i daty jej wystąpienia.

Jeżeli wada jest objęta naszą gwarancją, otrzymasz z powrotem naprawiony lub nowy produkt. Zgodnie z art. 581 §1 polskiego kodeksu cywilnego wraz z wymianą produktu lub jego istotnej części rozpoczyna się nowy okres gwarancyjny.

Akumulatory z serii X 20 V Team objęte są 3-letnią gwarancją, licząc od daty zakupu.

Okres gwarancji i ustawowe roszczenia gwarancyjne

Wykonanie usługi gwarancyjnej nie przedłuża okresu gwarancji. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części. Wszelkie szkody i wady wykryte w chwili zakupu należy zgłosić bezpośrednio po rozpakowaniu urządzenia. Po upływie okresu gwarancji wszelkie naprawy są wykonywane odpłatnie.

Zakres gwarancji

Urządzenie zostało starannie wyprodukowane i poddane przed wysyłką skrupulatnej kontroli jakości.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe lub produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, podlegających normalnemu zużyciu, ani uszkodzeń części łatwo łamliwych, np. przełączników, lub części wykonanych ze szkła.

Niniejsza gwarancja traci swoją ważność, jeśli produkt został uszkodzony, nie używano go prawidłowo lub nie serwisowano należycie. W celu zapewnienia prawidłowego stosowania produktu należy ściśle przestrzegać wszystkich instrukcji wymienionych w instrukcjach obsługi. Należy bezwzględnie unikać zastosowania oraz postępowania, których odradza się w instrukcji obsługi lub przed którymi się w niej ostrzega.

Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego, a nie do zastosowań komercyjnych. Niewłaściwe użytkowanie urządzenia, używanie go w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem, użycie siły lub ingerencja w urządzenie, dokonywana poza naszymi autoryzowanymi punktami serwisowymi, powodują utratę gwarancji.

Okres gwarancji nie ma zastosowania w następujących przypadkach

- normalne zużycie pojemności baterii
- komercyjne wykorzystanie produktu
- uszkodzenie lub modyfikacja produktu przez klienta
- nieprzestrzeganie przepisów bezpieczeństwa i konserwacji, błędy w obsłudze
- szkody spowodowane zjawiskami naturalnymi

Realizacja zobowiązań gwarancyjnych

W celu zapewnienia szybkiego załatwienia sprawy, postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami:

- W przypadku wszelkich pytań przygotuj paragon fiskalny oraz numer artykułu (IAN) 391006_2201 jako dowód zakupu.
- Numer artykułu można znaleźć na tabliczce znamionowej na produkcie, wygrawerowany na urządzeniu, zapisany na stronie tytułowej instrukcji obsługi (w dolnym lewym rogu) lub na naklejce z tyłu bądź na spodzie urządzenia.
- W przypadku wystąpienia błędów działania lub innych wad, prosimy o kontakt z odpowiednim działem serwisu **telefonicznie** lub **przez e-mail**.
- Zarejestrowany jako wadliwy produkt możesz wtedy wraz z dołączonym dowodem zakupu (paragonem) oraz opisem i datą wystąpienia usterki wystąpić nieodpłatnie na przekazany wcześniej adres serwisu.



Na stronie www.lidl-service.com możesz pobrać te i wiele innych instrukcji, filmów o produktach oraz oprogramowanie instalacyjne.

Za pomocą tego kodu QR możesz przejść bezpośrednio na stronę serwisu Lidl (www.lidl-service.com), gdzie możesz otworzyć instrukcję obsługi, wpisując numer artykułu (IAN) 391006_2201.

Serwis

PL Serwis Polska
Tel.: 22 397 4996
E-Mail: kompernass@lidl.pl

IAN 391006_2201

Importer

Pamiętaj, że poniższy adres nie jest adresem serwisu. Skontaktuj się najpierw z odpowiednim punktem serwisowym.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
NIEMCY
www.kompernass.com

Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności

Firma KOMPERNASS HANDELS GMBH, osoba odpowiedzialna za sporządzenie dokumentacji: Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, NIEMCY, oświadcza niniejszym, że produkt ten jest zgodny z następującymi normami, dokumentami normatywnymi oraz dyrektywami WE:

Dyrektywa maszynowa (2006/42/EC)

Dyrektywa niskonapięciowa WE (2014/35/EU, tylko ładowarka)

Dyrektywa w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej (2014/30/EU)

Dyrektywa w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (RoHS) (2011/65/EU)*

* Wyłączną odpowiedzialność za wystawienie niniejszej deklaracji zgodności ponosi producent. Opisany powyżej przedmiot deklaracji spełnia wymagania przepisów dyrektywy 2011/65/EU Parlamentu Europejskiego i Rady z 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania określonych substancji niebezpiecznych w urządzeniach elektrycznych i elektronicznych.

Zastosowane normy zharmonizowane

EN 60745-1:2009/A11:2010

EN 60745-2-3:2011/A13:2015

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 5501 4-2:2021

EN IEC 63000:2018

Oznaczenie typu maszyny: Akumulatorowa szlifierka kątowa 20 V PWSAP 20-Li D4

Rok produkcji: 06-2022

Numer seryjny: IAN 391006_2201

Bochum, dnia 28.06.2022 r.



Semi Uguzlu
- dyrektor ds. jakości -

Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych w ramach procesu udoskonalania urządzenia.

Zamawianie dodatkowego akumulatora

Jeśli chcesz zamówić dodatkowy akumulator do urządzenia, możesz to zrobić wygodnie przez Internet na stronie www.kompernass.com lub telefonicznie.

Artykuł ten może być po krótkim czasie niedostępny ze względu na niewielkie ilości zapasów magazynowych.



WSKAZÓWKA

- ▶ W niektórych krajach nie ma możliwości zamawiania części zamiennych przez Internet. W takim wypadku skontaktuj się z infolinią serwisową.

Zamówienia telefoniczne

PL Serwis Polska
Tel.: 22 397 4996

Aby zapewnić szybką realizację zamówienia, prosimy przygotować numer katalogowy przypisany do urządzenia (IAN 391006_2201). Numer katalogowy znajduje się na tabliczce znamionowej lub na stronie tytułowej tej instrukcji.

Turinys

Ižanga	42
Naudojimas pagal paskirtį	42
Dalys	42
Tiekiamas rinkinys	43
Techniniai duomenys	43
Elektrinių įrankių naudojimo bendrieji saugos nurodymai	44
1. Darbo vietos sauga	44
2. Elektros sauga	44
3. Žmonių sauga	44
4. Elektrinio įrankio naudojimas ir elgesys su juo	45
5. Akumuliatorinio įrankio naudojimas ir elgesys su juo	46
6. Klientų aptarnavimas	46
Bendrieji saugos nurodymai	46
Atatranka ir su ja susiję saugos nurodymai	47
Šlifavimui ir abrazyviniam pjovimui taikomi specialieji saugos nurodymai	48
Kiti abrazyviniam pjovimui taikomi specialieji saugos nurodymai	49
Krovikliams taikomi saugos nurodymai	49
Rekomenduojamų papildomų darbo įrankių laikymas ir naudojimas	50
Darbo nurodymai	50
Prieš pradėdant naudoti	51
Akumuliatoriaus bloko įkrovimas (žr. A pav.)	51
Akumuliatoriaus bloko įdėjimas į įrankį ir išėmimas	52
Akumuliatoriaus įkrovos lygio patikra	52
Apsauginio dangčio surinkimas pjovimo darbams	52
Apsauginio gaubto reguliavimas	52
Papildomas rankenos surinkimas	53
Rupiojo šlifavimo / pjovimo disko surinkimas ir keitimas	53
Naudojimo pradžia	54
Įjungimas ir išjungimas	54
Sukimosi greičio nustatymas	54
Techninė priežiūra ir valymas	54
Šalinimas	55
Kompernaß Handels GmbH garantija	55
Priežiūra	57
Importuotojas	57
Atitikties deklaracijos originalo vertimas	58
Atsarginio akumuliatoriaus užsakymas	59
Užsakymas telefonu	59

AKUMULIATORINIS KAMPINIS ŠLIFUOKLIS 20 V PWSAP 20-Li D4

Ižanga

Sveikiname įsigijus naują įrankį. Pasirinkote kokybišką gaminį. Naudojimo instrukcija yra šio gaminio dalis. Joje pateikta svarbių saugos, naudojimo ir šalinimo nurodymų. Prieš pradėdami naudoti gaminį, susipažinkite su visais naudojimo ir saugos nurodymais. Gaminį naudokite tik taip, kaip aprašyta, ir tik nurodytiems naudojimams. Perduodami gaminį tretiesiems asmenims, kartu perduokite visus jo dokumentus.

Naudojimas pagal paskirtį

Įrankis skirtas metalui, betonui ar plytelėms pjaustyti ir rupiai šlifuoti nenaudojant vandens. Bet koks kitoks įrankio naudojimas ar keitimas laikomas naudojimu ne pagal paskirtį ir gali kelti didelį pavojų. Nepriisiimame jokios atsakomybės už žalą, atsiradusią naudojant įrankį ne pagal paskirtį. Įrankis nėra skirtas komercinio naudojimo reikmėms.

Piktogramų paaiškinimas

	Prieš pradėdami naudoti, perskaitykite originalią naudojimo instrukciją ir saugos nurodymus.
	Pavojinga naudoti apgadintus pjovimo ar rupiojo šlifavimo diskus, nes jie gali sunkiai sužaloti!
	Disko skersmuo
	Akumuliatorinis kampinis šlifuotuvas
	Užsidėkite apsauginius akinius!
	Dėvėkite klausos apsaugos priemonę!
	Avėkite saugią avalynę!

	Mūvėkite apsaugines pirštines!
	Užsidėkite apsauginę kaukę nuo dulkių!
	Draudžiama šlifuoti aušinant
	Draudžiama šlifuoti disko šonu
	Skirtas metalui šlifuoti

Dalys

- 1 ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO jungiklis
- 2 Sukimosi greičio reguliatorius
- 3 „Ready2Connect“ šviesos diodas
- 4 Akumuliatoriaus blokas*
- 5 Akumuliatoriaus įkrovo lygio patikros mygtukas
- 6 Akumuliatoriaus šviesos diodų indikatoriai
- 7 Akumuliatoriaus bloko atlaisvinimo mygtukas
- 8 Papildoma rankena
- 9 Suklio blokavimo mygtukas
- 10 Papildomos rankenos sriegiai (3 x)
- 11 Surinkimo žiedas
- 12 Varžtai
- 13 Apsauginio gaubto fiksatorius
- 14 Spartusis kroviklis*
- 15 Raudonas šviesos diodų indikatorius
- 16 Žalias šviesos diodų indikatorius
- 17 Suklys
- 18 Tvirtinimo jungė
- 19 Tvirtinimo veržlė
- 20 Dviskylių surinkimo raktas
- 21 Išgaubos
- 22 Apsauginis gaubtas
- 23 Plastikinė apkaba
- 24 Apsauginis dangtis

Tiekiamas rinkinys

- 1 akumuliatorinis kampinis šlifuo tuvas 20 V
- 1 papildoma rankena
- 1 apsauginis gaubtas (jau uždėtas)
- 1 apsauginis dangtis (jau uždėtas)
- 1 rupiojo šlifavimo diskas (jau uždėtas)
- 1 dviskylis surinkimo raktas
- 1 naudojimo instrukcija

Techniniai duomenys

Akumuliatorinis kampinis šlifuo klis 20 V PWSAP 20-Li D4

Vardinė įtampa	20 V \equiv (nuolatinė srovė)
Vardinis sukimosi greitis	n 3 000–10 000 min ⁻¹
Disko dydis	Ø 125 mm
Sriegio dydis	M14

Akumuliatorius PAP 20 B3*


Tipas	LIČIO JONŲ
Vardinė įtampa	20 V \equiv (nuolatinė srovė)
Talpa	4 Ah
Elementų skaičius	10

Spartusis akumuliatorių kroviklis PLG 20 C3*

ĮĖJIMAS („Input“)

Vardinė įtampa 230–240 V ~, 50 Hz
(kintamoji srovė)

Vardinė galia 120 W

Saugiklis (viduje) 3,15 A 

IŠĖJIMAS („Output“)

Vardinė įtampa 21,5 V \equiv (nuolatinė srovė)

Vardinė srovė 4,5 A

Įkrovimo trukmė apie 60 min

Apsaugos klasė II /  (dviguba izoliacija)

* AKUMULIATORIAUS IR KROVIKLIO TIEKIAMAME RINKINYJE NĖRA

Informacija apie skleidžiamą triukšmą ir vibracijas

Triukšmo išmatuotoji vertė nustatyta pagal EN 60745 standartą. Elektrinio įrankio įprastai skleidžiamas A svertinis triukšmo lygis nurodytas toliau.

Spinduliuojamojo triukšmo vertė

Garso slėgio lygis	$L_{PA} = 79,5$ dB (A)
Neapibrėžtis	K = 3 dB
Garso galios lygis	$L_{WA} = 87,5$ dB (A)
Neapibrėžtis	K = 3 dB

Dėvėkite klausos apsaugos priemonę!

Bendroji vibracijų vertė

Pagrindinė rankena šlifuojant paviršius	$a_{h,AG} = 14,128$ m/s ²
Neapibrėžtis	K = 1,5 m/s ²
Papildoma rankena šlifuojant paviršius	$a_{h,AG} = 12,720$ m/s ²
Neapibrėžtis	K = 1,5 m/s ²

NURODYMAS

- Šiuose nurodymuose deklaruotas vibracijos lygis išmatuotas standartiniu matavimo metodu ir gali būti naudojamas vienam įrankiui su kitu palyginti. Nurodyta spinduliuojamosios vibracijos vertė taip pat galima vadovautis preliminariai vertinant poveikį.

ĮSPĖJIMAS!

- Vibracijos lygis priklauso nuo elektrinio įrankio naudojimo būdo ir kai kuriais atvejais gali viršyti šiuose nurodymuose deklaruotą vertę. Šitaip nuolat naudojant elektrinį įrankį, vibracinis poveikis gali būti įvertintas nepakankamai. Stenkitės kuo labiau sumažinti vibracinį poveikį. Vibracinį poveikį galite sumažinti, pavyzdžiui, mūvėdami pirštines, kai dirbate su įrankiu, ir ribodami darbo laiko trukmę. Taip pat būtina atsižvelgti į visas įrankio naudojimo ciklo dalis (pavyzdžiui, laikotarpus, kai elektrinis įrankis yra išjungtas, ir laikotarpus, kai įrankis įjungtas, tačiau veikia nenaudojamas).



Elektrinių įrankių naudojimo bendrieji saugos nurodymai

⚠️ ĮSPĖJIMAS!

- ▶ Perskaitykite visus saugos ir kitus nurodymus. Nesilaikant saugos ir kitų nurodymų kyla pavojus patirti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir (arba) sunkiai susižaloti.

Išsaugokite visus saugos ir kitus nurodymus – jų gali prireikti vėliau.

Aprašant saugos nurodymus vartojama sąvoka „elektrinis įrankis“ reiškia į elektros tinklą (maitinimo laidu) jungiamus ir akumuliatoriais maitinamus (be maitinimo laido) elektrinius įrankius.

1. Darbo vietos sauga

- a) Darbo zona turi būti švari ir gerai apšviesta. Jei darbo zona netvarkinga ar neapšviesta, gali įvykti nelaimingas atsitikimas.
- b) Nenaudokite elektrinio įrankio sprogiroje aplinkoje, kurioje yra degiųjų skysčių, dujų ar dulkių. Elektriniai įrankiai įskelia kibirkščių, kurios gali uždegti dulkes ar garus.
- c) Dirbdami su elektriniu įrankiu, neleiskite artintis vaikams ar kitiems asmenims. Atitraukus dėmesį, įrankis gali tapti nevaldomas.

2. Elektros sauga

- a) Elektrinio įrankio jungiamasis kištukas turi tiktai elektros lizdui. Jokių būdu nekeiskite kištuko. Jei elektrinis įrankis įžemintas, nenaudokite adapterių. Originalūs kištukai ir tinkami elektros lizdai sumažina elektros smūgio pavojų.

- b) Nesilieskite prie įžemintų paviršių, pavyzdžiui, vamzdžių, šildymo įrenginių, viryklių ir šaldytuvų. Kai kūnas įžemintas, padidėja elektros smūgio pavojus.
- c) Saugokite elektrinius įrankius nuo lietaus ar drėgmės. Į elektrinio įrankio vidų patekus vandens, padidėja elektros smūgio pavojus.
- d) Laidas neskirtas elektriniam įrankiui nešti, kabinti ar tempti norint iš elektros lizdo ištraukti kištuką. Saugokite laidą nuo karščio, aštrių briaunų ir judamųjų įrankio dalių, neištepkite jo alyva. Apgadinus arba suraizgius laidus, padidėja elektros smūgio pavojus.
- e) Dirbdami su elektriniu įrankiu lauke, naudokite tik darbui lauke skirtus ilginamuosius laidus. Naudojant darbui lauke tinkamą ilginamąjį laidą sumažėja elektros smūgio pavojus.
- f) Jei elektrinis įrankis neišvengiamai turi būti naudojamas drėgnoje aplinkoje, naudokite pažaidos srove valdomą jungtuvą. Naudojant pažaidos srove valdomą jungtuvą sumažėja elektros smūgio pavojus.

3. Žmonių sauga

- a) Visada būkite atidūs, sutelkite dėmesį į tai, ką darote, ir laikykitės įprastų darbo su elektriniu įrankiu taisyklių. Nenaudokite elektrinių įrankių, jei pajutote nuovargį, vartojote narkotinių medžiagų, alkoholio ar vaistų. Dėl menkiausio neapdairumo dirbant su elektriniu įrankiu kyla pavojus sunkiai susižaloti.
- b) Naudokite asmenines apsaugos priemones ir būtinai užsidėkite apsauginius akinius. Atsižvelgiant į elektrinio įrankio tipą ir naudojimo būdą naudojamos asmeninės apsaugos priemonės, pavyzdžiui, kaukė nuo dulkių, neslystanti saugi avalynė, apsauginis šalmas ar klausos apsaugos priemonė, sumažina pavojų susižaloti.

- c) Saugokitės, kad netyčia neįjungtumėte įrankio. Prieš elektrinį įrankį jungdami į elektros tinklą ir (arba) prie akumuliatoriaus, prieš keldami ar nešdami įsitikinkite, kad jis yra išjungtas. Jei nešdami elektrinį įrankį pirštą laikysite ant jungiklio arba į elektros tinklą įjungsite jau įjungtą elektrinį įrankį, gali įvykti nelaimingas atsitikimas.
- d) Prieš įjungdami elektrinį įrankį, pašalinkite reguliavimo įrankius arba veržliarakčius. Besisukančioje įrankio dalyje esantis įrankis ar raktas gali sužaloti.
- e) Venkite nenatūralios kūno padėties. Tvirtai stovėkite ir visada išlaikykite pusiausvyrą. Taip geriau galėsite kontroliuoti elektrinį įrankį nenumatytomis aplinkybėmis.
- f) Vilkėkite tinkamus drabužius. Nevilkėkite plačių drabužių, būkite be papuošalų. Plaukus, drabužius ir pirštines saugokite nuo judamųjų dalių. Judamosios dalys gali įtraukti laisvus drabužius, papuošalus ar ilgus plaukus.
- g) Jei prie įrankio galima prijungti dulkių siurbimo ar surinkimo įrenginį, įsitikinkite, kad toks įrenginys prijungtas ir tinkamai naudojamas. Susiurbus dulkes, sumažėja dulkių keliamas pavojus.
- c) Prieš reguliuodami, padėdami įrankį ar keisdami jo priedus, iš elektros lizdo ištraukite kištuką ir (arba) iš įrankio išimkite akumuliatorių. Ši atsargumo priemonė neleis elektriniam įrankiui netikėtai įsijungti.
- d) Nenaudojamus elektrinius įrankius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Neleiskite įrankio naudoti su juo nesusipažinusiems ar šių nurodymų neperskaičiusiems žmonėms. Elektriniai įrankiai kelia pavojų, jei juos naudoja patirties neturintys žmonės.
- e) Rūpestingai prižiūrėkite elektrinius įrankius. Patikrinkite, ar tinkamai veikia ir ar neužsikirtusios judamosios dalys, ar nėra elektrinio įrankio veikimą bloginančių sulūžusių arba apgadintų dalių. Prieš naudodami įrankį pasirūpinkite, kad sugedusios dalys būtų pataisytos. Daug nelaimingų atsitikimų įvyksta netinkamai prižiūrint elektrinius įrankius.
- f) Pjovimo įrankiai turi būti aštrūs ir švarūs. Rūpestingai prižiūrimi pjovimo įrankiai su aštriais asmenimis rečiau įstringa, juos lengviau valdyti.
- g) Elektrinį įrankį, priedus, papildomus darbo įrankius ir kt. naudokite vadovaudamiesi šiais nurodymais. Taip pat įvertinkite darbo sąlygas ir atliktiną darbą. Elektrinius įrankius naudojant nenumatytais tikslais gali susiklostyti pavojingų situacijų.

4. Elektrinio įrankio naudojimas ir elgesys su juo

- a) Venkite įrankio perkrovų. Naudokite darbui tinkamą elektrinį įrankį. Tinkamu elektriniu įrankiu nurodytos įrankio naudojimo sritys darbą atliksite geriau ir saugiau.
- b) Nenaudokite elektrinio įrankio, jei sugedo jo jungiklis. Neįsijungiantis arba neišsijungiantis elektrinis įrankis kelia pavojų, todėl įrankį reikia pataisyti.

5. Akumulatorinio įrankio naudojimas ir elgesys su juo

- Akumulatorius įkraukite tik gamintojo rekomenduojamais krovikliais. Tam tikro tipo akumulatoriams skirtą kroviklį naudojant kitokiems akumulatoriams įkrauti gali kilti gaisras.
- Elektrinius įrankius naudokite tik su jiems skirtais akumulatoriais. Naudojant kitokius akumulatorius kyla pavojus susižaloti arba sukelti gaisrą.
- Nenaudojamą akumuliatorių laikykite atokiai nuo svaržėlių, monetų, raktų, vinių, varžtų ar kitokių nedidelių metalinių daiktų, galinčių sujungti kontaktus. Įvykus akumuliatoriaus kontaktų trumpajam jungimui kyla pavojus nusideginti arba sukelti gaisrą.
- Iš netinkamai naudojamo akumuliatoriaus gali ištekėti skysčio. Nesilieskite prie šio skysčio. Jei netyčia prisilietumėte, nuplaukite vandeniu. Jei skysčio patektų į akis, papildomai kreipkitės į gydytoją. Ištekėjęs akumuliatoriaus skystis gali sudirginti odą arba nudeginti.



ATSARGIAI! SPROGIMO PAVOJUS!
Niekada nebandykite įkrauti neįkraunamųjų baterijų.



Saugokite akumuliatorių nuo karščio, taip pat, pavyzdžiui, nuo nuolatinių tiesioginių saulės spindulių, ugnies, vandens ir drėgmės. Kyla sproginimo pavojus.

6. Klientų aptarnavimas

- Elektrinį įrankį gali taisyti tik kvalifikuoti specialistai ir tik naudodami originalias atsargines dalis. Taip užtikrinama, kad elektrinis įrankis išliks saugus.

Bendrieji saugos nurodymai

Šlifavimo ir abrazyvinio pjovimo darbams taikomi bendrieji saugos nurodymai

- Šį elektrinį įrankį galima naudoti kaip šlifotuovą ir abrazyvinio pjovimo įrankį. Vadovaukitės visais saugos ir kitais nurodymais, pateikslėliais ir duomenimis, pateiktais su šiuo įrankiu. Nesilaikant tolesnių nurodymų kyla pavojus patirti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir (arba) sunkiai susižaloti.
- Šis elektrinis įrankis neskirtas šlifuoti popieriumi, šveisti vieliniais šepetiais ir poliuruoti. Elektrinį įrankį naudoti nenumatytais tikslais gali būti pavojinga ir kyla pavojus susižaloti.
- Nenaudokite priedų, kurių gamintojas šiam elektriniam įrankiui nėra specialiai numatęs ar nerekomenduoja. Net jei priedus galima pritvirtinti prie jūsų elektrinio įrankio, tai nereiškia, kad naudojamas elektrinis įrankis bus saugus.
- Papildomo darbo įrankio leidžiamasis sukimosi greitis turi būti ne mažesnis už ant elektrinio įrankio nurodytą didžiausią sukimosi greitį. Greičiau nei leidžiamuoju greičiu besisukantys priedai gali lūžti ir nuskrieti.
- Papildomo darbo įrankio išorinis skersmuo ir storis turi atitikti jūsų elektrinio įrankio matmenis. Netinkamo dydžio papildomų darbo įrankių negalima tinkamai uždengti ar kontroliuoti.
- Papildomi darbo įrankiai su srieginiu įdėklų turi tiksliai atitikti suklio sriegį. Naudojant jungę tvirtinamus papildomus darbo įrankius, papildomo darbo įrankio kiaurymės skersmuo turi atitikti jungės laikiklio skersmenį. Jei papildomų darbo įrankių negalima tiksliai pritvirtinti prie elektrinio įrankio, jie sukasi netolygiai, labai vibruoja ir gali tapti nevaldomi.

- g) Nenaudokite apgadintų papildomų darbo įrankių. Papildomas darbo įrankius kas kartą prieš naudodami patikrinkite, pavyzdžiui, ar neištrupėję, neižtrūkę šlifavimo diskai, ar neižtrūkusios, nenudilusios, visiškai nenusidėvėjusios šlifavimo lėkštelės. Jei elektrinis įrankis arba papildomas darbo įrankis nukrito, patikrinkite, ar jis neapgadintas, arba naudokite neapgadintą papildomą darbo įrankį. Jei papildomą darbo įrankį patikrinote ir įdėjote, pasirūpinkite, kad jūs bei netoliese esantys asmenys būtų už besisukančio papildomo darbo įrankio plokštumos ribų, ir paleiskite įrankį vieną minutę sukis didžiausiu greičiu. Apgadinti papildomi darbo įrankiai dažniausiai sulūžta, kai yra išbandomi.
- h) Naudokite asmenines apsaugos priemones. Atsižvelgdami į tai, kam įrankį naudojate, naudokite visą veidą dengiančias apsaugos priemones, akių apsaugos priemonę arba apsauginius akinius. Jei reikia, dėvėkite kaukę nuo dulkių, klausos apsaugos priemonę, apsaugines pirštines ar specialią prijuostę – šios priemonės apsaugos jus nuo smulkių šlifavimo dulkių ir medžiagų dalelių. Saugokite akis nuo skriejančių pašalinių medžiagų, susidarantių įvairiais būdais naudojant įrankį. Kaukė nuo dulkių arba respiratorius sulaiko naudojant įrankį susidarantią dulkes. Ilgai būnant triukšmingoje aplinkoje gali susilpnėti klausos.
- i) Pasirūpinkite, kad kiti asmenys būtų saugiu atstumu iki jūsų darbo zonos. Visi darbo zonoje esantys asmenys privalo naudoti asmenines apsaugos priemones. Nulūžusios ruošinio dalys arba sulūžę papildomi darbo įrankiai gali nuskrėsti ir sužaloti netgi ne tiesioginėje darbo zonoje esančius asmenis.
- j) Jei dirbant papildomas darbo įrankis gali užkliudyti paslėptus elektros laidus, elektrinį įrankį laikykite tik už izoliuotų paviršių, skirtų įrankiui suimti. Prisilietus prie laido su įtampa, įtampa gali persiduoti metalinėms įrankio dalims ir sukelti elektros smūgį.
- k) Maitinimo laidą saugokite nuo besisukančių papildomų darbo įrankių. Nevaldomas įrankis gali perpjauti arba sugriebti maitinimo laidą, o jūsų ranka gali patekti į besisukančią papildomą darbo įrankį.
- l) Niekada nepadėkite elektrinio įrankio, kol papildomas darbo įrankis visiškai nesustoja. Besisukančiam papildomam darbo įrankiui prisilietus prie paviršiaus, ant kurio jį dedate, elektrinis įrankis gali tapti nevaldomas.
- m) Neneškite veikiančio elektrinio įrankio. Besisukantis papildomas darbo įrankis gali pagriebti atsitiktinai su juo susilietusius jūsų drabužius ir įsigręžti į jūsų kūną.
- n) Reguliariai valykite savo elektrinio įrankio vėdinimo angas. Variklio ventiliatorius įtraukia dulkes į korpusą; susikaupus dideliame metalo dulkių kiekiui, gali kilti su elektra susijusių pavojų.
- o) Nenaudokite elektrinio įrankio arti degių medžiagų. Kibirkštys gali šias medžiagas uždegti.
- p) Nenaudokite papildomų darbo įrankių, kuriems reikia aušinimo skysčio. Naudojant vandenį ar kitus aušinimo skysčius, kyla pavojus patirti elektros smūgį.

Atatranka ir su ja susiję saugos nurodymai

Atatranka yra staigi reakcija, įvykstanti besisukančiam papildomam darbo įrankiui, pvz., abrazyviniam diskui, šlifavimo lėkštei ir pan., įstrigus arba užsiblokavus. Įstrigęs arba užsiblokavęs besisukantis papildomas darbo įrankis staiga sustoja. Dėl to nevaldomas elektrinis įrankis sviedžiamas papildomo darbo įrankio sukimosi kryptimi blokavimo vietoje priešinga kryptimi.

Pavyzdžiui, ruošinyje užsikirtus arba užsiblokavus abrazyviniam diskui, ruošinio pjūvyje esanti abrazyvinio disko briauna gali įstrigti ir abrazyvinis diskas gali iššokti arba sukelti atatrąką. Tokiu atveju, priklausomai nuo disko sukimosi krypties blokavimo vietoje, abrazyvinis diskas juda naudotojo link arba tolyn nuo jo. Abrazyviniai diskai taip pat gali lūžti.

Atatrąka yra elektrinio įrankio netinkamo arba netaisyklingo naudojimo pasekmė. Jos išvengiama imantis tinkamų toliau aprašytų atsargumo priemonių.

- a) Tvirtai laikykite elektrinį įrankį – rankos ir kūnas turi būti tokioje padėtyje, kuri leistų pasipriešinti atatrąkos jėgai. Jei yra, visada naudokite papildomą rankeną, kad įrankiui sukantis dideliu greičiu geriau galėtumėte suvaldyti atatrąkos jėgas arba reakcijos momentus. Tinkamai laikydamasis atsargumo priemonių naudotojas gali suvaldyti atatrąkos ir reakcijos jėgas.
- b) Niekada nelaikykite rankų arti besisukančių papildomų darbo įrankių. Įvykus atatrąkai, papildomas darbo įrankis gali atsидurti ties jūsų ranka.
- c) Nebūkite zonoje, į kurią elektrinis įrankis judės įvykus atatrąkai. Atatrąka sviedžia elektrinį įrankį abrazyvinio disko sukimosi kryptimi blokavimo vietoje priešinga kryptimi.
- d) Būkite ypač atsargūs dirbdami prie kampų, aštrių briaunų ir pan. Žiūrėkite, kad papildomi darbo įrankiai nuo ruošinio neatšoktų ir neišstrigtų. Besisukantis papildomas darbo įrankis dažnai įstringa ties kampais, aštriomis briaunomis arba atšokęs. Dėl to jis tampa nevaldomas arba įvyksta atatrąka.
- e) Nenaudokite grandininių ar dantytųjų pjovimo diskų. Tokie papildomi darbo įrankiai dažnai sukelia atatrąką arba elektrinis įrankis tampa nevaldomas.

Šlifavimui ir abrazyviniam pjovimui taikomi specialieji saugos nurodymai

- a) Naudokite tik jūsų elektriniam įrankiui leidžiamus naudoti abrazyvinius gaminius ir jiems numatytą apsauginį gaubtą. Jūsų elektriniam įrankiui netinkamų abrazyvinių gaminių negalima tinkamai uždengti, todėl jie yra nesaugūs.
- b) Lenktus abrazyvinius diskus reikia pritvirtinti taip, kad jų abrazyvinis paviršius neišsikištų už apsauginio gaubto krašto. Netinkamai pritvirtinto, už apsauginio gaubto krašto išsikišančio abrazyvinio disko negalima tinkamai uždengti.
- c) Apsauginį gaubtą būtina gerai pritvirtinti prie elektrinio įrankio ir, siekiant užtikrinti didžiausią saugą, nustatyti taip, kad į naudotoją būtų nukreipta kuo mažesnė neuždengto abrazyvinio gaminio dalis. Apsauginis gaubtas padeda apsaugoti naudotoją nuo nuolaužų, atsitiktinio prisilietimo prie abrazyvinio gaminio ir drabužius galinčių uždegti kibirkščių.
- d) Abrazyvinius gaminius galima naudoti tik rekomenduojamai naudojimo paskirčiai. Pavyzdžiui, niekada nešlifukite pjovimo disko šoniniu paviršiumi. Pjovimo diskai skirti medžiagai pjauti disko briauna. Veikiančios šoninės jėgos tokius abrazyvinius gaminius gali sulaužyti.
- e) Parinktą abrazyvinį diską visada tvirtinkite nepažeistomis tinkamo dydžio ir tinkamos formos priveržimo jungėmis. Tinkamos jungės saugo abrazyvinį diską, todėl diskas rečiau lūžta. Pjovimo diskų jungės gali skirtis nuo kitokių abrazyvinių diskų jungių.
- f) Nenaudokite didesnių elektrinių įrankių sudėvėjusių abrazyvinių diskų. Didelių elektrinių įrankių abrazyviniai diskai netinka didesniu greičiu besisukantiems mažesniems elektriniams įrankiams ir gali lūžti.

Kiti abrazyviniam pjovimui taikomi specialieji saugos nurodymai

- a) Stebėkite, kad pjovimo diskas neužsiblokuotų, jo per stipriai nespauskite. Nedarykite pernelg gilių pjūvių. Perkrovos padidina pjovimo diskui tenkančias apkrovas ir diskas gali greičiau persikreipti arba užsiblokuoti, todėl padidėja atatrankos arba abrazyvinio gaminio lūžimo tikimybė.
- b) Nestovėkite priešais besisukančią pjovimo diską arba už jo. Jei pjovimo diską ruošinyje stumsite tolyn nuo savęs, įvykus atatrankai elektrinis įrankis su besisukančiu disku gali būti nusviestas tiesiai į jus.
- c) Jei pjovimo diskas įstrigo arba pertraukėte darbą, įrankį išjunkite ir ramiai laikykite, kol diskas nustos sukstis. Kad neįvyktų atatranka, niekada nebandykite iš pjūvio vietos ištraukti dar besisukančio pjovimo disko. Nustatykite ir pašalinkite įstrigimo priežastį.
- d) Kol elektrinis įrankis yra ruošinyje, jo iš naujo neįjunkite. Prieš atsargiai įjaudami toliau palaukite, kol pjovimo diskas vėl ims sukstis didžiausiuoju greičiu. Antraip diskas gali įstrigti, iššokti iš ruošinio arba gali sukelti atatranką.
- e) Paremkite plokštes ar didelius ruošinius, kad įstrigus pjovimo diskui sumažėtų atatrankos pavojus. Dideli ruošiniai gali įlinkti nuo savo svorio. Ruošinį būtina paremti abiejose disko pusėse: tiek šalia pjovimo disko, tiek prie krašto.
- f) Būkite ypač atsargūs darydami įleistinius pjūvius sienose arba kitose nepermatomose vietose. Besiskverbiantis pjovimo diskas įjaudamas dujų arba vandentiekio vamzdžius, elektros laidus ar kitus daiktus gali sukelti atatranką.

Krovikliams taikomi saugos nurodymai

- 8 metų amžiaus ir vyresni vaikai, taip pat silpnesnių fizinių, jutimių arba protinių gebėjimų ar mažai patirties ir žinių turintys asmenys šį prietaisą gali naudoti tik prižiūrimi arba jei yra išmokyti prietaisą saugiai naudoti ir supranta jo keliamus pavojus. Vaikams su prietaisu žaisti draudžiama. Neprižiūrimiems vaikams neleidžiama atlikti valymo ir naudotojo atliekamų techninės priežiūros darbų.
- Kad išvengtumėte pavojų, pažęstą šio prietaiso įjungimo į tinklą laidą turi pakeisti gamintojas, jo klientų aptarnavimo tarnybos darbuotojas arba panašios kvalifikacijos asmuo.



Kroviklį galima naudoti tik patalpose.

ĮSPĖJIMAS!

- Kad išvengtumėte pavojų, pažęstą šio prietaiso įjungimo į tinklą laidą turi pakeisti gamintojas, jo klientų aptarnavimo tarnybos darbuotojas arba panašios kvalifikacijos asmuo.

DĖMESIO!

- ◆ Šiuo krovikliu galima įkrauti tik tokias baterijas: PAP 20 A1 / PAP 20 A2 / PAP 20 A3 / PAP 20 B1 / PAP 20 B3 / PAPS 204 A1 / PAPS 208 A1.
- ◆ Naujausią suderinamų akumuliatorių sąrašą rasite adresu www.Lidl.de/Akku.

Rekomenduojamų papildomų darbo įrankių laikymas ir naudojimas

- Atsargiai elkitės su šlifavimo įrankiais ir atsargiai juos gabenkite.
- Šlifavimo įrankius laikykite taip, kad jie būtų apsaugoti nuo mechaninių pažeidimų ar aplinkos poveikio (pvz., drėgmės).

Darbo nurodymai

NURODYMAS

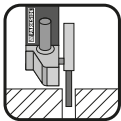
- ▶ Abrazyvinius gaminius galima naudoti tik rekomenduojamai naudojimo paskirčiai. Kitaip jie gali lūžti, imti gesti arba gali sužaloti.



Rupusis šlifavimas

Pjovimo diskų niekada nenaudokite paviršiu rupiai apdirbti!

- Kampinį šlifuotuvą nestipriai spausdami vedžiokite ruošiniu.
- Jei medžiaga minkšta, ruošinį rupioju šlifavimo disku šlifukite plokščiu kampu, jei medžiaga kieta – šiek tiek statėniu kampu.



Abrazyvinis pjovimas

Niekada nepjaukite rupiojo šlifavimo disku!

- Naudokite tik išbandytus ir pluoštu sustiprintus pjovimo arba abrazyvinius diskus, kurių apskritiminis greitis yra ne mažesnis nei 80 m/s.

⚠ ATSAUGIAI!

- ▶ Išjungtas šlifavimo įrankis sukasi iš inercijos. Nestabdykite įrankio prispausdami jį šonu prie kokio nors paviršiaus.
- Įtvirtinkite ruošinį. Ruošiniams įtvirtinti naudokite tvirtinimo įtaisus / spaustus. Taip ruošinys bus laikomas tvirtčiau nei laikant ranka.
- Prieš padėdami, įrankį kas kartą išjunkite ir palaukite, kol jis sustos.
- Įrankį naudokite tik sausojo pjovimo arba sausojo šlifavimo darbams.
- Įrankį galima naudoti tik pritvirtinus papildomą rankeną **B**.
- Draudžiama apdirbti medžiagas su asbestu. Manoma, kad asbestas gali sukelti vėžį.



Patarimas! Taip elgdamiesi elgiatės tinkamai.

⚠ PAVOJUS! ĮRANKĮ ANT RUOŠINIO VISADA STUMKITE PRIEŠINGA KRYPTIMI, NEI SUKASI DISKAS.

- ▶ Stumiant kita kryptimi kyla atatrunkos pavojus. Įrankis gali iššokti iš pjūvio vietos.
- Ruošinį visada pradėkite apdirbti įjungtu įrankiu. Apdirbę ruošinį, įrankį pakelkite nuo ruošinio ir tik tada išjunkite.
- Dirbdami, įrankį visada tvirtai laikykite abiem rankomis. Tvirtai stovėkite.
- Paviršių geriausiai nušlifuosite, jei įrankį tolygiai vedžiosite ruošiniu 15–30° kampu (tarp šlifavimo disko ir ruošinio).

- Apdirbdami nuožulnius paviršius, nespauskite įrankio prie ruošinio didelė jėga. Jei labai sumažėjo sukimosi greitis, įrankį spauskite mažesne jėga – taip dirbsite saugiai ir veiksmingai. Jei įrankis staiga visiškai sustotų arba užsiblokuotų, nedelsdami išjunkite įrankį.
- Pjovimas: dirbkite vidutiniškai stumdami ir neperkreipkite pjovimo disko.
- Rupiojo šlifavimo ir pjovimo diskai dirbant labai įkaista, todėl prieš liesdami palaukite, kol jie visiškai atvės.
- Niekada nenaudokite įrankio ne pagal paskirtį.
- Prieš įdėdami į įrankį akumuliatorių kas kartą įsitikinkite, kad įrankis išjungtas.
- Kilus pavojui, nedelsdami išjunkite įrankį ir išimkite akumuliatorių. Pasirūpinkite, kad prie įrankio galėtumėte laisvai prieiti, o nenumatytais atvejais – lengvai jį pasiekti.
- Jei ketinate daryti darbo pertrauką, kaip nors tvarkyti įrankį ar jį nenaudoti, kas kartą išimkite akumuliatorių. Įrankis visada turi būti švarus, sausas, neišteptas alyva ar tepalu.
- Visada būkite atidūs! Visada būkite sutelkę dėmesį į tai, ką darote, ir laikykitės įprastų darbo taisyklių. Jokiu būdu nenaudokite įrankio, jei negalite susikaupti arba blogai jaučiatės.



⚠ ĮSPĖJIMAS!

Visada būkite su apsauginiais akiniais.



⚠ ĮSPĖJIMAS!

Visada dėvėkite kaukę nuo dulkių.

Prieš pradėdant naudoti

Akumulatoriaus bloko įkrovimas (žr. A pav.)

⚠ ATSARGIAI!

- ▶ Kas kartą prieš išimdami akumulatoriaus bloką **4** iš kroviklio ir (arba) jį įdėdami, ištraukite tinklo kištuką.

NURODYMAS

- ▶ Nebandykite įkrauti akumulatoriaus bloko, jei aplinkos temperatūra yra žemesnė nei 10 arba aukštesnė nei 40 °C. Ilgesnį laiką laikant nenaudojamą ličio jonų akumuliatorių, reikia reguliariai tikrinti jo įkrovos lygį. Tinkamiausias įkrovos lygis yra nuo 50 iki 80 %. Akumuliatorių laikykite vėsioje ir sausoje aplinkoje, nuo 0 iki 50 °C temperatūroje.
 - ◆ Akumulatoriaus bloką **4** įkiškite į spartųjį kroviklį **19** (žr. A paveikslėlį).
 - ◆ Tinklo kištuką įkiškite į elektros lizdą. Šviesos diodų indikatorius **15** šviečia raudonai.
 - ◆ Žalias šviesos diodų indikatorius **16** parodo, kad akumulatoriaus blokas **4** yra įkrautas ir paruoštas naudoti.
- ⚠ DĖMESIO!**
- ◆ Jei raudonas šviesos diodų indikatorius **15** mirksi, akumulatoriaus blokas **4** perkaito ir jį įkrauti negalima.
 - ◆ Jei raudonas ir žalias šviesos diodų indikatorius **15** **16** mirksi tuo pat metu, akumulatoriaus blokas **4** sugedo.
 - ◆ Tarp keleto įkrovimų iš eilės kroviklis ne trumpiau nei 15 minučių turi būti išjungtas. Ištraukite tinklo kištuką.

Akumulatoriaus bloko įdėjimas į įrankį ir išėmimas

Akumulatoriaus bloko įdėjimas

- ◆ Akumulatoriaus bloką **4** užfiksuokite rankenoje.

Akumulatoriaus bloko išėmimas

- ◆ Paspauskite atlaisvinimo mygtuką **7** ir išimkite akumulatoriaus bloką **4**.

Akumulatoriaus įkrovos lygio patikra

- ◆ Kai norite patikrinti akumulatoriaus įkrovos lygį, paspauskite akumulatoriaus įkrovos lygio patikros mygtuką **5** (žr. ir pagrindinį paveikslėlį). Įkrovos lygį ir (arba) likutinę galią akumulatoriaus šviesos diodų indikatoriai **6** parodo taip: RAUDONAS / ORANŽINIS / ŽALIAS = didžiausia įkrova; RAUDONAS / ORANŽINIS = vidutinė įkrova; RAUDONAS = maža įkrova – akumuliatorių būtina įkrauti.

Apsauginio dangčio surinkimas pjovimo darbams

Pjaudami surištosiomis abrazyvinėmis priemonėmis, pjovimo darbams visada naudokite apsauginį dangtį **24**.

- ◆ Apsauginį dangtį **24** stumkite ant apsauginio gaubto **22** (žr. F pav.), kol jis užsifikuos ant galo su plastikine apkaba **23**.
- ◆ Nuimdami apsauginį dangtį **24**, plastikinę apkabą **23** turite lengvai patraukti į priekį, kad apsauginis dangtis **24** atsilaivintų.

Apsauginio gaubto reguliavimas

⚠️ ĮSPĖJIMAS! PAVOJUS SUSIŽALOTI!

- ▶ Prieš tvarkydami, įrankį kas kartą išjunkite ir išimkite akumuliatorių.

⚠️ PAVOJUS SUSIŽALOTI!

- ▶ Kampinį šlifuotuvą visada naudokite su apsauginiu gaubtu **22**. Apsauginis gaubtas turi būti gerai pritvirtintas prie kampinio šlifuotuvo. Jį nustatykite užtikrindami didžiausią saugumą, t. y. taip, kad jį dirbantįjį būtų nukreipta kuo mažesnė neuždengto abrazyvinio gaminio dalis. Apsauginis gaubtas **22** turi dirbantįjį saugoti nuo nuolaužų ir atsitiktinio prisilietimo prie abrazyvinio gaminio pavojaus.
- ▶ Uždėdami apsauginį gaubtą **22** žiūrėkite, kad jis būtų pritvirtintas ne mažesniu kampu nei papildoma rankena **8** (žr. B pav.). Antraip rupiojo šlifavimo arba pjovimo diskas gali jus sužaloti.
- ◆ Apsauginį gaubtą **22** pasukite į reikiamą padėtį (darbinę padėtį). Nustatydami apsauginį gaubtą **22** įsitikinkite, kad apsauginio gaubto fiksatorius **18** yra virš vienos iš išgaubų **21** apsauginiame gaubte **22** (žr. E pav. išskleidžiamajame puslapyje).
- ◆ Įsitikinkite, kad apsauginio gaubto fiksatorius **18** gerai įsitvirtino atitinkamoje išgauboje **21**.

Papildomos rankenos surinkimas

⚠ **ATSARGIAI!**

- ▶ Saugos sumetimais šį įrankį galima naudoti tik su papildoma rankena **8**. Antraip galite susižaloti. Atsižvelgiant į darbo pobūdį, papildomą rankeną **8** galima prisukti įrankio galvutės kairėje, dešinėje arba viršuje.

Rupiojo šlifavimo / pjovimo disko surinkimas ir keitimas

Keisdami pjovimo / rupiojo šlifavimo diskus, visada mūvėkite apsaugines pirštines.

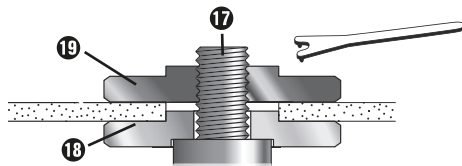
Atkreipkite dėmesį į rupiojo šlifavimo diskų arba pjovimo diskų matmenis. Kiaurymės skersmuo turi būti tarp 0,2 mm ir 0,5 mm. Nenaudokite tarpinių movų arba adapterių.

NURODYMAS

- ▶ Naudokite tik švarius diskus.
- ▶ Rato dydis šlifavimo diskas:
Ø 125 x 22,2 x 6 mm
- ▶ Disko dydžio pjovimo diskas:
Ø 125 x 22,2 x 3 mm
- Naudokite tik tuos šlifavimo įrankius, kurių leidžiamasis sukimosi greitis yra ne mažesnis nei įrankio sukimosi greitis tuščiąja eiga.
- **PAVOJUS SUSIŽALOTI!** Suklio blokavimo mygtuką **9** spauskite tik sukliui **17** sustojus.
- ◆ Norėdami užblokuoti reduktorių, paspauskite suklio blokavimo mygtuką **9**.
- ◆ Atlaisvinkite tvirtinimo veržlę **19** rankomis arba naudodami dviskyliu surinkimo raktu **20** (žr. D pav.).
Norėdami tai padaryti, sulenkite tvirtinimo veržlės **19** laikiklį į viršų ir atlaisvinkite prieš laikrodžio rodyklę.
- ◆ Rupiojo šlifavimo diską arba pjovimo diską ant tvirtinimo jungės **18** uždėkite taip, kad pusė su užrašais būtų atsukta į įrankį.
- ◆ Tada tvirtinimo veržlę **19** iškilija puse į viršų vėl užmaukite ant suklio **17**.

Jei naudojami ploni šlifavimo diskai (žr. 1 paveikslėlį)

- ◆ Tvirtinimo veržlės **19** antbriaunis nukreiptas į viršų, kad būtų galima tvirtai priveržti ploną šlifavimo diską.



1 pav.

- ◆ Norėdami užblokuoti reduktorių, paspauskite suklio blokavimo mygtuką **9**.
- ◆ Tvirtinimo veržlę **19** vėl priveržkite dviskyliu surinkimo raktu **20**.

NURODYMAS

- ▶ Jei pakeistas diskas sukasi netolygiai arba vibruoja, diską būtina nedelsiant pakeisti.
- ◆ Pakeitę diską, saugumo sumetimais 60 sekundžių įrankį paleiskite suktais didžiausiu greičiu. Atkreipkite dėmesį į neįprastus garsus ir kibirkščiavimą.
- ◆ Patikrinkite, ar tinkamai surinktos visos tvirtinimo dalys.
- ◆ Įsitinkite, kad sukimosi krypties rodyklė (jei yra) ant pjovimo disko arba rupiojo šlifavimo disko (arba deimantinio pjovimo disko) sutampa su įrankio sukimosi kryptimi (sukimosi krypties rodykle įrankio viršuje).

Naudojimo pradžia

Ijungimas ir išjungimas

Prieš naudodami patikrinkite naudojamą darbo įrankį ir įsitikinkite, ar tinkamai pritaisytos visos tvirtinimo detalės.

NURODYMAS

- ▶ Kampinį šlifuotuvą visada įjunkite prieš paliesdami juo medžiagą, ir tik tada uždėkite ant ruošinio.
- ▶ Jei įrankis dėl per didelės apkrovos užsiblokuoja ir išsijungia, pašalinus užsiblokavimo priežastį jis vėl automatiškai įsijungia (automatinio paleidimo funkcija).

Ijungimas

- ◆ ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO jungiklį ❶ pirmiausia pastumkite į dešinę, o paskui – į priekį.

Išjungimas

- ◆ Vėl atleiskite ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO jungiklį ❶.

Nuolatinio veikimo režimo įjungimas

- ◆ ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO jungiklį ❶ pirmiausia pastumkite į dešinę, o paskui – į priekį. Tada ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO jungiklį ❶ papildomai priekyje paspauskite žemyn, kad užsifiksuo-tų.

Nuolatinio veikimo režimo išjungimas

- ◆ ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO jungiklį ❶ gale paspauskite žemyn ir atleiskite.

Sukimosi greičio nustatymas

Sukimosi greičio regulatoriumi ❷ galite nustatyti sukimosi greitį:

1 = mažesnis sukimosi greitis, 6 = didesnis sukimosi greitis.

Nustatytas sukimosi greitis matomas po sukimosi greičio regulatoriumi ❷.

Rekomenduojame greitį nustatyti praktiniais bandymais.

Sukimosi greitį galima keisti ir įrankiui veikiant.

Techninė priežiūra ir valymas



ĮSPĖJIMAS! PAVOJUS SUSIŽALOTI!

Prieš tvarkydami, įrankį kas kartą išjunkite ir išimkite akumuliatorius.

Akumuliatoriniam kampiniam šlifuotuvui techninės priežiūros nereikia.

- Nevalykite įrankio aštriais daiktais. Į įrankio vidų neturi patekti skysčių. Antraip įrankis gali sugesti.
- Įrankį reguliariai valykite, geriausia iš karto, kai baigiate darbą.
- Korpusą valykite sausa šluoste, jokių būdu nenaudokite benzino, tirpiklių ar plastiką gadinančių valiklių.
- Norint kruopščiai išvalyti įrankį, prireiks dulkių siurblio.
- Vėdinimo angos visada turi būti atviros.
- Pripilusias šlifavimo dulkes nuvalykite šepetėliu.

NURODYMAS

- ▶ Neišvardytų atsarginių dalių (pvz., jungiklių) galite užsisakyti paskambinę mūsų klientų aptarnavimo tarnybos karštąja linija.

⚠ ĮSPĖJIMAS!

- Naudokite tik PARKSIDE rekomenduojamus priedus. Antraip galite patirti elektros smūgį arba sukelti gaisrą.

Šalinimas



Elektrinių įrankių neišmeskite kartu su buitinėmis atliekomis!

Greta esantis perbrauktos ratukinės šiukšlių dėžės ženklas reiškia, kad šiam gaminiui taikoma Europos Sąjungos Direktyva 2012/19/EU. Šioje direktyvoje nurodoma, kad, pasibaigus naudojimo laikotarpiui, įrankio negalima išmesti kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis; jį reikia pristatyti į tam skirtą surinkimo vietą, perdirbimo centrą arba atliekų šalinimo įmonę.

Jums šalinimas yra nemokamas. Saugokite aplinką ir tinkamai išmeskite įrankį.

Jei nenaudojamame įrankyje yra asmens duomenų, prieš grąžindami jūs patys privalote juos pašalinti.

Prieš atiduodami naudotą įrankį pašalinti išimkite senas baterijas arba akumulatorius bei lempas, jei tik įmanoma, nesuardydami naudoto įrankio, ir pristatykite juos į atskirą surinkimo punktą. Jei akumulatoriai įmontuoti neišimamai, šalinant reikia informuoti, kad įrankyje yra akumulatorius.



Kaip dar galite išmesti nenaudojamą gaminį, sužinosite savo savivaldybės arba miesto administracijoje.



Li-ion

Akumuliatorių neišmeskite kartu su buitinėmis atliekomis!

Sugedę arba panaudoti akumulatoriai pagal Direktyvą 2006/66/EC turi būti perdirbami. Su baterijomis / akumulatoriais reikia elgtis kaip su specialiosiomis atliekomis, todėl baterijas / akumulatorius saugant aplinką turi pašalinti atitinkamos tarnybos (prekybininkai, specializuotos prekybos įmonės, viešosios savivaldybės tarnybos, komercinės atliekų šalinimo įmonės). Baterijose / akumulatoriuose gali būti nuodingų sunkiųjų metalų. Todėl baterijų / akumuliatorių neišmeskite su buitinėmis atliekomis, o pristatykite juos į atskirą surinkimo vietą. Išmeskite tik išsikrovusias baterijas / akumulatorius.



Pakuotė pagaminta iš aplinką tausojančių medžiagų, kurias galite pristatyti į vietos perdirbimo įmones.



Pakuotę išmeskite saugodami aplinką. Atsižvelkite į skirtingų pakuotės medžiagų ženklinius ir prireikus jas surūšiavokite. Pakuotės medžiagos ženklinamos šiais trumpiniais (a) ir skaičiais (b): 1–7: plastikai, 20–22: popierius ir kartonas, 80–98: sudėtinės medžiagos.

Kompernaß Handels GmbH garantija

Gerbiamasis kliente,

šiam gaminiui nuo įsigijimo dienos suteikiama 5 metų garantija. Jei išryškėtų šio gaminio trūkumų, gaminio pardavėjas užtikrina Jums teisės aktais reglamentuojamas teises. Toliau išdėstytomis garantijos teikimo sąlygomis šios Jūsų teisės aktais reglamentuojamos teisės neapriojamos.

Garantijos teikimo sąlygos

Garantijos teikimo laikotarpis skaičiuojamas nuo pirkimo datos. Išsaugokite kasos čekį. Jo reikia kaip pirkimo dokumento.

Jei per 5 metus nuo šio gaminio pirkimo datos išryškėtų medžiagų ar gamybos trūkumų, gaminį savo nuožiūra nemokamai pataisysime, pakeisime arba grąžinsime sumokėtą sumą. Norint pasinaudoti garantija, sugedusį gaminį ir pirkimo dokumentą (kasos čekį) būtina pateikti per 5 metus trumpai aprašius trūkumą ir nurodžius trūkumo atsiradimo laiką.

Jei trūkumui taikoma mūsų garantija, jums grąžinsime sutaisytą arba pristatysime naują gaminį. Sutaisius ar pakeitus gaminį, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsiamas.

„X 20 V Team“ serijos akumuliatorių blokams nuo įsigijimo dienos suteikiama 3 metų garantija.

Garantijos teikimo laikotarpis ir teisės aktais reglamentuojama trūkumų pašalinimo garantija

Garantijos teikimo laikotarpiu suteikus garantinių paslaugų, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsiamas. Ta pati sąlyga taikoma ir pakeistoms bei sutaisytomis dalims. Apie įsigyto gaminio pažeidimus ir trūkumus būtina pranešti vos išpakavus gaminį. Pasibaigus garantijos teikimo laikotarpiui už remonto darbus imamas mokestis.

Garantijos aprėptis

Prietaisas kruopščiai pagamintas vadovaujantis griežtomis kokybės gairėmis ir prieš pristatant buvo išbandytas.

Garantija taikoma tik medžiagų arba gamybos trūkumams. Šis garantija netaikoma įprastai dylančioms dalims, priskiriamoms prie susidėvintųjų dalių kategorijos, arba lūžtančių (dužių) dalių, pavyzdžiui, jungiklių ar iš stiklo pagamintų dalių, pažeidimams.

Garantija netaikoma, jei gaminys apgadinamas, netinkamai naudojamas ar netinkamai prižiūrimas. Gaminys tinkamai naudojamas tik tada, jei tiksliai laikomasi visų naudojimo instrukcijoje pateiktų nurodymų. Gaminį draudžiama naudoti tokiems tikslams ar tokiu būdu, kurie nerekomenduojami naudojimo instrukcijoje arba dėl kurių joje įspėjama.

Gaminys skirtas tik buitinio, o ne komercinio naudojimo reikmėms. Garantija netaikoma piktnaudžiavimo, netinkamo naudojimo atvejais, jei naudojama jėga ir jei remontuoja ne mūsų įgaliotoji klientų aptarnavimo tarnyba.

Garantinis laikotarpis netaikomas

- įprastai sumažėjus akumulatoriaus talpai,
- jei gaminys naudojamas komerciniams tikslams,
- jei klientas apgadina arba pakeičia gaminį,
- jei nesilaikoma saugos ir techninės priežiūros nurodymų arba jei gaminys netinkamai valdomas,
- stichinių nelaimių padarytai žalai.

Garantinių įsipareigojimų vykdymas

Kad galėtume greitai sutvarkyti jūsų prašymą, prašome vadovautis toliau nurodytais nurodymais:

- Kreipdamiesi bet koku klausimu dėl gaminio, turėkite kasos čekį kaip pirkimo dokumentą ir gaminio numerį (IAN) 391006_2201.
- Gaminio numerį rasite gaminio duomenų lentelėje, išgraviruotą ant gaminio, nurodytą ant naudojimo instrukcijos viršelio (apačioje kairėje) arba užklijuotą gaminio užpakalinėje pusėje ar apačioje.
- Jei išryškėtų prietaiso veikimo ar kitokių trūkumų, pirmiausia **telefonu** arba **elektroniniu paštu** kreipkitės į toliau nurodytą klientų aptarnavimo skyrių.
- Tada sugedusiu pripažintą gaminį, pridėję pirkimo dokumentą (kasos čekį) ir nurodę trūkumą bei jo atsiradimo laiką, nemokamai galėsite išsiųsti jums nurodytu techninės priežiūros tarnybos adresu.



Iš svetainės www.lidl-service.com galite atsisiųsti šį ir daugiau žinybų, gaminų vaizdo įrašų ir įdiegimo programinės įrangos.

Šis QR kodas Jus nukreips tiesiai į „Lidl“ klientų aptarnavimo puslapį (www.lidl-service.com), kuria me įvedę gaminio numerį (IAN) 391006_2201 galėsite atverti savo naudojimo instrukciją.

Priežiūra

LT Priežiūra Lietuva

Tel. 880 033 144

Elektroninio pašto adresas:

kompernass@lidl.lt

IAN 391006_2201

Importuotojas

Atminkite, kad šis adresas nėra techninės priežiūros tarnybos adresas. Pirmiausia susisiekiite su nurodyta klientų aptarnavimo tarnyba.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

VOKIETIJA

www.kompernass.com

Atitikties deklaracijos originalo vertimas

Mes, KOMPERNASS HANDELS GMBH ir už dokumento pateikimą atsakingas asmuo Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUMAS, VOKIETIJA, pareiškiame, kad šis gaminys atitinka toliau nurodytus standartus, norminius dokumentus ir ES direktyvas:

Mašinių direktyvą (2006/42/EC)

EB žemosios įtampos direktyvą (2014/35/EU, tik kroviklis)

Elektromagnetinio suderinamumo direktyvą (2014/30/EU)

Pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo direktyvą (2011/65/EU)*

* Visą atsakomybę už šią atitikties deklaraciją prisiima gamintojas. Pirmiau aprašytas deklaruojamas gaminys atitinka 2011 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2011/65/EU dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo.

Taikomi darnieji standartai

EN 60745-1:2009/A11:2010

EN 60745-2-3:2011/A13:2015

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 5501 4-2:2021

EN IEC 63000:2018

Įrankio tipas: Akumuliatorinis kampinis šlifuo tuvas 20 V PWSAP 20-Li D4

Pagaminimo metai: 2022-06

Serijos numeris: IAN 391006_2201

Bochumas, 2022-06-28



Semi Uguzlu

- Kokybės vadovas -

Tobulinant gaminį galimi techniniai pakeitimai.

Atsarginio akumulatoriaus užsakymas

Atsarginį įrankio akumuliatorių galite patogiai užsisakyti internetu svetainėje www.kompernass.com arba telefonu.

Dėl ribotų atsargų šis gaminy po kurio laiko gali būti išparduotas.



NURODYMAS

- Kai kuriose šalyse atsarginių dalių užsisakyti internetu negalima. Tokiu atveju karštąja linija susisiekitė su mūsų klientų aptarnavimo tarnyba.

Užsakymas telefonu

LT **Priežiūra Lietuva**
Tel. 880 033 144

Kad galėtume greitai apdoroti jūsų užsakymą, kreipdamiesi bet kokių klausimų dėl gaminio žinokite gaminio numerį (IAN 391006_2201). Gaminio numerį rasite duomenų lentelėje arba ant šios naudojimo instrukcijos viršelio.

Sisukord

Sissejuhatus	62
Sihipärane kasutamine	62
Varustus	62
Tarnekomplekt	63
Tehnilised andmed	63
Elektritööriistade üldised ohutusjuhised	64
1. Ohutus töökohal	64
2. Elektriohutus	64
3. Inimeste ohutus	64
4. Elektritööriista kasutamine ja käsitsemine	65
5. Akutööriista kasutamine ja käitsemine	66
6. Teenindus	66
Ohutusjuhised igaks kasutusotstarbeks	66
Tagasilöök ja vastavad ohutusjuhised	67
Spetsiaalsed ohutusjuhised lihvimiseks ja lõikamiseks	68
Täiendavad spetsiaalsed ohutusjuhised lõikamiseks	69
Laadimiseadmete ohutusjuhised	69
Soovitavate instrumentide hoiustamine ja käitsemine	70
Tööjuhised	70
Enne kasutuselevõtmist	71
Akupaki laadimine (vt joonis A)	71
Akupaki seadmesse paigaldamine / seadme eemaldamine	72
Akuseisundi kontrollimine	72
Kaitsekatte monteerimine lõikamiseks	72
Kaitseekraani reguleerimine	72
Lisakäepideme monteerimine	73
Lihv-/lõikeketta monteerimine/vahetamine	73
Kasutuselevõtmine	74
Sisse-/väljalülitamine	74
Pöörlemissageduse seadistamine	74
Hooldamine ja puhastamine	74
Jäätmekäitlus	75
Kompernaß Handels GmbH garantii	76
Teenindus	77
Importija	77
Algse vastavusdeklaratsiooni tõlge	78
Varuaku tellimine	79
Telefoni teel tellimine	79

AKUGA NURKLIHVIIJA 20 V PWSAP 20-Li D4

Sissejuhatus





Õnnitleme teid uue seadme ostu puhul. Te otsustasite sellega kvaliteetse toote kasuks. Kasutusjuhend on selle toote osa. See sisaldab olulisi juhiseid ohutuse, kasutamise ja jäätmekäitluse kohta. Tutvuge enne toote kasutamist kõikide käisutus- ja ohutusjuhistega. Kasutage toodet ainult kirjeldatud viisil ja nimetatud kasutusvaldkondades. Andke toote edasiandmisel kolmandatele isikutele kõik dokumendid kaasa.

Sihipärane kasutamine

Seade on sobiv metalli, betooni või keraamiliste plaatide lõikamiseks, lihvimiseks ilma vett kasutamata. Igasugune muu kasutamine või seadme muutmine on mittesihipärane ja käitkeb endas olulisi õnnetusohтусid. Mittesihipärasest kasutamisest tulenevate kahjude korral meie ei vastuta. Seade ei ole ette nähtud töönduslikuks kasutamiseks.

Sümbolite selgitus

	Lugege algupärase kasutusjuhendi tõlge ja ohutusjuhised enne kasutuselevõtmist läbi.
	Kahjustatud lõike- või lihvketaste kasutamine on ohtlik ja võib põhjustada raskeid vigastusi!
	Ketta läbimõõt
	Akunurklihvija
	Kandke kaitseprille!
	Kandke kuulmiskaitsevahendit!
	Kandke turvajalatseid!
	Kandke kaitsekindaid!

	Kandke tolumumaski!
	Ei ole lubatud kasutada märglihvimis-seks
	Ei ole lubatud kasutada külglihvimiseks
	Ette nähtud metalli lihvimiseks

Varustus

- 1 SEES-/VÄLJAS-lüliti
- 2 Pöörlemissageduse eelvalik
- 3 Ready2Connecti LED
- 4 Akupakk*
- 5 Akuseisundi klahv
- 6 Akuekraani LED
- 7 Akupaki lukustuse vabastusklahv
- 8 Lisakäepide
- 9 Spindli lukustusklahv
- 10 Keere (3x) lisakäepidemele
- 11 Montaažirõngas
- 12 Kruvid
- 13 Kaitsekraani fiksaator
- 14 Kiirilaadimiseseade*
- 15 Punane kontroll-LED
- 16 Roheline kontroll-LED
- 17 Kinnitusspindel
- 18 Kinnitüsäärrik
- 19 Pingutusmutter
- 20 Harkvõti
- 21 Kumerused
- 22 Kaitsekraan
- 23 Plastklamber
- 24 Kaitsekate

Tarnekomplekt

- 1 akuga nurklihvija 20 V
- 1 lisakäepide
- 1 kaitseekraan (eelmonteeritud)
- 1 kaitsekate (eelmonteeritud)
- 1 lihvketas (eelmonteeritud)
- 1 harkvõti
- 1 kasutusjuhend

Tehnilised andmed

Akuga nurklihvija 20 V PWSAP 20-Li D4

Nominaalpinge	20 V \equiv (alalisvool)
Nominaalne pöörlemissagedus	n 3000–10 000 p/min
Ketta mõõt	Ø 125 mm
Keerme mõõt	M14

Aku PAP 20 B3*

Tüüp	LIITIUMIOON
Nominaalpinge	20 V \equiv (alalisvool)
Mahtuvus	4 Ah
Elemente	10

Aku kiirlaadimisseade PLG 20 C3*

SISEND/input

Nominaalpinge	230–240 V ~ 50 Hz (vahelduvvool)
---------------	-------------------------------------

Nominaalne võimsustarve	120 W
Kaitse (sisemine)	3,15 A $\text{T}_{3,15\text{A}}$

VÄLJUND/output

Nominaalpinge	21,5 V \equiv (alalisvool)
Nominaalvool	4,5 A
Laadimiskestus	umbes 60 minutit
Kaitseklass	II/□ (kahekordne isolatsioon)

* AKU JA LAADIMISSEADE EI SISALDU TARNEKOMPLEKTIS

Teave müra ja vibratsiooni kohta

Müra mõõteväärtus määratud vastavalt EN 60745 nõuetele. Elektriööriista A-korrektsiooniga müratase on tüüpiliselt:

Müra emissiooniväärtus

Helirõhu tase	$L_{PA} = 79,5 \text{ dB(A)}$
Määramatus	$K = 3 \text{ dB}$
Helivõimsuse tase	$L_{WA} = 87,5 \text{ dB(A)}$
Määramatus	$K = 3 \text{ dB}$

Kandke kuulmiskaitsevahendit!

Vibratsiooni koguväärtus

Pinna lihvimise põhikäepide	$a_{h,AG} = 14,128 \text{ m/s}^2$
Määramatus	$K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Pinna lihvimise lisakäepide	$a_{h,AG} = 12,720 \text{ m/s}^2$
Määramatus	$K = 1,5 \text{ m/s}^2$

JUHIS

- Nendes instruksioonides toodud vibratsiooni tase on mõõdetud vastavalt standardiseeritud mõõtemetodile ja seda võib kasutada seadmevõrdluseks. Toodud vibratsiooni emissiooniväärtust saab kasutada ka mõju eelneva hindamiseks.

⚠ HOIATUS!

- Vibratsiooni tase muutub vastavalt elektriööriista kasutamisele ja võib mõningatel juhtudel olla üle nendes instruksioonides antud väärtuse. Kui elektriööriista kasutatakse regulaarselt sellisel viisil, võidakse vibratsioonikoormust alahinnata. Proovige hoida vibratsioonidest tulenev koormus võimalikult väike. Näitlikud meetmed vibratsioonikoormuse vähendamiseks on kinnaste kandmine tööriista kasutamisel ja tööaja piiramine. Sealjuures tuleb arvestada töötsükli kõiki osi (näiteks aegu, kui elektriööriist on välja lülitatud ja selliseid, kui see on küll sisse lülitatud aga töötab ilma koormuseta).



Elektritööriistade üldised ohutusjuhised



⚠ HOIATUS!

- ▶ Lugege kõik ohutusjuhised ja instruksioonid läbi. Ohutusjuhiste ja instruksioonide eiramine võib põhjustada elektrilööki, tulekahju ja/või raskeid vigastusi.

Hoidke kõik ohutusjuhised ja instruksioonid hilisemaks kasutamiseks alles.

Ohutusjuhistes kasutatud mõiste „Elektritööriist“ tähendab võrgust käitatavoid elektritööriistu (võrgukaabliga) ja akuga käitatavoid elektritööriistu (ilma võrgukaablit).

1. Ohutus töökohal

- Hoidke oma töösoon puhas ja hästi valgustatud. Korralgedus ja valgustamata töösoonid võivad põhjustada õnnetusi.
- Ärge töötage elektritööriistaga plahvatusohtlikus keskkonnas, milles leidub põlevaid vedelikke, gaase või tolme. Elektritööriistad tekitavad sädemeid, mis võivad tolmu või aurud süüdata.
- Hoidke lapsed ja teised isikud elektritööriista kasutamise ajal eemal. Tähelepanu hajumisel võite kaotada seadme üle kontrolli.

2. Elektriohutus

- Elektritööriista ühenduspistik peab sobima pistikupesasse. Pistikut ei tohi mingil viisil muuta. Ärge kasutage adapterpistikuid koos kaitsemaandusega elektritööriistadega. Muutmata pistikud ja sobivad pistikupesad vähendavad elektrilöögi riski.

- Vältige keha kokkupuutumist maandatud pindadega nagu nt torudel, küttesüsteemidel, pliitidel ja külmkappidel. Kui teie keha on maandatud, esineb kõrgendatud elektrilöögi riski.
- Hoidke elektritööriistad vihmast või niiskusest eemal. Vee sissetungimine elektriseadmesse suurendab elektrilöögi riski.
- Ärge kasutage kaablit mittesihparaselt elektritööriista kandmiseks, riputamiseks või pistiku pistikupesast väljatõmbamiseks. Hoidke kaabel kuumusest, õlist, teravatest servadest või liikuvatest seadmeosadest eemal. Kahjustatud või sassis kaablid suurendavad elektrilöögi riski.
- Kui töötate elektritööriistaga väljas, kasutage ainult ka välistingimustes sobivaid pikenduskaableid. Välistingimustes sobiva pikenduskaabli kasutamine vähendab elektrilöögi riski.
- Kui elektritööriista kasutamine niiskes keskkonnas ei ole välditav, kasutage rikkevoolukaitsetelülitit. Rikkevoolukaitsetelülitit kasutamine vähendab elektrilöögi riski.

3. Inimeste ohutus

- Olge alati tähelepanelik, jälgige mida te teete ja töötage elektritööriistaga arukalt. Ärge kasutage elektritööriista, kui olete väsinud või uimaste, alkoholi või ravimite mõju all. Hetkelise tähelepanematus elektritööriista kasutamisel võib tekitada tõsiseid vigastusi.
- Kandke isikukaitsevahendeid ja alati kaitseprille. Isikukaitsevahendeid nagu tolumaski, libisemis-kindlate turvajalatsite, kaitsekiivri või kuulmiskaitsevahendi kandmine, olenevalt elektritööriista liigist ja kasutamisest, vähendab vigastuste riski.

- c) Vältige soovimatut kasutuselevõtmist. Enne kui ühendate elektritööriista vooluvõrku ja/või akuga, võtate selle kätte või kannate seda, veenduge, et elektritööriist on välja lülitatud. Kui teil on elektritööriista kandmisel sõrm lüliil või kui ühendate seadme juba sisselülitatud olekus vooluvõrku, võib see põhjustada õnnetusi.
- d) Enne kui lülitate elektritööriista sisse, eemaldage seadistusinstrumendid või mutrivõti. Seadme pöörlevas osas asuv tööriist või võti võib tekitada vigastusi.
- e) Vältige ebanormaalselt kehahoiakut. Tagage ohutu asend ja hoidke igal ajal tasakaalu. Sellega saate elektritööriista ootamatutes olukordades paremini kontrollida.
- f) Kandke sobivat riietust. Ärge kandke laia riietust või ehteid. Hoidke juuksed, riietus ja kindad liikuvatest osadest eemal. Liikuvad osad võivad lahtise riietuse, ehted või pikad juuksed kaasa haarata.
- g) Kui saab monteerida tolmuäratõmbe- ja kogumisseadised, veenduge, et need on ühendatud ja neid kasutatakse õigesti. Tolmuäratõmbe kasutamine võib vähendada tolmust tulenevaid ohte.
- c) Enne seadme seadistamist, tarvikute vahetamist või seadme ärapanekut tõmmake pistik pistikupesast välja ja/või eemaldage aku. See ettevaatusabinõu takistab elektritööriista soovimatut käivitumist.
- d) Hoidke mittekasutatavaid elektritööriistu lastele kättesaamatus kohas. Ärge laske seadet kasutada isikutel, kes ei ole sellega tutvunud või kes pole käesolevaid instruksioone lugenud. Elektritööriistad on ohtlikud, kui neid kasutavad kogemematud isikud.
- e) Hooldage elektritööriistu hoolikalt. Kontrollige, kas liikuvad osad talitlevad laitmatult ja ei kiilu kinni, kas osad on murdunud või nii kahjustatud, et elektritööriista talitus on piiratud. Laske kahjustatud osad enne seadme kasutamist remontida. Paljude õnnetuste põhjus peitub halvasti hooldatud elektritööriistades.
- f) Hoidke löikeinstrumendid teravad ja puhtad. Hoolikalt hooldatud teravate löikeservadega löikeinstrumendid kiiluvad vähem kinni ja neid on kergem juhtida.
- g) Kasutage elektritööriista, tarvikuid, instrumente jne vastavalt käesolevatele instruksioonidele. Arvestage sealjuures töötingimusi ja sooritatavat tegevust. Elektritööriistade kasutamine ettenähtud kasutusotstarbest erineval viisil võib tekitada ohtlikke olukordi.

4. Elektritööriista kasutamine ja käsitsemine

- a) Ärge koormake seadet üle. Kasutage oma töö jaoks ettenähtud elektritööriista. Sobiva elektritööriistaga töötate paremini ja ohutumalt antud võimsusvahemikus.
- b) Ärge kasutage elektritööriista, mille lüliti on defektne. Elektritööriist, mida ei saa enam sisse või välja lülitada, on ohtlik ja tuleb remontida.

5. Akutööriista kasutamine ja käsitsemine

- Laadige akusid ainult tootja poolt soovitatavates laadimisseadmetes. Teatud kindlat liiki akude jaoks sobiva laadimisseadme korral esineb tuleoht, kui seda kasutatakse teiste akudega.
- Kasutage elektritööriistades ainult nende jaoks ettenähtud akusid. Teiste akude kasutamine võib tekitada vigastusi ja tuleohtu.
- Hoidke mittekasutatavad akud eemal kirjaklambritest, müntidest, võtmetest, naeltest, kruvidest või teisest väikestest metallesemetest, mis võivad põhjustada kontaktide sildamist. Akukontaktide vahelise lühise tagajärjek võivad olla põletused või tulekahju.
- Vale kasutamise korral võib vedelik akust välja tungida. Vältige sellega kokkupuutumist. Juhuslikul kokkupuutumisel loputage veega. Kui vedelik sattub silma, pöörduge täiendavalt abi saamiseks arsti poole. Väljatungiv akuvedelik võib tekitada nahaärritusi või põletusi.



ETTEVAATUST! PLAHVATUSOHT!

Ärge mitte kunagi laadige mittelaetavaid patareisisid.



Kaitske akut kuumuse,

nt ka kestva päikesekiirguse, tule, vee ja niiskuse eest. Esineb plahvatusoht.

6. Teenindus

- Laske oma elektritööriista remontida ainult kvalifitseeritud spetsialistidel ja ainult originaalvaruosadega. Sellega tagatakse, et elektritööriista ohutus säilib.

Ohutusjuhised igaks kasutusotstarbeks

Ühised ohutusjuhised lihvimiseks ja lõikamiseks

- Seda elektritööriista tuleb kasutada lihvimise- ja lõikeseadmena. Järgige kõiki koos seadmega saadud ohutusjuhiseid, instruksioone, jooniseid ja andmeid. Järgnevate instruksioonide eiramisel võivad tekkida elektrilööki, tulekahju ja/või rasked vigastused.
- See elektritööriist ei ole sobiv liivapaberiga lihvimiseks, traatharjadega töötamiseks ja poleerimiseks. Elektritööriista ettenähtust erineval viisil kasutamine võib põhjustada ohte ja vigastusi.
- Ärge kasutage tarvikuid, mida tootja ei ole spetsiaalselt sellele elektritööriistale ette näinud ja soovitanud. Üksnes asjaolu, et saate tarviku elektritööriista külge kinnitada, ei garanteeri ohutut kasutamist.
- Instrumenti lubatud pöörlemissagedus peab olema vähemalt sama suur kui elektritööriistal märgitud suurim pöörlemissagedus. Lubatust kiiremini pöörlev tarvik võib puruneda ja eemale paiskuda.
- Instrumenti välisläbimõõt ja paksus peavad vastama teie elektritööriista mõõtmetele. Valede mõõtmetega instrumente ei saa piisavalt kaitsta või kontrollida.
- Keermekinnitusega instrumentid peavad täpselt sobima lihvspindli keermele. Ääriku abil monteeritavatel instrumentidel peab instrumenti ava läbimõõt sobima ääriku kinnituslääbimõõduga. Instrumentid, mida ei kinnitata elektritööriistale täpselt, pöörlevad ebaühtlaselt, vibreerivad väga tugevasti ning võivad põhjustada kontrolli kaotamist.

- g) Ärge kasutage kahjustatud instrumente. Kontrollige iga kord enne kasutamist instrumentidel, nagu lihvketastel, murdunud kohtade ja pragude, lihvtdrikutel pragude, kulumise või tugeva kulumise puudumist. Kui elektritööriist või instrument kukub maha, kontrollige instrumendil kahjustuste esinemist või kasutage kahjustamata instrumenti. Pärast instrumendi kontrollimist ja paigaldamist hoidke end ja läheduses asuvad isikud pöörleva instrumendi tasandist eemal ja laske seadmel ühe minuti jooksul suurimal pöörlemissagedusel töötada. Kahjustatud instrumendid purunevad enamasti selle katseaia jooksul.
- h) Kandke isikukaitsevahendeid. Kasutage olevalt kasutamisest näo täismaski, silmade kaitsevahendit või kaitseprille. Võimalusel kandke tolumaski, kuulmiskaitsevahendit, kaitsekindaid või spetsiaalset põlle, mis hoiavad väikesed lihvimis- ja materjaliosakesed teist eemal. Silmi tuleb kaitsta erinevate tööde käigus väljapaiskuvate võõrkehade eest. Tolmumask või respiraator peavad filtreerima kasutamisel tekkiva tolmu. Pikaajaline valju müra käes viibimine võib põhjustada kuulmise kaotust.
- i) Jälgige teiste isikute ohutut kaugust teie töötsoonist. Kõik töötsooni sisenevad isikud peavad kandma isikukaitsevahendeid. Detaili küljest murdunud tükid või purunenud instrumendid võivad eemale paiskuda ja põhjustada vigastusi ka väljapool vahetat töötsooni.
- j) Kui teostate töid, mille korral instrument võib kokku puutuda varjatud elektrikaablitega, siis hoidke elektritööriista ainult isoleeritud haardepindadest. Kontakt pinge all oleva kaabliga võib pingestada ka metallist seadmeosad ja tekitada elektrilööki.
- k) Hoidke võrgukaabel pöörlevatest instrumentidest eemal. Kui kaotate seadme üle kontrolli, võidakse võrgukaabel läbi lõigata või kaasa haarata ning teie labakäsi või käsivars võib puutuda vastu pöörlevat instrumenti.
- l) Ärge mitte kunagi pange elektritööriista käest enne instrumendi täielikku seiskumist. Pöörlev instrument võib paigalduspinnaga kokku puutuda, mistõttu võite kaotada elektritööriista üle kontrolli.
- m) Ärge laske elektritööriistal selle kandmise ajal töötada. Pöörlev instrument võib juhuslikul kokkupuutumisel teie riietuse kaasa haarata ja instrument võib tungida teie kehasse.
- n) Puhastage regulaarselt oma elektritööriista õhutuspiilusid. Mootori ventilaator tõmbab tolmu korpusesse ja suur kogus metallitolmu võib tekitada elektriga seotud ohtusid.
- o) Ärge kasutage elektritööriista põlevate materjalide läheduses. Sädemed võivad need materjalid süüdata.
- p) Ärge kasutage vedelaid jahutusaineid vajavaid instrumente. Vee või teiste vedelate jahutusainete kasutamine võib põhjustada elektrilööki.

Tagasilöökk ja vastavad ohutusjuhised

Tagasilöökk on äkiline reaktsioon pöörleva instrumendi nagu lihvketta, lihvtdrikru jne kinnikiilumise või blokeerumise tagajärjel ja see tekitab pöörleva instrumendi äkilise seiskumise. Sellega kiirendatakse kontrollimatut elektritööriista instrumendi blokeerumiskohal olevale pöörlemissuunale vastupidises suunas.

Kui nt lihvketas kiilub kinni või blokeerub detailis, võib lihvketta detaili sisse ulatuv serv kinni jääda ja seetõttu võib lihvketas murduda või põhjustada tagasilööki. Lihvketas pörkub olenevalt ketta pöörlemissuunast blokeerumiskohal siis kas kasutaja poole või temast eemale. Seejuures võivad lihvkettad ka puruneda.

Tagasilöök on elektritööriista vale või eksliku kasutamise tagajärg. Seda saab takistada sobivate ettevaatusabinõudega alljärgnevalt kirjeldatud viisil.

- a) Hoidke elektritööriista hästi kinni ja viige oma keha ja oma käed sellisesse asendisse, milles suudate tagasilöögiõudude vastu võtta. Lisakäepideme olemasolul kasutage alati lisakäepidet, et tagada võimalikult suur kontroll tagasilöögiõudude või käivitumisel esinevate reaktsioonimomentide üle. Kasutaja saab sobivate ettevaatusabinõudega tagasilöögi- ja reaktsioonijõudusid valitseda.
- b) Ärge mitte kunagi pange oma kätt pöörlevate instrumentide lähedusse. Instrument võib tagasilöögi korral liikuda üle teie käe.
- c) Hoidke oma keha eemal piirkonnast, kuhu elektritööriist tagasilöögi korral pörkub. Tagasilöök surub elektritööriista lihvketta blokeerumiskohal olevale liikumisele vastupidises suunas.
- d) Töötage nurkade, teravate servade jne piirkonnas eriti ettevaatlikult. Takistage instrumentide detaililt tagasipörkumist ja kinniilumist. Pöörlev instrument kaldub nurkadel, teravatel servadel või tagasipörkumisel kinni kiiluma. See põhjustab kontrolli kaotamist või tagasilööki.
- e) Ärge kasutage kett- või hammastega saelehte. Sellised instrumentid põhjustavad tihti tagasilööki või kontrolli kaotamist elektritööriista üle.

Spetsiaalsed ohutusjuhised lihvimiseks ja lõikamiseks

- a) Kasutage ainult teie elektritööriistal kasutada lubatud lihvketasid ja nendele lihvketadele ettenähtud kaitsekraani. Lihvkehi, mis ei ole sellele elektritööriistale ette nähtud, ei saa piisavalt kaitsta ja need on ohtlikud.
- b) Kumerusega lihvkettad tuleb monteerida selliselt, et nende lihvpind ei ulatu üle kaitsekraani serva tasandi. Asjatundmatult monteeritud, üle kaitsekraani serva tasandi ulatuvat lihvkettast ei saa piisavalt kaitsta.
- c) Kaitsekraan peab olema paigaldatud elektritööriistale tugevalt ja maksimaalse ohutuse tagamiseks seadistatud selliselt, et töötaja poole on avatult suunatud lihvketa väiksem võimalik osa. Kaitsekraan aitab kasutajat kaitsta murdunud tükide, lihvketaga juhusliku kokkupuutumise eest ning sädemete eest, mis võivad süüdata riietuse.
- d) Lihvketasid tohib kasutada ainult soovitatud kasutusotstarbel.
Näiteks: ärge mitte kunagi lihvide lõikeketta külgpinnaga. Lõikekettad on ette nähtud materjali eemaldamiseks ketta servaga. Nendele lihvketadele mõjuvate külgsuunaliste jõudude korral võib lõikekettas puruneda.
- e) Kasutage valitud lihvketta jaoks alati õige suuruse ja kujuga kahjustamata kinnitusäärikuid. Sobivad äärikud toetavad lihvkettast ja vähendavad nii lihvketta purunemise ohtu. Lõikekettaste äärikud võivad teiste lihvkettaste äärikutest erineda.
- f) Ärge kasutage suuremate elektritööriistade juba kulunud lihvkettaid. Suuremate elektritööriistade lihvkettad ei ole ette nähtud väiksemate elektritööriistade suuremate pöörlemissageduste jaoks ja võivad puruneda.

Täiendavad spetsiaalsed ohutusjuhised lõikamiseks

- Vältige lõikeketta blokeerumist või liiga suurt vastusurumisjõudu. Ärge tehke liiga sügavaid lõikeid. Lõikeketta ülekoormamine suurendab sellele mõjuvat koormust ja kinnikiilumise või blokeerumise ohtu ning sellega tagasilöögi või lihvkeha purunemise võimalust.
- Vältige pöörleva lõikeketta ees ja taga asuvat piirkonda. Kui liigutate lõikeketast detailis endast eemale, võib elektritööriist koos pöörleva kettaga tagasilöögi korral paiskuda otse teie suunas.
- Kui lõikeketas kiilub kinni või katkestate töö, lülitage seade välja ja hoidke seadet rahulikult kuni ketas on seiskunud. Ärge mitte kunagi proovige veel pöörlevat lõikeketast lõikest välja tõmmata, vastasel juhul võib järgneda tagasilöök. Tehke kindlaks ja kõrvaldage kinni kiilumise põhjus.
- Seni kuni elektritööriist asub detailis, ärge lülitage elektritööriista uuesti sisse. Enne lõike ettevaatlikku jätkamist laske lõikekettal saavutada esmalt täielik pöörlemissagedus. Vastasel juhul võib ketas kinni kiiluda, pörkuda detailist välja või põhjustada tagasilööki.
- Kinnikiilunud lõikekettast tuleneva tagasilöögi riski vähendamiseks toestage plaadid või suured detailid. Suured detailid võivad oma kaalu all läbi painduda. Detaili tuleb toestada ketta mõlemal küljel ja seda nii lõikeketta läheduses kui ka serva juures.
- Olge „sukellõigete“ korral olemasolevatesse seintesse või teistesse mittenähtavatesse piirkondadesse eriti ettevaatlik. Sisseliikuv lõikeketas võib gaasi- või veetorude, elektrijuhtmete või teiste objektide lõikamisel põhjustada tagasilööki.

Laadimisseadmete ohutusjuhised

- Seda seadet tohivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast, samuti piiratud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimetega isikud või isikud, kellel ei ole piisavalt kogemusi ja teadmisi, kui on tagatud nende järelevalve või neid on instrueeritud seadme ohutu kasutamise osas ning nad on sellest tulenevatest ohtudest aru saanud. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi ilma järelevalveta teostada puhastamist ja kasutajapoolset hooldust.
- Kui selle seadme ühenduskaablit kahjustatakse, tuleb see ohtude vältimiseks lasta tootjal, tema klienditeenindusel või sarnase kvalifikatsiooniga isikul asendada.



Laadimisseade on sobiv kasutamiseks ainult sisetingimustes.

HOIATUS!

- Kui selle seadme ühenduskaablit kahjustatakse, tuleb see ohtude vältimiseks lasta tootjal, tema klienditeenindusel või sarnase kvalifikatsiooniga isikul asendada.

TÄHELEPANU!

- See laadimisseade saab laadida ainult järgmisi patareisid: PAP 20 A1/PAP 20 A2/PAP 20 A3/PAP 20 B1/PAP 20 B3/PAPS 204 A1/PAPS 208 A1.
- Akude ühilduvuse aktuaalse loendi leiate aadressilt www.Lidl.de/Akku.

Soovitavate instrumentide hoiustamine ja käsitsemine

- Lihvimisinstrumente tuleb käsitseada ja transportida ettevaatlikult.
- Lihvimisinstrumente tuleb ladustada sellisel, et need ei saa mehaaniliselt kahjustada või neile ei mõju keskkonnamõjud (nt niiskus).

Tööjuhised

JUHIS

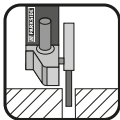
- ▶ Lihvkehasid tohib kasutada ainult soovitud kasutusotstarbel. Vastasel juhul võivad lihvkehad puruneda, saada kahjustada ja põhjustada vigastusi.



Lihvimine

Ärge mitte kunagi kasutage löikekettaid lihvimiseks!

- Liigutage nurklihvijat mõõduka survega üle detaili edasi ja tagasi.
- Juhtige lihvetast üle detaili pehme materjali korral lameda nurga all, kõvema materjali korral veidi järsuma nurga all.




Lõikamine

Ärge mitte kunagi kasutage lihvkettaid lõikamiseks!

- Kasutage ainult kontrollitud kiudmaterjaliga tugevdatud löike- või lihvkettaid, mida on lubatud kasutada joonkiirusel mitte alla 80 m/s.

⚠ ETTEVAATUST!

- ▶ Lihvimisinstrument pöörleb pärast väljalülitamist edasi. Ärge pidurdage instrumenti selle külje vastusurumise teel.
- **Kinnitage detail.** Kasutage detaili kinnihoidmiseks kinnitusrakiseid/kruustange. Nendega on detail ohutumalt kinnitatud kui teie käega.
- Lülitage seade enne käest ärapanekut alati välja ja oodake, kuni seade on seiskunud.
- Kasutage seadet ainult kuivlõikamiseks ja kuivilhvimiseks.
- Lisakäepide  peab kõikide seadmega tööde teostamisel olema monteeritud.
- Asbesti sisaldavat materjali ei tohi töödelda. Asbest on vähkitekiv.



Nõuannet! Nii käitute õigesti.

⚠ OHT! JUHTIGE SEADE LÄBI DETAILI ALATI KETTA PÖÖRLEMISUUNALE VASTASSUUNAS.

- ▶ Vastupidise suuna korral esineb tagasilöögi oht. Seade võidakse suruda löikest välja.
- Juhtige seade vastu detaili alati sisselülitatult. Pärast töötlemist tõstke seade detaililt ära ja alles seejärel lülitage seade välja.
- Hoidke töötamise ajal seadet alati kahe käega kinni. Tagage ohutu asend.
- Parima lihvimistulemuse saavutamiseks liigutage seadet ühtlaselt 15 kuni 30° nurga all (lihvketta ja detaili vahel) detailil edasi ja tagasi.

- Kaldpindade töötlemisel ei tohi seadet suruda suure jõuga vastu detaili. Põõrlemissageduse tugeval langemisel peate ohutumaks ja efektiivseks töötamiseks vastusurumisjõudu vähendada. Kui seade on äkiliselt täielikult pidurdunud või blokeerunud, tuleb seade koheselt välja lülitada.
- Lõikamine: töötage mõõduka ettenihkega ja ärge hoidke lõikeketast viltu.
- Lihv- ja lõikekettad muutuvad töötamisel väga kuumaks – laske ketastel enne nende puudutamist täielikult jahtuda.
- Ärge kasutage seadet mitte kunagi mittesihiselt.
- Jälgige alati, et seade on enne aku seadmesse asetamist välja lülitatud.
- Lülitage seade ohu korral koheselt välja ja eemaldage aku. Tagage, et seade on kergesti ligipääsetav ja hädaolukorras ilma probleemideta kättesaadav.
- Eemaldage tööpauside korral, enne kõikide tööde teostamist seadmel ja mittekasutamisel, alati aku. Seade peab olema alati puhas, kuiv ja õlist või määrdainetest vaba.
- Olge alati tähelepanelik! Jälgige alati, mida teete ja käituge arukalt. Ärge mitte mingil juhul kasutage seadet, kui te ei ole kontsentreerunud või tunnete end halvasti.



HOIATUS!
Kandke alati kaitseprille.



HOIATUS!
Kandke alati tolmu maski.

Enne kasutuselevõtmist

Akupaki laadimine (vt joonis A)

⚠ ETTEVAATUST!

- ▶ Tõmmake enne akupaki **4** laadimisseadmest väljavõtmist või sinna paigutamist võrgupistik alati pistikupesast välja.

JUHIS

- ▶ Ärge mitte kunagi laadige akupakki, kui keskkonnamtemperatuur on alla 10 °C või üle 40 °C. Kui liitiumioonakut tuleb ladustada pikemat aega, tuleb regulaarselt kontrollida selle laetustaset. Optimaalne laetustase on vahemikus 50% kuni 80%. Ladustuskliima peab olema jahe ja kuiv keskkonnamtemperatuuril vahemikus 0 °C kuni 50 °C.
- ◆ Asetage akupakk **4** kiirlaadimisseadmesse **13** (vt joonis A).
- ◆ Ühendage võrgupistik pistikupesasse. Kontroll-LED **15** põleb punaselt.
- ◆ Roheline kontroll-LED **16** näitab teile, et laadimistoiming on lõppenud ja akupakk **4** on kasutusvalmis.

⚠ TÄHELEPANU!

- ◆ Kui punane kontroll-LED **15** peaks vilkuma, siis on akupakk **4** ülekuumenenud ja seda ei saa laadida.
- ◆ Kui punane ja roheline kontroll-LED **15** **16** peaksid koos vilkuma, siis on akupakk **4** defektnine.
- ◆ Lülitage laadimisseade üksteisele järgnevate laadimistoimingute vahel vähemalt 15 minutiks välja. Selleks tõmmake võrgupistik välja.

Akupaki seadmesse paigaldamine / seadmest eemaldamine

Akupaki paigaldamine

- ◆ Laske akupakil ④ käepidemesse fikseeruda.

Akupaki eemaldamine

- ◆ Vajutage akupaki lukustuse vabastusklahvi ⑦ ja eemaldage akupakk ④.

Akuseisundi kontrollimine

- ◆ Vajutage akuseisundi kontrollimiseks akuseisundi klahvi ⑤ (vt ka põhijoonis). Seisundit või jääkvõimsust kuvatakse akuekraani LEDi ⑥ abil järgmiselt:
PUNANE/ORANŽ/ROHELINE = maksimaalne laetus
PUNANE/ORANŽ = keskmine laetus
PUNANE = nõrk laetus - laadige akut

Kaitsekatte monteerimine lõikamisesks

Kasutage seotud lõikevahenditega lõikamisel alati lõikamise kaitsekattet ⑳.

- ◆ Lükake kaitsekate ㉑ kaitseekraanile ㉒ (vt joonis F), kuni see fikseerub otsas plastklambriga ㉓.
- ◆ Kaitsekatte ㉑ demonteerimisel peate kaitsekatte ㉑ vabastamiseks tõmbama plastklambrit ㉓ kergelt ettepoole.

Kaitseekraani reguleerimine

⚠ HOIATUS! VIGASTUSOHT!

- ▶ Lülitage enne kõikide tööde teostamist seadme juures seade välja ja eemaldage aku.

⚠ VIGASTUSOHT!

- ▶ Kasutage nurklihvijat alati koos kaitseekraaniga ㉒. Kaitseekraan tuleb nurklihvijale tugevasi kinnitada. Seadistage kaitseekraan selliselt, et tagatakse maksimaalne võimalik ohutus, st kasutaja poole on avatult suunatud lihvkeha väikseim võimalik osa. Kaitseekraan ㉒ peab kasutajat kaitsma murdunud tükkide ja lihvkehaga juhusliku kokkupuutumise eest.
- ▶ Jälgige, et kaitseekraan ㉒ monteeritakse vähemalt sama nurga all kui lisakäepide ⑧ (vt joonis B). Vastasel juhul võite end lihv- või löikekettaga vigastada.
- ◆ Keerake kaitseekraan ㉒ vajalikku asendisse (tööasend). Jälgige sealjuures, et kaitseekraan ㉒ paigutatakse nii, et kaitseekraani fiksaator ⑬ asub ühe kumeruse ㉑ kohal kaitseekraanil ㉒ (vt joonis E lahtipöörataval lehel).
- ◆ Jälgige, et kaitseekraani fiksaator ⑬ asub tugevalt vastavas kumeruses ㉑.

Lisakäepideme monteerimine

⚠ **ETTEVAATUST!**

- ▶ Turvakaalutlustel tohib seda seadet kasutada ainult koos lisakäepidemega **8**. Vastasel juhul võivad tekkida vigastused. Lisakäepideme **8** võib olenevalt tööviisist seadmepea sisse keerata vasakule, paremale või ülemisele küljele.

Lihv-/löikeketta monteerimine/ vahetamine

Kandke löike-/lihvketaste vahetamisel alati kaitsekindaid.

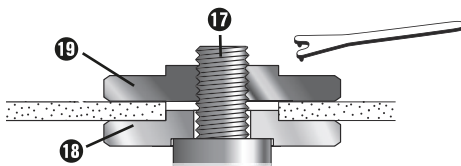
Jälgige lihv- või löikeketaste mõõtmeid. Ava läbi-mõõt peab sobima kinnitusäärikuga **18** lõtkuvabalt. Ärge kasutage ahendeid või adaptereid.

JUHIS

- ▶ Kasutage tingimata ainult puhtaid kettaid.
- ▶ Ratta suurus lihvketas:
Ø 125 x 22,2 x 6 mm
- ▶ Ketta suurus löikeketas:
Ø 125 x 22,2 x 3 mm
- Kasutage alati ainult selliseid lihvimisinstrumente, mille lubatud pöörlemissagedus on vähemalt sama suur kui seadme tühikäigu pöörlemissagedus.
- **VIGASTUSOHT!** Lülitage spindli lukustusklahvi **9** ainult seisva kinnitusspindli **17** korral.
- ◆ Vajutage reduktori blokeerimiseks spindli lukustusklahvi **9**.
- ◆ Vabastage harkvõtme **20** abil pingutusmutter **19** (vt joonis D). Selleks keerake kinnitusmutri **19** kronstein üles ja vabastage see vastupäeva.
- ◆ Asetage lihv- või löikeketas, kirjadega küljega seadme poole, kinnitusäärikule **18**.
- ◆ Seejärel paigaldage pingutusmutter **19**, kõrgema küljega ülespoole, uuesti kinnitusspindlile **17**.

Õhukeste lihvketaste korral (vt joonis 1)

- ◆ Pingutusmutri **19** rant on õhukese lihvketta tugevaks kinnitamiseks suunatud ülespoole.



Joonis 1

- ◆ Vajutage reduktori blokeerimiseks spindli lukustusklahvi **9**.
- ◆ Keerake pingutusmutter **19** harkvõtme **20** uuesti kinni.

JUHIS

- ▶ Kui ketas pöörleb pärast vahetust ebaühtlaselt või vibreerib, siis tuleb see ketas koheselt uuesti välja vahetada.
- ◆ Laske seadmel pärast kettavahetust turvakaalutlustel 60 sekundit suurimal pöörlemissagedusel töötada. Kontrollige ebahariliku müra ja sädemete puudumist.
- ◆ Kontrollige, kas kõik kinnitusdetailid on nõuetekohaselt paigaldatud.
- ◆ Jälgige, et pöörlemissuuna nool (olemasolu korral) löike- või lihvketastel (ka teemantlöikeketastel) ja seadme pöörlemissuund (pöörlemissuuna nool seadmepea peal) ühtivad.

Kasutuselevõtmine

Sisse-/väljalülitamine

Enne seadme kasutamist kontrollige paigaldatud instrumendi, kas kõik kinnitusdetailid on nõuetekohaselt paigaldatud.

JUHIS

- ▶ Lülitage nurklihvija sisse alati enne materjali kokkupuutumist ja juhtige seade alles siis detailile.
- ▶ Kui seade kiilub ülekoormuse tõttu kinni ja lülitub välja, käivitub see uuesti, kui takistuse põhjust enam ei eksisteeri (automaatkäivituse funktsioon).

Sisselülitamine

- ◆ Vajutage SEES-/VÄLJAS-lülitit ❶ esmalt paremale, et see siis lükata ettepoole.

Väljalülitamine

- ◆ Laske SEES-/VÄLJAS-lülitil ❶ uuesti lahti.

Pidevkäituse sisselülitamine:

- ◆ Vajutage SEES-/VÄLJAS-lülitit ❶ esmalt paremale, et see siis lükata ettepoole. Vajutage SEES-/VÄLJAS-lülitit ❶ siis täiendavalt ees alla, kuni see fikseerub.

Pidevkäituse väljalülitamine

- ◆ Vajutage SEES- / VÄLJAS-lülitit ❶ taga alla ja laske see siis lahti.

Pöörlemissageduse seadistamine

Pöörlemissageduse eelvalikuga ❷ saate pöörlemissagedust eelnevalt valida:

(1 = madalam pöörlemissagedus, 6 = suurem pöörlemissagedus).

Seadistatud pöörlemissageduse astet näidatakse pöörlemissageduse eelvaliku ❷ all.

Me soovitame see määrata praktiliste testidega.

Pöörlemissagedust saab muuta ka käitamise ajal.

Hooldamine ja puhastamine



HOIATUS! VIGASTUSOHT! Lülitage enne kõikide tööde teostamist seadme juures seade välja ja eemaldage akud.

Akunurklihvija on hooldusvaba.

- Ärge kasutage seadme puhastamiseks teravaid esemeid. Seadme sisemusse ei tohi sattuda vedelikke. Vastasel juhul võib seade saada kahjustada.
- Puhastage seadet regulaarselt, eelistatult alati kohe pärast töö lõpetamist.
- Puhastage korpust kuiva lapiga – ärge mitte mingil juhul kasutage bensiini, lahusteid või puhastusvahendeid, mis võivad plasti lagundada.
- Seadme põhjalikuks puhastamiseks on vajalik tolmuimeja.
- Õhutusavad peavad olema alati vabad.
- Eemaldage külgejäänud lihvimistolm pintslil abil.

JUHIS

- ▶ Märkimata varuosi (nagu nt lülitit) saate tellida meie teeninduse kaudu.

⚠ HOIATUS!

- Ärge kasutage tarvikuid, mida PARKSIDE ei ole soovitanud. See võib tekitada elektrilööki ja tulekahju.

Jäätmekäitlus



Ärge visake elektritööriistu olmejäätmete hulka!

Kõrvalolev ratastega prügikonteineri läbikriipsutatud sümbol näitab, et selle seadme kohta kehtib direktiiv **2012/19/EU**. See direktiiv sätestab, et kasutusaja lõppedes ei tohi seda seadet käidelda tavalise olmeprügi hulgas, vaid see tuleb anda spetsiaalsesse kogumiskohta, taaskasutuskeskusse või jäätmekäitlusettevõttesse.

See jäätmekäitlus on teile tasuta. Säätke keskkonda ja käideldge nõuetekohaselt.

Kui teie seade sisaldab isikuandmeid, vastutate ise nende kustutamise eest enne kasutatud seadme tagasiandmist.

Kui ilma kasutatud seadet purustamata on võimalik, siis eemaldage vanad patareid või akud ning lambid enne kasutatuid seadme jäätmekäitlusse tagasiandmist välja ja suunake need eraldi kogumisse. Püsival paigaldatud akude korral tuleb jäätmekäitlusel viidata, et seade sisaldab akut.



Kasutatud toodete täiendavate jäätmekäitluse võimaluste kohta saate teavet oma valla- või linnavalitsusest.



Ärge visake akusid olmejäätmete hulka!

Defektsed või kasutatud akud tuleb vastavalt direktiivile **2006/66/EC** taaskasutada. Patareid/akusid tuleb käsitleda ohtlike jäätmetena ja nende jäätmekäitlus tuleb seetõttu vastavates kohtades (müügiesindaja, erikauplus, avalikud kommunaalasutused, töönduslikud jäätmekäitlusettevõtted) teostada keskkonnasõbralikult. Patareid/akud võivad sisaldada mürgiseid raskmetalle.

Ärge visake patareid/akusid seetõttu olmejäätmete hulka, vaid viige need eraldi kogumiskohta.

Andke patareid/akud tagasi ainult tühjana.



Pakend koosneb keskkonnasõbralikest materjalidest, mille saate suunata kohalike taaskasutuskeskuste kaudu jäätmekäitlusse.



Käideldge pakend keskkonnasõbralikult. Jälgige erinevate pakkematerjalide tähistusi ja vajadusel käideldge need sorteeritult. Pakkematerjalid on tähistatud lühenditega (a) ja numbritega (b), millel on järgmine tähendus: 1–7: plastid, 20–22: paber ja papp, 80–98: komposiitmaterjalid.

Kompernaß Handels GmbH garantii

Väga austatud klient!

Sellele seadmele kehtib alates ostukuupäevast 5-aastane garantii. Sellel tootel ilmnevate puuduste korral on teil müüja suhtes seadusega ettenähtud õigused. Neid seadusega ettenähtud õigusi meie poolt alljärgnevalt kirjeldatud garantii ei piira.

Garantiitingimused

Garantiiaega arvestatakse alates ostukuupäevast. Palun hoidke kassatšekk alles. Seda läheb vaja ostu tõendamiseks.

Kui 5 aasta jooksul alates selle toote ostukuupäevast ilmnevad tootel materjali- või tootmisvead, siis toode meie valikul kas remonditakse, asendatakse tasuta või tagastatakse ostuhind. Selle garantiinõude eelduseks on, et 5-aastase tähtaja jooksul esitatakse defektne seade ja ostudokument (kassatšekk) ja kirjeldatakse lühidalt kirjalikult toote puudusi ning nende ilmumise aega.

Kui defekt kuulub meie garantii alla, saate tagasi remonditud või uue toote. Toote remontimise või väljavahetamisega uut garantiiaega ei arvestata.

X 20 V Team seeria akupakkidele kehtib alates ostukuupäevast 3-aastane garantii.

Garantiiaeg ja seadusega ettenähtud reklamatsioonid

Garantiiaega ei pikendata. See kehtib ka asendatud ja remonditud osade kohta. Võimalikest kahjustustest ja puudustest, mis olid olemas juba ostu ajal, tuleb teavitada kohe pärast pakendist väljavõtmist. Pärast garantiiaja möödumist tehtavad remondid on tasulised.

Garantii ulatus

Seade on valmistatud rangeid kvaliteedinõudeid järgides ning on enne väljasaatmist hoolikalt kontrollitud.

Garantii kehtib materjali- või tootmisvigade korral. See garantii ei laiene toote osadele, mis kuluvad tavakasutuse käigus ja mida vaadeldakse seetõttu kui kuluvasi, samuti osadele või kahjustustele kergesti purunevatel osadel, nt. lülitiitel või klaasist valmistatud osadel.

See garantii kaotab kehtivuse, kui toodet on kahjustatud, asjatundmatult kasutatud või valesti hooldatud. Toote asjatundlikuks kasutamiseks tuleb täpselt järgida kõiki selles kasutusjuhendis toodud juhiseid. Kindlasti tuleb vältida kasutusviise ja toiminguid, mida kasutusjuhendis ei soovitata või mille eest hoiatatakse.

Toode on mõeldud vaid isiklikuks kasutuseks ja mitte ärialaseks kasutuseks. Garantii kaotab kehtivuse, kui toodet on valesti ja asjatundmatult kasutatud, kui selle juures on rakendatud jõudu või selle juures läbiviidud toiminguid ei teostanud meie volitatud teenindusesindus.

Garantiiaeg ei kehti järgmistel juhtudel

- tavaline aku mahtuvuse vähenemine
- toote professionaalne kasutamine
- klientide poolt toote juures tehtud muudatused ja kahjustused
- ohutus- ja hooldusjuhiste eiramine, vead kasutamisel
- loodusjõududest tingitud sündmused

Garantiijuhumi menetlemine

Teie probleemi kiireks käitlemiseks järgige palun järgnevaid juhiseid:

- Palun hoidke kõikige päringute jaoks alles kasutatšekk ja toote number (IAN) 391006_2201, mis tõendab teie ostu.
- Toote numbri leiate toote tüübisildilt, tootele tehtud graveeringu näol, kasutusjuhendi tiitelheltil (all vasakul) või toote tagaküljel või all olevalt kleebiselt.
- Kui tootel ilmnevad talitlusvead või muud puudused, võtke kõigepealt ühendust alltoodud teenindusosakonnaga **telefoni** või **e-posti** teel.
- Defektseks hinnatud toote saate seejärel tasuta saata teile teavitatud teenindusaadressil, lisades ostudokumendi (kassatšeki) ja selgituse, milles puudus seisneb ning millal see ilmnes.



Aadressilt www.lidl-service.com saate alla laadida selle ja mitmeid teisi käsiraamatuid, tootevideoid ja pagaldustarkvara.

Selle QR-koodiga liigute otse Lidli teeninduse lehele (www.lidl-service.com) ning saate toote numbri (IAN) 391006_2201 sisestamisega avada oma kasutusjuhendi.

Teenindus

EE **Teenindus Eestis**

Tel: 8000049109

E-post: kompernass@lidl.ee

IAN 391006_2201

Importija

Palun arvestage, et allolev aadress ei ole teeninduse aadress. Võtke kõigepealt ühendust nimetatud teenindusettevõttega.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

SAKSAMAA

www.kompernass.com

Alge vastavusdeklaratsiooni tõlge

Meie, KOMPERNASS HANDELS GMBH, dokumentatsiooni eest vastutav isik: härra Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, SAKSAMAA, deklareerime käesolevaga, et see toode vastab järgmistele standarditele, normatiivsetele dokumentidele ja EG direktiividele:

Masinadirektiiv (2006/42/EC)

EG madalpinge direktiiv (2014/35/EU, ainult laadimisseade)

Elektromagnetiline ühilduvus (2014/30/EU)

RoHSi direktiiv (2011/65/EU)*

* Käesoleva vastavusdeklaratsiooni väljaandmise eest kannab ainuisikulist vastutust tootja. Eelpool kirjeldatud deklaratsiooni objekt vastab Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. juuni 2011 direktiivi 2011/65/EU eeskirjadele teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta elektri- ja elektroonikaseadmetes.

Kohaldatud harmoneeritud standardid

EN 60745-1:2009/A11:2010

EN 60745-2-3:2011/A13:2015

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 5501 4-2:2021

EN IEC 63000:2018

Masina tüübitähis: Akuga nurklihvija 20 V PWSAP 20-Li D4

Tootmisaasta: 06–2022

Seerianumber: IAN 391006_2201

Bochum, 28.06.2022



Semi Uguzlu

- Kvaliteedihaldur -

Võimalikud on edasiarendusest tulenevad tehnilised muudatused.

Varuaku tellimine

Kui soovite tellida oma seadmele varuaku, siis saate seda teha kas mugavalt internetis aadressil www.kompernass.com või telefoni teel.

See artikkel võib piiratud laovarude tõttu olla lühikese aja jooksul välja müüdnud.



JUHIS

- ▶ Varuosade tellimine ei pruugi mõnedes riikides olla veebi teel võimalik. Palun võtke sel juhul ühendust teenindusega.

Telefoni teel tellimine

EE Teenindus Eestis

Tel: 8000049109

Teie tellimuse kiire töötlemise tagamiseks hoidke palun kõikide päringute korral seadme toote number (IAN 391006_2201) käepärast. Toote numbrit vaadake palun tüübisildilt või käesoleva juhendi tiitellehelt.

Satura rādītājs

Ievads	82
Noteikumiem atbilstoša lietošana	82
Aprīkojums	82
Piegādes komplektācija	83
Tehniskie parametri	83
Vispārīgi drošības norādījumi par elektroinstrumentiem	84
1. Drošība darba vietā	84
2. Elektrodrošība	84
3. Cilvēku drošība	84
4. Elektroinstrumenta lietošana un apkope	85
5. Akumulatora instrumenta lietošana un apkope	86
6. Serviss	86
Drošības norādījumi visām lietošanas situācijām	86
Pretsitieni un atbilstošie drošības norādījumi	87
Īpaši drošības norādījumi par slīpēšanu un atdalošo slīpēšanu	88
Citi īpaši drošības norādījumi par atdalošo slīpēšanu	89
Drošības norādījumi attiecībā uz uzlādes ierīcēm	89
Ieteicamo ievietojamo darbarīku uzglabāšana un lietošana	90
Norādījumi par darbu ar ierīci	90
Pirms ieslēgšanas	91
Akumulatora bloka uzlāde (skat. A attēlu)	91
Akumulatora bloka ievietošana ierīcē un izņemšana no ierīces	92
Akumulatora uzlādes līmeņa pārbaude	92
Griešanas aizsargpārsega uzstādīšana	92
Aizsargvāka regulēšana	92
Papildroktura montāža	93
Rupjās slīpēšanas diska / griezējdiska montāža un nomaiņa	93
Lietošanas sākšana	94
Ieslēgšana un izslēgšana	94
Apgrīzietņu skaita iestatīšana	94
Apkope un tīrīšana	94
Utilizācija	95
Uzņēmuma «Kompernaß Handels GmbH» garantija	96
Serviss	97
Importētājs	97
Originālās atbilstības deklarācijas tulkojums	98
Rezerves akumulatora bloka pasūtīšana	99
Pasūtīšana pa tālruni	99

AR AKUMULATORU DARBINĀMA LEŅĶA SLĪPMAŠĪNA 20 V PWSAP 20-Li D4

Ievads

Sirsnīgi sveicam ar jaunas ierīces iegādi! Veicot šo pirkumu, esat savā īpašumā ieguvis augstvērtīgu izstrādājumu. Lietošanas instrukcija ir šī izstrādājuma sastāvdaļa. Tā ietver svarīgus norādījumus par izstrādājuma drošību, lietošanu un utilizāciju. Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet visus lietošanas un drošības norādījumus. Izmantojiet izstrādājumu tikai atbilstoši sniegtajam aprakstam un norādītajiem lietojuma veidiem. Nododot izstrādājumu lietošanā citiem, dodiet līdzī ar visu izstrādājuma dokumentāciju.

Noteikumiem atbilstoša lietošana

Ierīce ir paredzēta metāla, betona vai flīžu griešanai un rupjapstrādei, neizmantojot ūdeni. Jebkāds cits pielietojums vai izmaiņas ierīcē ir uzskatāmas par noteikumiem neatbilstošām un var izraisīt nopietnus nelaimes gadījumus. Mēs neatbildam par zaudējumiem, kuru iemesls ir noteikumiem neatbilstoša lietošana. Ierīce nav paredzēta lietošanai komerciālos nolūkos.

Simbolu skaidrojums

	Pirms ekspluatācijas sākšanas izlasiet oriģinālo lietošanas instrukciju un drošības norādījumus.
	Bojātu griezējdisku vai rupjās slīpēšanas disku lietošana ir bīstama un var radīt smagas traumas!
	Diska diametrs
	Ar akumulatoru darbināma leņķa slīpmašīna
	Lietot aizsargbrilles!
	Lietot dzirdes aizsargus!

	Lietot drošības apavus!
	Lietot aizsargcimdus!
	Lietot respiratoru!
	Nav piemērots slapjajai slīpēšanai
	Nav piemērots sāniskai slīpēšanai
	Paredzēts metāla slīpēšanai

Aprīkojums

- 1 IESL./IZSL. slēdzis
- 2 Apgriezīnu skaita priekšizvēle
- 3 Ready2Connect LED lampiņa
- 4 Akumulatora bloks*
- 5 Akumulatora uzlādes līmeņa poga
- 6 Akumulatora displeja LED lampiņa
- 7 Akumulatora bloka atbloķēšanas poga
- 8 Papildrokturis
- 9 Vārpstas fiksācijas poga
- 10 Vītne (3 x) papildrokturim
- 11 Montāžas gredzens
- 12 Skrūves
- 13 Aizsargvāka fiksators
- 14 Ātrās uzlādes ierīce*
- 15 Sarkana LED kontrollampiņa
- 16 Zaļa LED kontrollampiņa
- 17 Uztvēršanas vārpsta
- 18 Balstatlōks
- 19 Fiksācijas uzgrieznis
- 20 Divatveru montāžas atslēga
- 21 Izliekumi
- 22 Aizsargvāks
- 23 Plastmasas aptvere
- 24 Aizsargpārsegs

Piegādes komplektācija

- 1 ar akumulatoru darbināma leņķa slīpmašīna 20 V
- 1 papilddrokturis
- 1 aizsargvāks (piestiprināts rūpnīcā)
- 1 aizsargpārsegs (piestiprināts rūpnīcā)
- 1 rupjās slīpēšanas disks (piestiprināts rūpnīcā)
- 1 divatveru montāžas atslēga
- 1 lietošanas instrukcija

Tehniskie parametri

Ar akumulatoru darbināma leņķa slīpmašīna 20 V PWSAP 20-Li D4


Nominālais spriegums	20 V \equiv (līdzstrāva)
Nominālais apgriezīgu skaits	n 3000–10 000 min ⁻¹
Diska izmērs	Ø 125 mm
Vītnes izmērs	M14

Akumulators PAP 20 B3*


Tips	LITĪJA JONU
Nominālais spriegums	20 V \equiv (līdzstrāva)
Jauda	4 Ah
Strāvas elementi	10

Akumulatora ātrās uzlādes ierīce PLG 20 C3*

IEEJA

Nominālais spriegums	230–240 V ~ 50 Hz (maiņstrāva)
Nominālā jauda	120 W
Drošinātājs (iekšējais)	3,15 A 

IZEJA

Nominālais spriegums	21,5 V \equiv (līdzstrāva)
Nominālā strāva	4,5 A
Uzlādes ilgums	apm. 60 min
Aizsardzības klase	II /  (dubultā izolācija)

* AKUMULATORI UN UZLĀDES IERĪCE NEIETILPST PIEGĀDES KOMPLEKTĀCIJĀ

Informācija par troksni un vibrācijām

Trokšņa vērtības mērījums veikts saskaņā ar standartu EN 60745. Tipiskais A-izsvārotais trokšņa līmenis, ko rada elektroinstruments:

Trokšņa emisijas vērtība

Skaņas spiediena līmenis	$L_{PA} = 79,5$ dB (A)
Nenoteiktība	K = 3 dB
Skaņas jaudas līmenis	$L_{WA} = 87,5$ dB (A)
Nenoteiktība	K = 3 dB

Lietot dzirdes aizsargus!

Vibrācijas kopējā vērtība

Galvenais rokturis virsmu slīpēšanai	$a_{h,AG} = 14,128$ m/s ²
Nenoteiktība	K = 1,5 m/s ²
Papilddrokturis virsmu slīpēšanai	$a_{h,AG} = 12,720$ m/s ²
Nenoteiktība	K = 1,5 m/s ²

IEVĒRĪBAI

- Šajā instrukcijā norādītais vibrācijas līmenis ir mērīts atbilstoši standartizētai mērīšanas metodei un var tikt izmantots, lai salīdzinātu ierīces. Norādīto vibroemisijas vērtību var izmantot arī sākotnējam ekspozīcijas novērtējumam.

BRĪDINĀJUMS!

- Vibrācijas līmenis mainīsies atbilstoši elektroinstrumenta izmantojumam un dažos gadījumos var pārsniegt šajā instrukcijā norādīto vērtību. Vibrācijas radītā slodze var tikt novērtēta par zemu, ja tādā veidā elektroinstrumentu izmanto regulāri. Mēģiniet uzturēt pēc iespējas mazāku vibrācijas radīto slodzi. Vibrāciju radīto slodzi var samazināt, piemēram, instrumenta ekspluatācijas laikā uzvelkot cimdus un saīsinot darba laiku. Turklāt jāņem vērā visas darba cikla fāzes (piemēram, laiks, kamēr elektroinstruments ir izslēgts, un arī laiks, kad tas ir ieslēgts, bet darbojas bezslodzes režīmā).



Vispārīgi drošības norādījumi par elektroinstrumentiem

⚠ BRĪDINĀJUMS!

- Izlasiet visus drošības norādījumus un instrukcijas. Neievērojot drošības norādījumus un instrukcijas, var gūt elektriskās strāvas triecienu un/vai smagas traumas, kā arī var notikt aizdegšanās.

Saglabājiēt visus drošības norādījumus un instrukcijas turpmākām uzziņām.

Drošības norādījumos lietotais termins „elektroinstrumenti” apzīmē elektroinstrumentus, kas ir pievienoti pie elektroīkla (ar barošanas kabeli) vai kurus darbina akumulators (bez barošanas kabeļa).

1. Drošība darba vietā

- Uzturiet savu darba vietu tīru un labi apgaismotu. Nekārtība un neapgaismotas darba zonas var izraisīt negadījumus.
- Nestrādājiēt ar elektroinstrumentu sprādzienbīstamā vidē, kurā atrodas viegli uzliesmojoši šķidrumi, gāzes vai putekļi. Elektroinstrumenti rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai izgarojumus.
- Strādājiēt ar elektroinstrumentu, neļaujiēt bērniem un citām personām tuvoties ierīcei. Novēršot uzmanību, varat zaudēt kontroli pār ierīci.

2. Elektrodrošība

- Elektroinstrumenta pieslēguma spraudnim jāatbilst kontaktligzdai. Spraudni nedrīkst nekādi pārveidot. Nelietojiēt adaptera spraudni kopā ar iezemētiem elektroinstrumentiem. Nepārveidoti spraudņi un piemērotas kontaktligzdas samazina elektriskās strāvas triecienu risku.

- Izvaieties no ķermeņa saskares ar iezemētām virsmām, piemēram, caurulēm, radiatoriem, plītiim un ledusskapjiem. Ja ķermenis ir saņemts, pastāv paaugstināts elektriskās strāvas triecienu risks.
- Sargiēt elektroinstrumentu no lietus un slapjuma. Ja elektroinstrumentā iekļūst ūdens, palielinās elektriskās strāvas triecienu risks.
- Nelietojiēt pieslēguma kabeli, lai nestu un pakarinātu elektroinstrumentu vai atvienotu kontaktspraudni no kontaktligzdas. Sargiēt kabeli no karstuma, eļļas, asām malām un kustīgām ierīces daļām. Bojāti vai samudžināti kabeli palielina elektriskās strāvas triecienu risku.
- Ja ar elektroinstrumentu strādājiēt ārpus telpām, lietojiēt tikai tādu kabeļa pagarinātāju, kas ir piemērots arī āra apstākļiem. Lietojiēt āra apstākļiem piemērotu kabeļa pagarinātāju, samazinās elektriskās strāvas triecienu risks.
- Ja nav iespējams izvairīties no elektroinstrumenta ekspluatācijas mitrā vidē, izmantojiēt noplūdstrāvas aizsargslēdzi. Noplūdstrāvas aizsargslēdža izmantošana samazina elektriskās strāvas triecienu risku.

3. Cilvēku drošība

- Vienmēr ievojiēt piesardzību un pievērsiēt uzmanību tam, ko darāti; rīkoiēties saprātīgi, strādājiēt ar elektroinstrumentu. Nelietojiēt elektroinstrumentu, kad esat noguris vai atrodaties narkotisko vielu, alkohola vai medikamentu ietekmē. Strādājiēt ar elektroinstrumentu, īss neuzmanības mirklis var radīti nopietnas traumas.
- Lietojiēt individuālos aizsardzības līdzekļus un vienmēr nēsājiēt aizsargbrilles. Individuālo aizsardzības līdzekļu – respiratora, neslidošu drošības apavu, aizsargķiveres vai dzirdes aizsargu – lietošana (atkarībā no elektroinstrumenta veida un pielietojuma) samazina traumu risku.

- c) Izvairieties no nejaušas ierīces iedarbināšanas. Pārlicinieties, ka elektroinstruments ir izslēgts, pirms pieslēdzat to pie elektrofikla un/vai akumulatora, ņemat to rokās vai nesat. Ja elektroinstrumenta nešanas laikā turat pirkstu uz tā slēdža vai pievienojat ieslēgtu ierīci pie elektrofikla, var notikt nelaimes gadījums.
- d) Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas noņemiet iestatīšanas darbarīkus vai uzgriežņu atslēgu. Darbarīks vai atslēga, kas atrodas ierīces rotējošajā daļā, var radīt traumas.
- e) Izvairieties no nedabiskas ķermeņa pozas. Rūpējieties par stabilu pozu un vienmēr saglabājiet līdzsvaru. Šādi varēsiet labāk kontrolēt elektroinstrumentu, ja radīsies negaidīta situācija.
- f) Valkājiet piemērotu apģērbu. Nevelciet platu apģērbu un nenēsājiet rotaslietas. Turiet matus, apģērbu un cimds atstātus no kustīgām daļām. Kustīgas daļas var aizķert vaļīgu apģērbu, rotaslietas vai garus matus.
- g) Ja iespējams piemontēt putekļu nosūkšanas un savākšanas ierīces, pārlicinieties, ka tās ir pieslēgtas un tiek lietotas pareizi. Putekļu nosūcēja izmantošana var samazināt putekļu radīto apdraudējumu.
- c) Atvienojiet kontaktspraudni no kontaktligzdas un/vai izņemiet akumulatoru, pirms sākat iestatīt ierīci, mainīt piederumus vai liekat nost ierīci. Šādi piesardzības pasākumi neļaus nejauši iedarbināt elektroinstrumentu.
- d) Neizmantojiet elektroinstrumentus uzglabājiet bērniem nepieejamā vietā. Neļaujiet ierīci lietot personām, kuras to nepārzina vai nav izlasījušas šo instrukciju. Elektroinstrumenti ir bīstami, ja tos lieto nepieredzējušas personas.
- e) Rūpīgi kopiet elektroinstrumentu. Pārbaudiet, vai kustīgās daļas darbojas nevainojami un nespūst, vai detaļas nav salūzušas vai sabojātas tā, ka tiek ietekmēta elektroinstrumenta darbība. Pirms ierīces izmantošanas lieciet salabot bojātās daļas. Slikti uzturēti elektroinstrumenti ir daudzu negadījumu cēlonis.
- f) Uzturiet griezējinstrumentus asus un tīrus. Rūpīgi kopti griezējinstrumenti ar asām šķautnēm retāk sprūst un ir vieglāk vadāmi.
- g) Izmantojiet elektroinstrumentu, piederumus, ievietojamos darbarīkus utt. atbilstoši šajā instrukcijā sniegtajiem norādījumiem. Turklāt ņemiet vērā darba apstākļus un veicamo uzdevumu. Izmantojot elektroinstrumentus tādiem mērķiem, kas atšķiras no paredzētā lietojuma, var rasties bīstamas situācijas.

4. Elektroinstrumenta lietošana un apkope

- a) Nepārslogojiet ierīci. Izmantojiet elektroinstrumentu, kas paredzēts attiecīgā darba veikšanai. Ar piemērotu elektroinstrumentu darbs veiksies labāk un drošāk, strādājot norādītajā jaudas diapazonā.
- b) Nelietojiet elektroinstrumentu, ja ir bojāts tā slēdzis. Elektroinstruments, ko vairs nevar ieslēgt vai izslēgt, ir bīstams, tāpēc tas jāsalabo.

5. Akumulatora instrumenta lietošana un apkope

- Lādējiet akumulatorus tikai ar tādām uzlādes ierīcēm, ko ir ieteicis ražotājs. Uzlādes ierīce, kas paredzēta noteiktam akumulatoru veidam, var izraisīt aizdegšanos, ja tiek izmantota citu veidu akumulatoriem.
- Ievietojiet elektroinstrumentos tikai tiem paredzētos akumulatorus. Citu akumulatoru izmantošana var radīt traumas un izraisīt ugunsgrēku.
- Nenovietojiet neizmantotu akumulatoru biroja saspaužu, monētu, atslēgu, naglu, skrūvju vai citu sīku metāla priekšmetu tuvumā, jo tie var izraisīt kontaktu pārvienošanu. Īsslēgums starp akumulatora kontaktiem var radīt apdegumus vai izraisīt aizdegšanos.
- Lietojot akumulatoru nepareizi, no tā var iztect šķidrums. Izvairieties no saskares ar to. Pēc nejaušas saskares skalojiet ādu ar ūdeni. Ja šķidrums iekļūst acīs, papildus vērsieties pēc medicīniskās palīdzības. No akumulatora iztecejušais šķidrums var kairināt ādu vai izraisīt ķīmiskus apdegumus.



UZMANĪBU! SPRĀDZIENBĪSTAMĪBA!
Nekad nelādējiet baterijas, kas nav paredzētas lādēšanai.



Sargājiet akumulatoru

no karstuma, tostarp arī no ilgstošas saules staru iedarbības, kā arī no uguns, ūdens un mitruma. Pastāv sprādzienbīstamība.

6. Serviss

- Uzticiet sava elektroinstrumenta remontu vienīgi kvalificētiem speciālistiem un izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas. Šādi drošs garantēta elektroinstrumenta drošuma saglabāšanās.

Drošības norādījumi visām lietošanas situācijām

Kopējie drošības norādījumi slīpēšanai un atdalošajai slīpēšanai

- Šis elektroinstrumenta ir izmantojams kā slīpmašīna vai kā atdalošā slīpmašīna. Ievērojiet visus drošības norādījumus, instrukcijas, atļēlus un datus, ko saņemat kopā ar ierīci. Ja neievērosiet tālāk sniegtos norādījumus, varat gūt elektriskās strāvas triecienu un/vai smagas traumas, kā arī var rasties ugunsbīstamība.
- Šis elektroinstrumenta nav piemērots slīpēšanai ar smilšpapīru, strādāšanai ar stiepleju suku un pulēšanai. Lietojuma veidi, kuriem šis elektroinstrumenta nav paredzēts, var radīt apdraudējumu un traumas.
- Neizmantojiet piederumus, kurus ražotājs nav īpaši paredzējis vai ieteicis izmantot kopā ar šo elektroinstrumentu. Tas vien, ka piederumu ir iespējams pievienot elektroinstrumentam, vēl negarantē drošu tā izmantošanu.
- Ievietojamā darbarīka atļautajam griešanās ātrumam jābūt vismaz tikpat lielam kā uz elektroinstrumenta norādītajam maksimālajam griešanās ātrumam. Piederumi, kas griežas ātrāk par atļauto ātrumu, var salūzt un tikt izsviesti gaisā.
- Ievietojamā darbarīka ārējam diametram un biežumam ir jāatbilst jūsu elektroinstrumenta izmēru parametriem. Neatbilstoša izmēra ievietojamos darbarīkus nevar pietiekami nodrošināt vai kontrolēt.
- Ievietojamajiem darbarīkiem ar vītnes ieliktni ir precīzi jāatbilst slīpēšanas vārpstas vītnei. Ievietojamo darbarīku, kurus montē ar atloka palīdzību, atveres diametram ir jāatbilst atloka balsta diametram. Ievietojamie darbarīki, kas netiek pareizi piestiprināti pie elektroinstrumenta, rotē nevienmērīgi, izteikti vibrē un var izraisīt kontroles zaudēšanu pār instrumentu.

- g) Nelietojiet bojātus ievietojamās darbarīkus. Pirms katras izmantošanas reizes pārbaudiet, vai tādiem ievietojamajiem darbarīkiem kā slīpdiskiem nav atskabargu un plaisu, vai diskveida slīpriepām nav plaisu, nodiluma vai spēcīga nolietojuma. Ja elektroinstrumenti vai ievietojamais darbarīks nokrīt, pārbaudiet, vai tas nav bojāts, vai arī izmantojiet nebojātu ievietojamo darbarīku. Kad ievietojamais darbarīks ir pārbaudīts un ievietots, nostājieties un lieciet arī pārējām tuvumā esošajām personām nostāties ārpus rotējošā darbarīka apdraudējuma zonas, un ļaujiet ierīcei vienu minūti darboties ar maksimālo rotācijas ātrumu. Bojāti ievietojamie darbarīki testēšanas fāzes laikā parasti plīst.
- h) Lietojiet individuālos aizsardzības līdzekļus. Atkarībā no lietojuma izmantojiet pilno sejas aizsargmasku, acu aizsargus vai aizsargbrilles. Ja tas atbilst situācijai, valkājiet putekļu masku, dzirdes aizsargus, aizsargcimdus vai speciālu priekšautu, kas aiztur mazās slīpēšanas un materiālu daļiņas. Acīm jābūt aizsargātām pret apkārt lidojošiem svešķermeņiem, kas rodas dažādu pielietojumu laikā. Putekļu maskai vai respiratoram ir jāfiltrē lietošanas laikā radītie putekļi. Ja ilgi pakļausiet sevi skaļa trokšņa iedarbībai, varat zaudēt dzirdi.
- i) Pievērsiet uzmanību tam, lai citas personas atrastos drošā attālumā no darba zonas. Ikvienam, kas ienāk darba zonā, jālieto individuālie aizsardzības līdzekļi. Nolūzuši gabali no apstrādājamās detaļas vai salūzuši ievietojamie darbarīki var tikt izsviesti gaisā un radīt traumas arī ārpus tiešās darba zonas.
- j) Turiet elektroinstrumentu tikai aiz izolētajām satveramajām virsmām, ja veicat tādus darbus, kuru laikā ievietojamais darbarīks var trāpīt slēptiem elektrības vadiem. Kontakts ar vadu, pa kuru plūst strāva, var pārvadīt spriegumu arī uz ierīces metāla detaļām un radīt elektriskās strāvas triecienu.
- k) Nodrošiniet, lai tīkla kabelis atrodas pietiekamā attālumā no rotējošiem ievietojamajiem darbarīkiem. Ja zaudēsiet kontroli pār ierīci, barošanas kabelis var tikt pārgriezts vai aizķerts, un roka vai plauksta var nonākt pie rotējošā ievietojamā darbarīka.
- l) Nekad nenolieciet elektroinstrumentu, pirms ievietojamais darbarīks nav beidzis griezties. Rotējošais ievietojamais darbarīks var nonākt saskarē ar novietošanas virsmu, kā dēļ varat zaudēt kontroli pār elektroinstrumentu.
- m) Neļaujiet elektroinstrumentam darboties, kamēr to nesat. Ja apģērbs nejausi nonāks saskarē ar rotējošo ievietojamo darbarīku, tas var tikt aizķerts un darbarīks var ieurbties jūsu ķermenī.
- n) Regulāri iztīriet elektroinstrumenta ventilācijas atveres. Motora ventilators ievilk korpusā putekļus, un metāla putekļu uzkrāšanās var radīt ar strāvu saistītus riskus.
- o) Nelietojiet elektroinstrumentu degošu materiālu tuvumā. Dzirksteles var aizdedzināt šos materiālus.
- p) Neizmantojiet tādus ievietojamās darbarīkus, kuriem nepieciešami šķidri dzesēšanas līdzekļi. Izmantojot ūdeni vai citus šķidrus dzesēšanas līdzekļus, var tikt radīts elektriskās strāvas trieciens.

Pretsitiens un atbilstošie drošības norādījumi

Pretsitiens ir pēkšņa reakcija uz rotējošā ievietojamā darbarīka, piemēram, slīpdiska, diskveida slīpriepas aizķeršanās vai bloķēšanas. Aizķeršanās vai bloķēšanās izraisa strauju rotējošā darbarīka apstāšanos. Līdz ar to nekontrolēts elektroinstrumenta bloķējuma vietā iegūst paātrinājumu pretēji ievietojamā darbarīka griešanās virzienam.

Ja, piemēram, slīpdisks iekēras apstrādājamajā detaļā vai tiek bloķēts, slīpdiska mala, kas ieiet apstrādājamajā detaļā, var iesprūst un tādējādi izraisīt slīpdiska plīšanu vai pretsitienu. Atkarībā no ripas griešanās virziena bloķējuma vietā slīpriņa pārvietojas lietotāja virzienā vai prom no tā. Turklāt slīpdiski var arī pārlūzt.

Pretsitiens ir nepareizas vai kļūdainas elektroinstrumenta lietošanas rezultāts. No tā var izvairīties, veicot piemērotus drošības pasākumus, kas aprakstīti tālāk.

- a) **Stingri satveriet elektroinstrumentu un turiet savu ķermeni un rokas tādā pozīcijā, kurā varat apturēt atsitienu spēku.** Vienmēr izmantojiet papildrokturi (ja tāds ir pieejams), lai saglabātu maksimālu kontroli pār pretsitienu spēku vai reakcijas momentu liela griešanās ātruma gadījumā. Lietotājs var kontrolēt atsitienu un reakcijas spēkus, veicot piemērotus piesardzības pasākumus.
- b) **Nekad nelieciet savu roku rotējošu darbarīku tuvumā.** Ievietojamais darbarīks pretsitienu gadījumā var trāpīt jūsu plaukstai.
- c) **Izvairieties no zonas, kurā pretsitienu gadījumā tiek virzīts elektroinstruments.** Pretsitiens virza elektroinstrumentu virzienā, kas ir pretējs slīpdiska kustībai bloķējuma vietā.
- d) **Īpaši piesardzīgi strādājiet stūru, asu malu zonā utt.** Nepieļaujiet, ka ievietojamie darbarīki atlec no apstrādājamās detaļas un iesprūst. Rotējošajam ievietojamajam darbarīkam pie stūriem, asām malām vai atlecot ir tendence iesprūst. Tādējādi tiek zaudēta kontrole pār instrumentu vai notiek atsitiens.
- e) **Neizmantojiet ķēžu vai zobu zāģripu.** Tādi ievietojamie darbarīki bieži izraisa atsitienu vai kontroles zaudēšanu pār elektroinstrumentu.

Īpaši drošības norādījumi par slīpēšanu un atdalošo slīpēšanu

- a) **Izmantojiet tikai konkrētajam elektroinstrumentam apstiprinātas slīpripas un šīm slīpripām paredzēto aizsargvāku.** Slīpripas, kas nav paredzētas šim elektroinstrumentam, var nebūt pietiekami nosegtas un ir nedrošas.
- b) **Izliekta profila slīpdiski ir jāmontē tā, lai to slīpēšanas virsma neizvirzās pāri aizsargvāka malai.** Nepareizi piestiprinātu slīpdisku, kas izvirzās pāri aizsargvāka malai, nav iespējams pietiekami nosegt.
- c) **Aizsargpārsegs ir drošā veidā jāpiestiprina pie elektroinstrumenta un maksimālas drošības nolūkā jāuzstāda tā, lai pēc iespējas mazāka slīpripas daļa ir atklāti redzama lietotājam.** Aizsargvāks palīdz pasargāt lietotāju no atplīsušiem gabaliem, neļaujot saskāties ar slīpriņu, kā arī no dzirkstelēm, kas var aizdedzināt apģērbu.
- d) **Slīpripas drīkst izmantot tikai ieteiktajiem izmantošanas nolūkiem.**
Piemēram, nekad neslīpējiet ar griezējdiska sānu virsmu. Griezējdiski ir paredzēti materiāla noņemšanai, izmantojot diska malu. Sāniska spēka iedarbība uz šo slīpriņu var to salauzt.
- e) **Izvēlētajam slīpdiskam vienmēr izmantojiet nebojātus atbilstoša izmēra un formas spriegošanas atlokus.** Pareizi atloki balsta slīpdisku un šādi samazina slīpdiska pārlūšanas risku. Griezējdiskiem paredzētie atloki var atšķirties no citiem slīpdiskiem paredzētajiem atlokiem.
- f) **Neizmantojiet nolietotus slīpdiskus, kuri der lielākiem elektroinstrumentiem.** Lielākiem elektroinstrumentiem paredzētie slīpdiski nav izstrādāti mazāka izmēra elektroinstrumentu lielajam rotācijas ātrumam un var salūzt.

Citi īpaši drošības norādījumi par atdalāmo slīpēšanu

- a) Nepieļaujiet griezējdiska nobloķēšanos vai pārāk lielu piespiešanas spiedienu. Neveiciet pārmērīgi dziļus griezumus. Griezējdiska pārslodze palielina tā noslodzi un tendenci uz sašķiebumu vai bloķēšanos, tātad arī atsitiena vai slīpripas lūzuma iespējamību.
- b) Izvairieties no zonas rotējošā griezējdiska un aiz tā. Pārvietojot griezējdisku apstrādājamajā detaļā prom no sevis, pretsitiena gadījumā elektroinstrumentu ar rotējošo disku var tikt izsviests tieši jūsu virzienā.
- c) Ja griezējdisku iesprūst vai pārtrauc darbu, izslēdziet ierīci un turiet to nekustīgi, līdz disks ir apstājies. Nekad nemēģiniet vēl rotējošu griezējdisku izvilkēt no griezuma vietas, citādi var notikt pretsitiens. Noskaidrojiet un novērsiet iespūšanas cēloni.
- d) Neieslēdziet atkārtoti elektroinstrumentu, kamēr tas atrodas apstrādājamajā detaļā. Pirms uzmanīgi turpināt griešanu, ļaujiet griezējdiskam sasniegt maksimālo griešanās ātrumu. Pretējā gadījumā disks var aizķerties, izlekt no apstrādājamās detaļas vai izraisīt atsitieni.
- e) Atbalstiet plāksnes vai lielas apstrādājamās detaļas, lai mazinātu atsitiena risku, ja griezējdisku iesprūst. Lielas apstrādājamās detaļas sava svara ietekmē var izliekties. Apstrādājamā detaļa ir jāatbalsta abās diska pusēs gan griezējdiska tuvumā, gan arī pie malas.
- f) Ievērojiet īpašu piesardzību, veicot „iegremdētos griezumus” sienās vai citās nepārskatāmās vietās. Iegrimstošais griezējdisku var izraisīt pretsitienu, iegriežot gāzes vadus vai ūdensvadus, elektrības vadus vai citos objektus.

Drošības norādījumi attiecībā uz uzlādes ierīcēm

- Šo ierīci drīkst lietot bērni no 8 gadu vecuma, kā arī personas ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai mentālajām spējām vai personas, kurām ir nepietiekama pieredze un zināšanas, ja tās ierīci lieto citu personu uzraudzībā vai ir tikušas instruētas par drošu ierīces lietošanu un saprot ar to saistītos iespējamus apdraudējumus. Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci. Bērni nedrīkst veikt ierīces fīršanu un apkopi bez pieaugušo uzraudzības.
- Ja ierīces barošanas kabelis ir sabojāts, ražotājam, tā pilnvarotam klientu apkalpošanas centram vai personai ar līdzīgu kvalifikāciju tas ir jānomaina, lai novērstu apdraudējumu rašanos.



Uzlādes ierīce ir piemērota izmantošanai tikai telpās.

BRĪDINĀJUMS!

- Ja ierīces barošanas kabelis ir sabojāts, ražotājam, tā pilnvarotam klientu apkalpošanas centram vai personai ar līdzīgu kvalifikāciju tas ir jānomaina, lai novērstu apdraudējumu rašanos.

UZMANĪBU!

- ◆ Uzlādes ierīcē var uzlādēt tikai šādus akumulatorus: PAP 20 A1/PAP 20 A2/PAP 20 A3/PAP 20 B1/PAP 20 B3/PAPS 204 A1/PAPS 208 A1.

⚠ UZMANĪBU!

- ◆ Aktuālais akumulatoru saderības saraksts ir pieejams vietnē www.Lidl.de/Akku.

Ieteicamo ievietojamo darbarīku uzglabāšana un lietošana

- Slīpēšanas darbarīki ir jāapstrādā un jātransportē uzmanīgi.
- Slīpēšanas darbarīki ir jāuzglabā tā, lai tie netiktu pakļauti nekādiem mehāniskiem bojājumiem vai vides ietekmei (piemēram, mitrumam).

Norādījumi par darbu ar ierīci

IEVĒRĪBAI

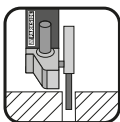
- ▶ Slīpripas drīkst izmantot tikai ieteiktajiem izmantošanas nolūkiem. Pretējā gadījumā tās var saplīst, tikt bojātas un izraisīt traumas.



Rupjā slīpēšana

Nekad neizmantojiet griezējdiskus rupjajai slīpēšanai!

- Virziet leņķa slīpmašīnu ar mērenu spiedienu pāri apstrādājamaļai detaļai šurpu turpu.
- Mīksta materiāla gadījumā virziet rupjās slīpēšanas disku šaurā leņķī pār apstrādājamo detaļu, savukārt cieta materiāla gadījumā – nedaudz platākā leņķī.



Atdalošā slīpēšana

Nekad neizmantojiet rupjās slīpēšanas diskus atdalīšanai!

- Izmantojiet tikai pārbaudītus, ar šķīdramateriālu pastiprinātus griezējdiskus vai slīpdiskus, kuri ir apstiprināti aploces ātrumam, kas nav mazāks par 80 m/s.

⚠ IEVĒROT PIESARDZĪBU!

- ▶ Slīpēšanas darbarīks pēc izslēgšanas īsu brīdi vēl turpina griezties. Nebremzējiet to ar sānisuku piespiešanu.
- Nostipriniet apstrādājamo detaļu. Lai apstrādājamo detaļu noturētu, izmantojiet iespīlēšanas mehānismu/skrūvspīles. Tādā veidā to ir drošāk noturēt nekā ar savu roku.
- Pirms nolikšanas vienmēr izslēdziet ierīci un pagaidiet, kamēr tā pārstāj griezties.
- Lietojiet ierīci tikai sausajai griešanai vai sausajai slīpēšanai.
- Papildrokturim **8** ir jābūt uzmontētam uz ierīces jebkādu darbu izpildes laikā.
- Nedrīkst apstrādāt azbestu saturošu materiālu. Azbests tiek uzskatīts par vēža izraisītāju.



Ieteikums! Šāda ir pareiza rīcība.

⚠ BĪSTAMI! VIENMĒR VIRZIET IERĪCI CAURI APSTRĀDĀJAMAJAI DETAĻAI PRĒTĒJI TĀS KUSTĪBAS VIRZIENAM.

- ▶ Pretējā virzienā pastāv pretsitiens risks. Ierīce var tikt izspiesta no griezumam.
- Vienmēr virziet ierīci pret apstrādājamo detaļu ieslēgtā stāvoklī. Pēc apstrādes noceliet ierīci no apstrādājamās detaļas un tikai tad izslēdziet to.
- Darba veikšanas laikā vienmēr stingri turiet ierīci ar abām rokām. Raugiet, lai jūs stāvētu stabili.
- Lai slīpēšana būtu efektīva, virziet ierīci vienmērīgi 15° līdz 30° leņķī (starp slīpdisku un apstrādājamo detaļu) uz apstrādājamās detaļas šurpu turpu.

- Apstrādājot slīpas virsmas, ierīci nedrīkst spiest pret apstrādājamo detaļu ar lielu spēku. Ja rotācijas ātrums strauji samazinās, ir jāsamazina piespiešanas spēks, lai strādāšana būtu droša un efektīva. Ja ierīce pēkšņi tiek pilnībā nobremzēta vai bloķēta, tā uzreiz ir jāizslēdz.
- **Atdalīšana:** strādājiet ar mērenu padevi un nesagāziet griezdējdisku.
- Rupjās slīpēšanas diski un griezdējdiski darba laikā ļoti sakarst – pirms pieskaršanās ļaujiet tiem pilnībā atdzist.
- Nekad neizmantojiet šo ierīci neparedzētiem nolūkiem.
- Pirms ievietojat akumulatoru ierīcē, vienmēr raugiet, lai ierīce būtu izslēgta.
- Apdraudējuma gadījumā uzreiz izslēdziet ierīci un izņemiet akumulatoru. Nodrošiniet to, lai ierīce būtu viegli pieejama un ārkārtas situācijā aizsniedzama bez grūtibām.
- Darba pārtraukumos, pirms jebkura darba pie ierīces un laikā, kad ierīce netiek izmantota, vienmēr izņemiet no tās akumulatoru. Ierīcei vienmēr jābūt tīrai, sausai un brīvai no eļļas vai smērvielām.
- Vienmēr saglabājiet modrību! Vienmēr pievērsiet uzmanību tam, ko darāt, un rīkojieties pārdomāti. Nekādā gadījumā nelietojiet ierīci, ja nespējat koncentrēties vai jums ir slikta pašsajūta.



⚠ BRĪDINĀJUMS!
Vienmēr lietojiet aizsargbrilles.



⚠ BRĪDINĀJUMS!
Vienmēr lietojiet respiratoru.

Pirms ieslēgšanas

Akumulatora bloka uzlāde (skat. A attēlu)

⚠ IEVĒROT PIESARDZĪBU!

- ▶ Vienmēr atvienojiet tīkla spraudni, pirms izņemat no uzlādes ierīces vai ievietojat tajā akumulatora bloku **4**.

IEVĒRĪBA!

- ▶ Nelādējiet akumulatora bloku, ja apkārtējās vides temperatūra ir zemāka par 10 °C vai augstāka par 40 °C. Ja litija jonu akumulators tiks uzglabāts ilgāku laiku, regulāri jāpārbauda tā uzlādes līmenis. Optimālais uzlādes līmenis ir no 50 līdz 80 %. Klimātam ierīces uzglabāšanas vietā jābūt vēsam un sausam, vides temperatūrai – robežās no 0 °C līdz 50 °C.

- ◆ Ievietojiet akumulatora bloku **4** ātrās uzlādes ierīcē **14** (skatiet A attēlu).
- ◆ Iespraudiet barošanas spraudni kontaktligzdā. LED kontrollampīna **15** deg sarkanā krāsā.
- ◆ Zaļā LED kontrollampīna **16** signalizē, ka uzlāde ir pabeigta un akumulatora bloks **4** ir gatavs darbam.

⚠ UZMANĪBU!

- ◆ Ja sarkanā LED kontrollampīna **15** mirgo, akumulatora bloks **4** ir pārkarsis un to nav iespējams uzlādēt.
- ◆ Ja reizē mirgo sarkanā un zaļā LED kontrollampīna **15** **16**, akumulatora bloks **4** ir bojāts.
- ◆ Izslēdziet uzlādes ierīci vismaz uz 15 minūtēm starp secīgām uzlādēm. Lai to izdarītu, atvienojiet tīkla kontaktspraudni.

Akumulatora bloka ievietošana ierīcē un izņemšana no ierīces

Akumulatora bloka ievietošana

- ◆ Ļaujiet akumulatora blokam **4** nofiksēties rokturī.

Akumulatora bloka izņemšana

- ◆ Nospiediet atbloķēšanas pogu **7** un izņemiet akumulatora bloku **4**.

Akumulatora uzlādes līmeņa pārbaude

- ◆ Lai pārbaudītu akumulatora stāvokli, nospiediet akumulatora uzlādes līmeņa pogu **5** (skatīt arī galveno attēlu).
Uzlādes līmenis jeb atlikusī jauda tiek attēlota ar akumulatora displeja LED lampiņas **6** palīdzību:
SARKANA/ORANŽĀ/ZAĻĀ = maksimāla uzlāde
SARKANA/ORANŽĀ = vidēja uzlāde
SARKANA = vāja uzlāde - uzlādējiet akumulatoru

Griešanas aizsargpārsega uzstādīšana

Griešanai ar saistītiem slīpēšanas līdzekļiem vienmēr izmantojiet griešanas aizsargpārsegu **24**.

- ◆ Uzbidiet aizsargpārsegu **24** uz aizsargvāku **22** (skatiet F att.), līdz tas nofiksējas galā kopā ar plastmasas aptveri **23**.
- ◆ Nomontējot aizsargpārsegu **24**, plastmasas aptvere **23** jāpavelk nedaudz uz priekšu, lai atbrīvotu aizsargpārsegu **24**.

Aizsargvāka regulēšana

⚠ BRĪDINĀJUMS! TRAUMU RISKS!

- ▶ Pirms jebkādu darbu veikšanas pie ierīces izslēdziet to un izņemiet akumulatoru.

⚠ TRAUMU RISKS!

- ▶ Vienmēr izmantojiet leņķa slīpmašīnu kopā ar aizsargvāku **22**. Aizsargvākam jābūt drošā veidā piestiprinātam pie leņķa slīpmašīnas. Noregulējiet to tā, lai tiktu nodrošināts maksimāli drošs darbs ar ierīci, proti, pēc iespējas mazāka slīpripas daļa būtu atklāti redzama lietotājam. Aizsargvāka **22** uzdevums ir aizsargāt lietotāju no atlūzām un nejaušas sakares ar slīpripu.
- ▶ Raugiet, lai aizsargvāks **22** tiktu piestiprināts vismaz tādā pašā leņķī kā papilddrokturis **8** (skatiet B att.). Pretējā gadījumā varat savainoties ar rupjās slīpēšanas disku vai griezējdisku.
- ◆ Pagrieziet aizsargvāku **22** nepieciešamajā pozīcijā (darba pozīcija). Raugieties, lai aizsargvāks **22** būtu novietots tā, ka aizsargvāka fiksators **18** atrodas virs viena no izliekumiem **21** pie aizsargvāka **22** (skatiet E att. atlokāmajā lapā).
- ◆ Raugieties, lai aizsargvāka fiksators **18** stingri iegultu attiecīgajā izliekmā **21**.

Papildroktura montāža

⚠ IEVĒROT PIESARDZĪBU!

- ▶ Drošības nolūkos šo ierīci drīkst lietot tikai kopā ar papildrokturi **8**. Pretējā gadījumā pastāv traumu gūšanas risks. Papildrokturi **8** atkarībā no darba izpildes veida var ieskrūvēt kreisajā pusē, labajā pusē vai augšā uz ierīces galvas.

Rupjās slīpēšanas diska / griezēj-diska montāža un nomaiņa

Mainot griezējdiskus / rupjās slīpēšanas diskus, vienmēr lietojiet aizsargcimdus.

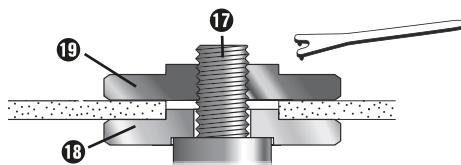
Ņemiet vērā rupjās slīpēšanas disku vai griezējdisku izmērus. Cauruma diametram ir jāatbilst balstatlokam **18** bez brīvgājiņa. Neizmantojiet nekādus samazinātājelementus vai adapterus.

IEVĒRĪBAI

- ▶ Obligāti izmantojiet tikai tīrus diskus.
- ▶ Riteņa izmērs slīpripa: Ø 125 x 22,2 x 6 mm
- ▶ Diska izmēra griešanas disks: Ø 125 x 22,2 x 3 mm
- Izmantojiet tikai tādus slīpēšanas darbarīkus, kuru atļautais rotācijas ātrums ir vismaz tikpat liels kā ierīces brīvgaitas rotācijas ātrums.
- **TRAUMU RISKS!** Nospiediet vārpstas fiksācijas pogu **9** tikai tad, kad uztveršanas vārpsta **17** atrodas miera stāvoklī.
- ◆ Nospiediet vārpstas fiksācijas pogu **9**, lai nobloķētu pār vadu.
- ◆ Atskrūvējiet fiksācijas uzgriezni **19** ar divatveru montāžas atslēgas palīdzību **20** (skatiet D attēlu).
Lai to izdarītu, saspiediet uzgriežņa **19** kronšteinu uz augšu un atskrūvējiet to pretēji pulksteņrādītāja virzienam.
- ◆ Uzlieciet rupjās slīpēšanas disku vai griezējdisku ar apdrukāto pusi pret ierīci uz balstatloka **18**.
- ◆ Pēc tam uzlieciet fiksācijas uzgriezni **19** ar pacelto pusi uz augšu atpakaļ uz uztveršanas vārpstas **17**.

Izmantojot plānus slīpdiskus (skatiet 1. att.)

- ◆ Fiksācijas uzgriežņa **19** apmale ir vērsta uz augšu, lai varētu drošā veidā iespielt plānu slīpdisku.



1. att.

- ◆ Nospiediet vārpstas fiksācijas pogu **9**, lai nobloķētu pār vadu.
- ◆ Atkal stingri pievelciet fiksācijas uzgriezni **19**, izmantojot divatveru montāžas atslēgu **20**.

IEVĒRĪBAI

- ▶ Ja disks pēc nomaiņas darbojas nevienmērīgi vai vibrē, tas nekavējoties atkal jānomaina.
- ◆ Pēc diska nomaiņas drošības nolūkos ļaujiet ierīcei 60 sekundes darboties ar maksimālo rotācijas ātrumu. Pievērsiet uzmanību tam, vai nav dzirdami neparasti trokšņi un nav redzamas dzirksteles.
- ◆ Pārbaudiet, vai visas stiprinājuma daļas ir pareizi piestiprinātas.
- ◆ Raugiet, lai sakrīt rotācijas virziena bultiņa (ja tāda ir) uz griezējdiska vai rupjās slīpēšanas diska (arī dimanta griezējdiska) un ierīces rotācijas virziens (griešanās virziena bultiņa uz ierīces galvas).

Lietošanas sākšana

Ieslēgšana un izslēgšana

Pirms lietošanas pārbaudiet ievietojamo darbarīku, vai ir pareizi piestiprinātas visas stiprinājuma detaļas.

IEVĒRĪBA!

- ▶ Pirms saskares ar materiālu vienmēr ieslēdziet leņķa slīpmašīnu, un tikai tad virziet ierīci uz apstrādājamo detaļu.
- ▶ Ja ierīce pārslodzes dēļ ir nobloķējusies un izslēgusies, tā automātiski atkal sāk darboties, tiklīdz ir novērsts bloķējuma cēlonis (automātiskās ieslēgšanās funkcija).

Ieslēgšana

- ◆ Spiediet IESL./IZSL. slēdzi ❶ vispirms pa labi, lai to pēc tam pārbīdītu uz priekšu.

Izslēgšana

- ◆ Atlaidiet IESL./IZSL. slēdzi ❶.

Nepārtrauktas darbības režīma ieslēgšana:

- ◆ Spiediet IESL./IZSL. slēdzi ❶ vispirms pa labi, lai to pēc tam pārbīdītu uz priekšu. Pēc tam papildus spiediet IESL./IZSL. slēdzi ❶ priekšpusē uz leju, līdz tas nofiksējas.

Nepārtrauktas darbības režīma izslēgšana

- ◆ Spiediet IESL./IZSL. slēdzi ❶ aizmugurē uz leju un tad atlaidiet to.

Apgriezienu skaita iestatīšana

Ar apgriezienu skaita priekšizvēles ripuli ❷ varat iepriekš iestatīt ierīces apgriezienu skaitu: (1 = mazākais rotācijas ātrums, 6 = lielākais rotācijas ātrums)

Iestatītā apgriezienu skaita pakāpe tiek attēlota zem apgriezienu skaita priekšizvēles ripuļa ❷.

Iesakām optimālo rotācijas ātrumu noteikt izmēģinājumu ceļā.

Rotācijas ātrumu iespējams mainīt arī ierīces darbības laikā.

Apkope un tīrīšana



BRĪDINĀJUMS! SAVAINOJUMU RISKS! Pirms jebkādu darbu veikšanas pie ierīces izslēdziet to un izņemiet no tās akumulatorus.

Ar akumulatoru darbināmajai leņķa slīpmašīnai apkope nav nepieciešama.

- Neizmantojiet ierīces tīrīšanai asus priekšmetus. Ierīcē nedrīkst iekļūt nekādi šķidrumi. Pretējā gadījumā ierīce var tikt bojāta.
- Regulāri tīriet ierīci, vislabāk uzreiz pēc darba pabeigšanas.
- Tīriet korpusu ar sausu drānu – nekādā gadījumā nelietojiet benzīnu, šķīdinātājus vai tīrīšanas līdzekļus, kas agresīvi iedarbojas uz plastmasu.
- Ierīces pamatīgai tīrīšanai ir nepieciešams putekļu sūcējs.
- Ventilācijas atverēm vienmēr jābūt brīvām.
- Notīriet pielipušos slīpēšanas putekļus ar otu.

IEVĒRĪBA!

- ▶ Nenorādītās rezerves daļas (piem., slēdžus) varat pasūtīt, zvanot uz mūsu servisa uzziņu tālruna numuru.

⚠ BRĪDINĀJUMS!

- Nelietojiet piederumus, kurus nav ieteicis PARKSIDE. Tas var izraisīt elektriskās strāvas triecienu vai ugunsgrēku.

Utilizācija



Neizmetiet elektroinstrumentus sadzīves atkritumos!

Blakus redzamais simbols ar pārsvītrotu atkritumu tvertni uz rītiņiem nozīmē to, ka uz šo ierīci attiecas Direktīva 2012/19/EU.

Šajā direktīvā ir norādīts, ka pēc ierīces derīguma termiņa beigām to nedrīkst izmest kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem, bet gan jānodod speciāli izveidotos savākšanas punktos, pārstrādes centros vai atkritumu likvidēšanas uzņēmumos.

Šī likvidēšana ir bezmaksas pakalpojums.

Saudzējiet apkārtējo vidi un likvidējiet ierīci atbilstoši noteikumiem.

Ja nolietotā ierīce satur personas datus, jūsu atbildība ir tos dzēst, pirms nododat ierīci atpakaļ.

Pirms nolietotās ierīces atpakaļ nodošanas, ja to iespējams izdarīt bez pašas ierīces sabojāšanas, izņemiet no tās vecās baterijas un akumulatorus, kā arī lampiņas, un nododiet tās atsevišķā pieņemšanas punktā. Iebūvēta akumulatora gadījumā, nododot ierīci likvidēšanai, jānorāda, ka šajā ierīcē atrodas akumulators.



Lai uzzinātu, kā likvidēt izlietoto izstrādājumu, sazinieties ar pagasta pārvaldi vai pašvaldību.



Neizmetiet akumulatorus sadzīves atkritumos!

Saskaņā ar Direktīvu 2006/66/EC bojāti vai nolietoti akumulatori jānodod otrreizējai pārstrādei. Pret baterijām un akumulatoriem jāattiecas kā pret bīstamiem atkritumiem, tāpēc tie videi nekaitīgā veidā jānodod likvidēšanai atbilstošos punktos (pie izplatītāja, specializētā tirgotāja, publiski pieejamos pašvaldības izveidotos punktos, komerciālos otrreizējās pārstrādes uzņēmumos). Baterijas un akumulatori var saturēt indiģus smagos metālus.

Tāpēc neizmetiet baterijas un akumulatorus sadzīves atkritumos, bet gan nododiet tos atsevišķos pieņemšanas punktos. Nododiet atpakaļ tikai tukšas baterijas un akumulatorus.



Iepakojums sastāv no videi nekaitīgiem materiāliem, kurus var utilizēt vietējos atkritumu pārstrādes uzņēmumos.



Likvidējiet iepakojumu atbilstoši vides aizsardzības prasībām. Nemiet vērā dažādo iepakojuma materiālu marķējumus un šķirojiet tos atbilstoši šiem marķējumiem. Iepakojuma materiāli ir marķēti ar saīsinājumiem (a) un cipariem (b), un tiem ir šāda nozīme: 1–7: plastmasa, 20–22: papīrs un kartons, 80–98: kompozītmateriāli.

Uzņēmuma «Kompernaß Handels GmbH» garantija

Ļoti cienītā kliente, augsti godātais klient!

Šai ierīcei jūs saņemat 5 gadu garantiju, sākot no pirkuma datuma. Šajā ierīcē konstatējot defektus, jums ir likumīgas tiesības vērsties ar prasību pie ierīces pārdevēja. Mūsu tālāk aprakstītā garantija šīs likumīgās tiesības nekādā veidā neierobežo.

Garantijas nosacījumi

Garantija stājas spēkā, sākot no pirkuma datuma. Lūdzu, saglabājiet pirkuma čeku. Tas būs nepieciešams kā pirkumu apliecināošs dokuments.

Ja 5 gadu laikā kopš šīs ierīces pirkuma datuma ierīcē tiks konstatēts materiāla vai ražošanas defekts, izstrādājumam – pēc mūsu izvēles – tiks veikts bezmaksas remonts, izstrādājums tiks aizstāts ar jaunu izstrādājumu vai jums tiks atdota samaksātā nauda. Lai saņemtu šo garantijas pakalpojumu, ierīce, kurai 5 gadu laikā tiek konstatēts defekts, kopā ar pirkuma čeku ir jāiesniedz mūsu uzņēmumā, pievienojot isu konstatētā defekta aprakstu un fiksējot laiku, kad tas ir konstatēts.

Ja uz šo defektu attieksies mūsu garantija, jūs saņemsiet atpakaļ salabotu vai arī jaunu produktu. Pēc produkta saremontēšanas vai nomaiņas datuma garantijas darbības periods nesākas no jauna.

X 20 V Team sērijas akumulatoru blokiem jūs saņemat 3 gadu garantiju, sākot no pirkuma datuma.

Garantijas laiks un likumā noteikto reklamāciju iesniegšana saistībā ar produkta kvalitāti

Sniedzot garantijas pakalpojumu, garantijas darbības laiks nepagarinās. Tas attiecas arī uz nomainītām un salabotām detaļām. Ja bojājumi vai defekti ierīcē jau ir bijuši pirkuma brīdī, par tiem jāziņo uzreiz pēc produkta izpakošanas. Garantijas darbības laikam beidzoties, visi remonta darbi tiks veikti par maksu.

Garantijas pakalpojuma apjoms

Ierīce ir izgatavota atbilstoši visstingrākajām kvalitātes prasībām un pirms piegādes klientam rūpīgi pārbaudīta.

Garantijas pakalpojums attiecas uz materiāla vai ražošanas defektiem. Šī garantija neattiecas uz produkta sastāvdaļām, kas ir pakļautas dabiskam nolietojumam un tāpēc var tikt uzskaitītas par dilstošām detaļām, vai uz trauslu un plīstošu detaļu piemēram, slēdžu vai no stikla izgatavotu detaļu bojājumiem.

Garantija beidzas brīdī, kad produktam tiek nodarīti bojājumi, tas tiek lietots vai tam tiek veikta apkope neatbilstoši paredzētajiem noteikumiem. Lai garantētu pareizu produkta lietošanu, ir jāievēro visi lietošanas pamācībā ietvertie norādījumi. Obligāti jāizvairās no tādiem lietošanas mērķiem un darbībām, no kurām lietošanas pamācībā produkta lietotājam tiek ieteikts atturēties vai par kuru veikšanu viņš pamācībā tiek brīdināts.

Produkts ir paredzēts tikai privātai lietošanai, un tas nav paredzēts komerciālai lietošanai. Rīkojoties ar ierīci pretēji aprakstītajiem izmantošanas mērķiem vai lietojot to neatbilstoši noteikumiem, iedarbojoties uz ierīci ar spēku un atverot tās korpusu (izņemot, ja to ir darījuši mūsu pilnvarotās servisa filiāles darbinieki), garantija zaudē savu spēku.

Garantijas darbības laiks neattiecas uz

- normālu akumulatora kapacitātes pazemināšanos nolietojuma dēļ;
- produkta lietošanu komerciālos nolūkos;
- bojājumiem vai izmaiņām, kurus produktā ir veicis klients;
- situācijām, kad netiek ievēroti drošības un apkopes noteikumi un tiek pieļautas ar produkta lietošanu saistītas kļūdas;
- bojājumiem, kurus izraisījuši nepārvarami apstākļi.

Procedūra garantijas iestāšanās gadījumā

Lai nodrošinātu ātru jūsu pieprasījuma apstrādi, lūdzu, sekojiet šim norādēm:

- Saistībā ar visu veidu pieprasījumiem, lūdzu, sagatavojiet preces numuru (IAN) 391006_2201 un pirkuma čeku kā pirkumu apliecināšanu dokumentu.
- Preces numurs ir norādīts produkta tehnisko datu plāksnītē, gravējumā uz produkta, lietošanas pamācības titullapā (apakšā kreisajā pusē) vai uzlīmē, kas pielīmēta produkta aizmugurē vai apakšpusē.
- Konstatējot ar ierīces funkciju darbību saistītus defektus vai cita veida defektus, vispirms sazinieties ar paziņoto servisa centru, zvanot **pa tālruni** vai rakstot **e-pastu**.
- Pēc tam produktu, kas ir fiksēts kā bojāts, klāt pievienojot pirkumu apliecināšanu dokumentu (pirkuma čeku) un aprakstot konstatēto defektu, kā arī norādot tā konstatēšanas laiku, jūs varat bez maksas nosūtīt uz mūsu paziņoto servisa adresi.



Vietnē www.lidl-service.com jūs varat lejupielādēt šo un vēl daudzas citas rokasgrāmatas, videomateriālus par produktiem un instalācijas programmatūras.

Ar šo QR kodu jūs uzreiz varat atvērt veikala Lidl servisa lapu (www.lidl-service.com) un, ievadot preces numuru (IAN) 391006_2201, atvērt savu lietošanas pamācību.

Serviss

LV Serviss Lettlandd

Tālr.: 80005808

E-pasts: kompernass@lidl.lv

IAN 391006_2201

Importētājs

Lūdzu, ievērojiet, ka turpmāk norādītā adrese nav servisa adrese. Vispirms sazinieties ar paziņoto servisa centru.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

VÄCIJA

www.kompernass.com

Originālās atbilstības deklarācijas tulkojums

Mēs, uzņēmums „KOMPERNASS HANDELS GMBH”, atbildīgais par dokumentu sagatavošanu: Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOHUMA, VĀCIJA, apliecinām, ka šis izstrādājums atbilst šādiem standartiem, normatīvajiem dokumentiem un EK direktīvām:

Mašīnu direktīva (2006/42/EC)

EK Zemsprieguma direktīva (2014/35/EU, tikai uzlādes ierīce)

Elektromagnētiskā saderība (2014/30/EU)

RoHS direktīva (2011/65/EU)*

* Par atbilstības deklarācijas sagatavošanu atbild tikai un vienīgi ražotājs. Iepriekš minētais deklarācijas objekts atbilst Eiropas Parlamenta un Padomes 2011. gada 8. jūnija Direktīvas 2011/65/EU noteikumiem par noteiktu bīstamo vielu izmantošanas ierobežojumu elektriskajās un elektroniskajās ierīcēs.

Piemērotie saskaņotie standarti

EN 60745-1:2009/A11:2010

EN 60745-2-3:2011/A13:2015

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 5501 4-2:2021

EN IEC 63000:2018

Tipa nosaukums: Ar akumulatoru darbināma leņķa slīpmašīna 20 V PWSAP 20-Li D4

Ražošanas gads: 2022. 06

Sērijas numurs: IAN 391006_2201

Bohumā, 28.06.2022.



Semi Uguzlu

- Kvalitātes daļas vadītājs -

Paturētas tiesības veikt tehniskas izmaiņas turpmākas pilnveides nolūkos.

Rezerves akumulatora bloka pasūtīšana

Ja vēlaties pasūtīt savai ierīcei rezerves akumulatora bloku, to var ērti izdarīt tīmekļa vietnē www.kompernass.com vai pa tālruni.

Tā kā krājumu daudzums ir ierobežots, šī prece drīzumā var būt izpārdota.



IEVĒRĪBAI

- Dažās valstīs nav iespējams pasūtīt rezerves daļas tiešsaistē. Šādā gadījumā zvaniet uz servisa palīdzības tālruna numuru.

Pasūtīšana pa tālruni

LV Serviss Lettland

Tālr.: 80005808

Lai nodrošinātu ātru pasūtījuma apstrādi, attiecībā uz iespējamiem jautājumiem sagatavojiet savas ierīces preces numuru (IAN 391006_2201). Preces numuru skatiet datu plāksnītē vai šīs instrukcijas titullapā.

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	102
Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	102
Ausstattung.....	102
Lieferumfang.....	103
Technische Daten.....	103
Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge	104
1. Arbeitsplatz-Sicherheit.....	104
2. Elektrische Sicherheit.....	104
3. Sicherheit von Personen.....	104
4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs.....	105
5. Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs.....	106
6. Service.....	106
Sicherheitshinweise für alle Anwendungen.....	106
Rückschlag und entsprechende Sicherheitshinweise.....	107
Besondere Sicherheitshinweise zum Schleifen und Trennschleifen.....	108
Weitere besondere Sicherheitshinweise zum Trennschleifen.....	109
Sicherheitshinweise für Ladegeräte.....	109
Aufbewahrung und Handhabung der empfohlenen Einsatzwerkzeuge.....	110
Arbeitshinweise.....	110
Vor der Inbetriebnahme	111
Akku-Pack laden (siehe Abb. A).....	111
Akku-Pack in das Gerät einsetzen/entnehmen.....	112
Akkuzustand prüfen.....	112
Schutzabdeckung zum Trennen montieren.....	112
Schutzhaube verstellen.....	112
Zusatz-Handgriff montieren.....	113
Schrupp-/Trennscheibe montieren/wechseln.....	113
Inbetriebnahme	114
Ein-/ausschalten.....	114
Drehzahl einstellen.....	114
Wartung und Reinigung	114
Entsorgung	115
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	116
Service	117
Importeur	117
Original-Konformitätserklärung	118
Ersatz-Akku Bestellung	119
Telefonische Bestellung.....	119

AKKU-WINKELSCHLEIFER 20 V PWSAP 20-Li D4


Einleitung







Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist zum Trennen, Schruppen von Metall, Beton oder Fliesen ohne Verwendung von Wasser geeignet. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernehmen wir keine Haftung. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Erklärung der Symbole

	Lesen Sie die Original-Betriebsanleitung und die Sicherheitshinweise vor der Inbetriebnahme.
	Die Verwendung von beschädigten Trenn- oder Schruppscheiben ist gefährlich und kann zu schwerwiegenden Verletzungen führen!
	Durchmesser der Scheibe
	Akku-Winkelschleifer
	Schutzbrille tragen!
	Gehörschutz tragen!

	Sicherheitsschuhe tragen!
	Schutzhandschuhe tragen!
	Staubschutzmaske tragen!
	Nicht zulässig für Nassschleifen
	Nicht zulässig für Seitenschleifen
	Vorgesehen für Metallschleifen

Ausstattung

- 1 EIN-/AUS-Schalter
- 2 Drehzahlvorwahl
- 3 Ready2Connect LED
- 4 Akku-Pack*
- 5 Taste Akkuzustand
- 6 Akku-Display-LED
- 7 Taste zur Entriegelung des Akku-Packs
- 8 Zusatz-Handgriff
- 9 Spindel-Arretiertaste
- 10 Gewinde (3 x) für Zusatz-Handgriff
- 11 Montagering
- 12 Schrauben
- 13 Schutzhaubenfixierung
- 14 Schnell-Ladegerät*
- 15 Rote Kontroll-LED
- 16 Grüne Kontroll-LED
- 17 Aufnahmespindel
- 18 Aufnahmevlansch
- 19 Spannmutter
- 20 Zweiloch-Montage-Schlüssel
- 21 Auswölbungen
- 22 Schutzhaube
- 23 Plastikbügel
- 24 Schutzabdeckung

Lieferumfang

- 1 Akku-Winkelschleifer 20 V
- 1 Zusatz-Handgriff
- 1 Schutzhaube (vormontiert)
- 1 Schutzabdeckung (vormontiert)
- 1 Schruppscheibe (vormontiert)
- 1 Zweiloch-Montage-Schlüssel
- 1 Betriebsanleitung

Technische Daten

Akku-Winkelschleifer 20 V PWSAP 20-Li D4


Bemessungsspannung	20 V \equiv (Gleichstrom)
Bemessungsdrehzahl	n 3000 - 10000 min ⁻¹
Scheibenmaß	Ø 125 mm
Gewindemaß	M14

Akku PAP 20 B3*

Typ	LITHIUM-IONEN
Bemessungsspannung	20 V \equiv (Gleichstrom)
Kapazität	4 Ah
Zellen	10

Akku-Schnellladegerät PLG 20 C3*

EINGANG/Input

Bemessungsspannung	230-240 V ~ 50 Hz (Wechselstrom)
Bemessungsaufnahme	120 W
Sicherung (innen)	3,15 A 

AUSGANG/Output

Bemessungsspannung	21,5 V \equiv (Gleichstrom)
Bemessungsstrom	4,5 A
Ladedauer	ca. 60 min
Schutzklasse	II/□ (Doppelisolierung)

* AKKU UND LADEGERÄT SIND NICHT IM LIEFERUMFANG ENTHALTEN

Geräusch- und Vibrationsinformationen

Messwert für Geräusch ermittelt entsprechend EN 60745. Der A-bewertete Geräuschpegel des Elektrowerkzeugs beträgt typischerweise:

Geräuschemissionswert

Schalldruckpegel	$L_{PA} = 79,5 \text{ dB (A)}$
Unsicherheit	$K = 3 \text{ dB}$
Schalleistungspegel	$L_{WA} = 87,5 \text{ dB (A)}$
Unsicherheit	$K = 3 \text{ dB}$

Gehörschutz tragen!

Schwingungsgesamtwert

Oberflächenschleifen	
Hauptgriff	$a_{h,AG} = 14,128 \text{ m/s}^2$
Unsicherheit	$K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Oberflächenschleifen	
Zusatz-Handgriff	$a_{h,AG} = 12,720 \text{ m/s}^2$
Unsicherheit	$K = 1,5 \text{ m/s}^2$

HINWEIS

- Der in diesen Anweisungen angegebene Schwingungspegel ist entsprechend einem genormten Messverfahren gemessen worden und kann für den Gerätevergleich verwendet werden. Der angegebene Schwingungsemissionswert kann auch zu einer einleitenden Einschätzung der Aussetzung verwendet werden.

! WARNUNG!

- Der Schwingungspegel wird sich entsprechend dem Einsatz des Elektrowerkzeugs verändern und kann in manchen Fällen über dem in diesen Anweisungen angegebenen Wert liegen. Die Schwingungsbelastung könnte unterschätzt werden, wenn das Elektrowerkzeug regelmäßig in solcher Weise verwendet wird. Versuchen Sie, die Belastung durch Vibrationen so gering wie möglich zu halten. Beispielhafte Maßnahmen zur Verringerung der Vibrationsbelastung sind das Tragen von Handschuhen beim Gebrauch des Werkzeugs und die Begrenzung der Arbeitszeit. Dabei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen (beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).



Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

! WARNUNG!

- ▶ Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

1. Arbeitsplatz-Sicherheit

- a) Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b) Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

- a) Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.

- b) Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d) Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- e) Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind. Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- f) Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

3. Sicherheit von Personen

- a) Seien Sie stets aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.

- c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme.** Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät bereits eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
 - d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
 - e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung.** Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
 - f) **Tragen Sie geeignete Kleidung.** Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
 - g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden.** Die Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
- 4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs**
- a) **Überlasten Sie das Gerät nicht.** Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
 - b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
 - c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.
 - d) **Bewahren Sie benutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf.** Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
 - e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt.** Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
 - f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verkleben sich weniger und sind leichter zu führen.
 - g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen.** Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

5. Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs

- Laden Sie die Akkus nur in Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden. Für ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akku geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen. Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten. Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
- Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch. Austretende Akkufflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.



VORSICHT! EXPLOSIONSGEFAHR!
Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals auf.



Schützen Sie den Akku vor Hitze, z. B. auch vor dauernder Sonneneinstrahlung, Feuer, Wasser und Feuchtigkeit. Es besteht Explosionsgefahr.

6. Service

- Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

Sicherheitshinweise für alle Anwendungen

Gemeinsame Sicherheitshinweise zum Schleifen und Trennschleifen

- Dieses Elektrowerkzeug ist zu verwenden als Schleifer und Trennschleifmaschine. Beachten Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Darstellungen und Daten, die Sie mit dem Gerät erhalten. Wenn Sie die folgenden Anweisungen nicht beachten, kann es zu elektrischem Schlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen kommen.
- Dieses Elektrowerkzeug ist nicht geeignet zum Sandpapierschleifen, Arbeiten mit Drahtbürsten und Polieren. Verwendungen, für die das Elektrowerkzeug nicht vorgesehen ist, können Gefährdungen und Verletzungen verursachen.
- Verwenden Sie kein Zubehör, das vom Hersteller nicht speziell für dieses Elektrowerkzeug vorgesehen und empfohlen wurde. Nur weil Sie das Zubehör an Ihrem Elektrowerkzeug befestigen können, garantiert das keine sichere Verwendung.
- Die zulässige Drehzahl des Einsatzwerkzeugs muss mindestens so hoch sein wie die auf dem Elektrowerkzeug angegebene Höchstdrehzahl. Zubehör, das sich schneller als zulässig dreht, kann zerbrechen und umherfliegen.
- Außendurchmesser und Dicke des Einsatzwerkzeugs müssen den Maßangaben Ihres Elektrowerkzeugs entsprechen. Falsch bemessene Einsatzwerkzeuge können nicht ausreichend abgeschirmt oder kontrolliert werden.
- Einsatzwerkzeuge mit Gewindeeinsatz müssen genau auf das Gewinde der Schleifspindel passen. Bei Einsatzwerkzeugen, die mittels Flansch montiert werden, muss der Lochdurchmesser des Einsatzwerkzeugs zum Aufnahmedurchmesser des Flansches passen. Einsatzwerkzeuge, die nicht genau am Elektrowerkzeug befestigt werden, drehen sich ungleichmäßig, vibrieren sehr stark und können zum Verlust der Kontrolle führen.

- g) Verwenden Sie keine beschädigten Einsatzwerkzeuge. Kontrollieren Sie vor jeder Verwendung Einsatzwerkzeuge wie Schleifscheiben auf Absplitterungen und Risse, Schleifteller auf Risse, Verschleiß oder starke Abnutzung. Wenn das Elektrowerkzeug oder das Einsatzwerkzeug herunterfällt, überprüfen Sie, ob es beschädigt ist, oder verwenden Sie ein unbeschädigtes Einsatzwerkzeug. Wenn Sie das Einsatzwerkzeug kontrolliert und eingesetzt haben, halten Sie und in der Nähe befindliche Personen sich außerhalb der Ebene des rotierenden Einsatzwerkzeuges auf und lassen Sie das Gerät eine Minute lang mit Höchstdrehzahl laufen. Beschädigte Einsatzwerkzeuge brechen meist in der Testzeit.
- h) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Verwenden Sie je nach Anwendung Vollgesichtsschutz, Augenschutz oder Schutzbrille. Soweit angemessen, tragen Sie Staubmaske, Gehörschutz, Schutzhandschuhe oder Spezialschürze, die kleine Schleif- und Materialartikel von Ihnen fernhalten. Die Augen sollen vor herumfliegenden Fremdkörpern geschützt werden, die bei verschiedenen Anwendungen entstehen. Staub- oder Atemschutzmaske müssen den bei der Anwendung entstehenden Staub filtern. Wenn Sie lange lautem Lärm ausgesetzt sind, können Sie einen Hörverlust erleiden.
- i) Achten Sie bei anderen Personen auf sicheren Abstand zu Ihrem Arbeitsbereich. Jeder, der den Arbeitsbereich betritt, muss persönliche Schutzausrüstung tragen. Bruchstücke des Werkstücks oder gebrochene Einsatzwerkzeuge können wegfliegen und Verletzungen auch außerhalb des direkten Arbeitsbereichs verursachen.
- j) Halten Sie das Elektrowerkzeug nur an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Einsatzwerkzeug verborgene Stromleitungen treffen kann. Der Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.
- k) Halten Sie das Netzkabel von sich drehenden Einsatzwerkzeugen fern. Wenn Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren, kann das Netzkabel durchtrennt oder erfasst werden und Ihre Hand oder Arm in das sich drehende Einsatzwerkzeug geraten.
- l) Legen Sie das Elektrowerkzeug niemals ab, bevor das Einsatzwerkzeug völlig zum Stillstand gekommen ist. Das sich drehende Einsatzwerkzeug kann in Kontakt mit der Ablagefläche geraten, wodurch Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren können.
- m) Lassen Sie das Elektrowerkzeug nicht laufen, während Sie es tragen. Ihre Kleidung kann durch zufälligen Kontakt mit dem sich drehenden Einsatzwerkzeug erfasst werden und das Einsatzwerkzeug sich in Ihren Körper bohren.
- n) Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsschlitze Ihres Elektrowerkzeugs. Das Motorgebläse zieht Staub in das Gehäuse, und eine starke Ansammlung von Metallstaub kann elektrische Gefahren verursachen.
- o) Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht in der Nähe brennbarer Materialien. Funken können diese Materialien entzünden.
- p) Verwenden Sie keine Einsatzwerkzeuge, die flüssige Kühlmittel erfordern. Die Verwendung von Wasser oder anderen flüssigen Kühlmitteln kann zu einem elektrischen Schlag führen.

Rückschlag und entsprechende Sicherheitshinweise

Rückschlag ist die plötzliche Reaktion infolge eines hakenden oder blockierten drehenden Einsatzwerkzeuges, wie Schleifscheibe, Schleifteller usw. Verhaken oder Blockieren führt zu einem abrupten Stopp des rotierenden Einsatzwerkzeugs. Dadurch wird ein unkontrolliertes Elektrowerkzeug gegen die Drehrichtung des Einsatzwerkzeugs an der Blockierstelle beschleunigt.

Wenn z.B. eine Schleifscheibe im Werkstück hakt oder blockiert, kann sich die Kante der Schleifscheibe, die in das Werkstück eintaucht, verfangen und dadurch die Schleifscheibe ausbrechen oder einen Rückschlag verursachen. Die Schleifscheibe bewegt sich dann auf die Bedienperson zu oder von ihr weg, je nach Drehrichtung der Scheibe an der Blockierstelle. Hierbei können Schleifscheiben auch brechen.

Ein Rückschlag ist die Folge eines falschen oder fehlerhaften Gebrauchs des Elektrowerkzeugs. Er kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wie nachfolgend beschrieben, verhindert werden.

- a) **Halten Sie das Elektrowerkzeug gut fest und bringen Sie Ihren Körper und Ihre Arme in eine Position, in der Sie die Rückschlagkräfte abfangen können. Verwenden Sie immer den Zusatzgriff, falls vorhanden, um die größtmögliche Kontrolle über Rückschlagkräfte oder Reaktionsmomente beim Hochlauf zu haben.** Die Bedienperson kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen die Rückschlag- und Reaktionskräfte beherrschen.
- b) **Bringen Sie Ihre Hand nie in die Nähe sich drehender Einsatzwerkzeuge.** Das Einsatzwerkzeug kann sich beim Rückschlag über Ihre Hand bewegen.
- c) **Meiden Sie mit Ihrem Körper den Bereich, in den das Elektrowerkzeug bei einem Rückschlag bewegt wird.** Der Rückschlag treibt das Elektrowerkzeug in die Richtung entgegengesetzt zur Bewegung der Schleifscheibe an der Blockierstelle.
- d) **Arbeiten Sie besonders vorsichtig im Bereich von Ecken, scharfen Kanten usw. Verhindern Sie, dass Einsatzwerkzeuge vom Werkstück zurückprallen und verklemmen.** Das rotierende Einsatzwerkzeug neigt bei Ecken, scharfen Kanten oder wenn es abprallt dazu, sich zu verklemmen. Dies verursacht einen Kontrollverlust oder Rückschlag.
- e) **Verwenden Sie kein Ketten- oder gezähntes Sägeblatt.** Solche Einsatzwerkzeuge verursachen häufig einen Rückschlag oder den Verlust der Kontrolle über das Elektrowerkzeug.

Besondere Sicherheitshinweise zum Schleifen und Trennschleifen

- a) **Verwenden Sie ausschließlich die für Ihr Elektrowerkzeug zugelassenen Schleifkörper und die für diese Schleifkörper vorgesehene Schutzhaube.** Schleifkörper, die nicht für das Elektrowerkzeug vorgesehen sind, können nicht ausreichend abgeschirmt werden und sind unsicher.
- b) **Gekröpfte Schleifscheiben müssen so montiert werden, dass ihre Schleiffläche nicht über der Ebene des Schutzhaubenrandes hervorsteht.** Eine unsachgemäß montierte Schleifscheibe, die über die Ebene des Schutzhaubenrandes hinausragt, kann nicht ausreichend abgeschirmt werden.
- c) **Die Schutzhaube muss sicher am Elektrowerkzeug angebracht und für ein Höchstmaß an Sicherheit so eingestellt sein, dass der kleinstmögliche Teil des Schleifkörpers offen zum Bediener zeigt.** Die Schutzhaube hilft, die Bedienperson vor Bruchstücken, zufälligem Kontakt mit dem Schleifkörper sowie Funken, die Kleidung entzündend könnten, zu schützen.
- d) **Schleifkörper dürfen nur für die empfohlenen Einsatzmöglichkeiten verwendet werden. Zum Beispiel: Schleifen Sie nie mit der Seitenfläche einer Trennscheibe.** Trennscheiben sind zum Materialabtrag mit der Kante der Scheibe bestimmt. Seitliche Krafteinwirkung auf diese Schleifkörper kann sie zerbrechen.
- e) **Verwenden Sie immer unbeschädigte Spannflansche in der richtigen Größe und Form für die von Ihnen gewählte Schleifscheibe.** Geeignete Flansche stützen die Schleifscheibe und verringern so die Gefahr eines Schleifscheibenbruchs. Flansche für Trennscheiben können sich von den Flanschen für andere Schleifscheiben unterscheiden.
- f) **Verwenden Sie keine abgenutzten Schleifscheiben von größeren Elektrowerkzeugen.** Schleifscheiben für größere Elektrowerkzeuge sind nicht für die höheren Drehzahlen von kleineren Elektrowerkzeugen ausgelegt und können brechen.

Weitere besondere Sicherheits- hinweise zum Trennschleifen

- a) Vermeiden Sie ein Blockieren der Trennscheibe oder zu hohen Anpressdruck. Führen Sie keine übermäßig tiefen Schnitte aus. Eine Überlastung der Trennscheibe erhöht deren Beanspruchung und die Anfälligkeit zum Verkannten oder Blockieren und damit die Möglichkeit eines Rückschlags oder Schleifkörperbruchs.
- b) Meiden Sie den Bereich vor und hinter der rotierenden Trennscheibe. Wenn Sie die Trennscheibe im Werkstück von sich wegbewegen, kann im Falle eines Rückschlags das Elektrowerkzeug mit der sich drehenden Scheibe direkt auf Sie zugeschleudert werden.
- c) Falls die Trennscheibe verklemmt oder Sie die Arbeit unterbrechen, schalten Sie das Gerät aus und halten Sie es ruhig, bis die Scheibe zum Stillstand gekommen ist. Versuchen Sie nie, die noch laufende Trennscheibe aus dem Schnitt zu ziehen, sonst kann ein Rückschlag erfolgen. Ermitteln und beheben Sie die Ursache für das Verklemmen.
- d) Schalten Sie das Elektrowerkzeug nicht wieder ein, solange es sich im Werkstück befindet. Lassen Sie die Trennscheibe erst ihre volle Drehzahl erreichen, bevor Sie den Schnitt vorsichtig fortsetzen. Andernfalls kann die Scheibe verhaken, aus dem Werkstück springen oder einen Rückschlag verursachen.
- e) Stützen Sie Platten oder große Werkstücke ab, um das Risiko eines Rückschlags durch eine eingeklemmte Trennscheibe zu vermindern. Große Werkstücke können sich unter ihrem eigenen Gewicht durchbiegen. Das Werkstück muss auf beiden Seiten der Scheibe abgestützt werden, und zwar sowohl in der Nähe der Trennscheibe als auch an der Kante.
- f) Seien Sie besonders vorsichtig bei „Tauchschnitten“ in bestehende Wände oder andere nicht einsehbare Bereiche. Die eintauchende Trennscheibe kann beim Schneiden in Gas- oder Wasserleitungen, elektrische Leitungen oder andere Objekte einen Rückschlag verursachen.

Sicherheitshinweise für Ladegeräte

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.



Das Ladegerät ist nur für den Betrieb im Innenbereich geeignet.

WARNUNG!

- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

⚠️ ACHTUNG!

- ◆ Dieses Ladegerät kann nur die folgenden Batterien laden: PAP 20 A1/PAP 20 A2/PAP 20 A3/PAP 20 B1/PAP 20 B3/PAPS 204 A1/PAPS 208 A1.
- ◆ Eine aktuelle Liste der Akkukompatibilität finden Sie unter www.Lidl.de/Akku.

Aufbewahrung und Handhabung der empfohlenen Einsatzwerkzeuge

- Schleifwerkzeuge sind mit Vorsicht zu behandeln und zu transportieren.
- Schleifwerkzeuge sind so zu lagern, dass sie keinen mechanischen Beschädigungen oder Umwelteinflüssen (z. B. Feuchtigkeit) ausgesetzt sind.

Arbeitshinweise

HINWEIS

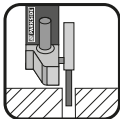
- ▶ Schleifkörper dürfen nur für die empfohlenen Einsatzmöglichkeiten verwendet werden. Andernfalls könnten sie zerbrechen, beschädigt werden und Verletzungen verursachen.



Schruppschleifen

Verwenden Sie niemals Trennscheiben zum Schruppen!

- Bewegen Sie den Winkelschleifer mit mäßigem Druck über das Werkstück hin und her.
- Führen Sie bei weichem Material die Schruppscheibe in einem flachen Winkel über das Werkstück, bei hartem Material in einem etwas steileren Winkel.



Trennschleifen

Verwenden Sie niemals Schruppscheiben zum Trennen!

- Verwenden Sie nur geprüfte faserstoffverstärkte Trenn- oder Schleifscheiben, die für eine Umfangsgeschwindigkeit von nicht weniger als 80 m/s zugelassen sind.

⚠️ VORSICHT!

- ▶ Das Schleifwerkzeug läuft nach dem Ausschalten nach. Bremsen Sie es nicht durch seitliches Gegendrücken ab.
- Sichern Sie das Werkstück. Benutzen Sie Spannvorrichtungen/Schraubstock, um das Werkstück festzuhalten. Es ist damit sicherer gehalten, als mit Ihrer Hand.
- Schalten Sie das Gerät vor dem Ablegen immer aus und warten Sie, bis das Gerät zum Stillstand gekommen ist.
- Verwenden Sie das Gerät nur für Trockenschnitt bzw. Trockenschliff.
- Der Zusatz-Handgriff 8 muss bei allen Arbeiten mit dem Gerät montiert sein.
- Asbesthaltiges Material darf nicht bearbeitet werden. Asbest gilt als krebserregend.



ⓘ Tipp! So verhalten Sie sich richtig.

⚠️ GEFAHR! FÜHREN SIE DAS GERÄT IMMER IM GEGENLAUF DURCH DAS WERKSTÜCK.

- ▶ Bei entgegengesetzter Richtung besteht die Gefahr eines Rückschlags. Das Gerät kann aus dem Schnitt gedrückt werden.
- Führen Sie das Gerät immer eingeschaltet gegen das Werkstück. Heben Sie das Gerät nach der Bearbeitung vom Werkstück ab und schalten Sie es erst dann aus.
- Halten Sie das Gerät während der Arbeit immer fest mit beiden Händen. Sorgen Sie für einen sicheren Stand.
- Für die beste Schleifwirkung bewegen Sie das Gerät gleichmäßig in einem Winkel von 15° bis 30° (zwischen Schleifscheibe und Werkstück) auf dem Werkstück hin und her.

- Beim Bearbeiten von schrägen Flächen darf das Gerät nicht mit großer Kraft auf das Werkstück gedrückt werden. Wenn die Drehzahl stark abfällt, müssen Sie die Andruckkraft reduzieren, um sicheres und effektives Arbeiten zu ermöglichen. Sollte das Gerät plötzlich vollkommen gebremst oder blockiert sein, muss das Gerät sofort ausgeschaltet werden.
- Trennen: Arbeiten Sie mit mäßigem Vorschub und verkanten Sie die Trennscheibe nicht.
- Schrupp- und Trennscheiben werden beim Arbeiten sehr heiß – lassen Sie sie vor dem Berühren vollständig abkühlen.
- Verwenden Sie das Gerät niemals zweckentfremdet.
- Achten Sie immer darauf, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie den Akku in das Gerät stecken.
- Schalten Sie bei Gefahr sofort das Gerät aus und entfernen Sie den Akku. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät leicht zugänglich und im Notfall problemlos erreichbar ist.
- Entfernen Sie bei Arbeitspausen, vor allen Arbeiten am Gerät und bei Nichtgebrauch immer den Akku. Das Gerät muss stets sauber, trocken und frei von Öl oder Schmierfetten sein.
- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf, was Sie tun, und gehen Sie stets mit Vernunft vor. Benutzen Sie das Gerät in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.



⚠️ WARNUNG!
Tragen Sie immer eine Schutzbrille.



⚠️ WARNUNG!
Tragen Sie immer eine Staubschutzmaske.

Vor der Inbetriebnahme

Akku-Pack laden (siehe Abb. A)

⚠️ VORSICHT!

- ▶ Ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie den Akku-Pack **4** aus dem Ladegerät nehmen bzw. einsetzen.

HINWEIS

- ▶ Laden Sie den Akku-Pack nie, wenn die Umgebungstemperatur unterhalb 10 °C oder oberhalb 40 °C liegt. Soll ein Lithium-Ionen-Akku längere Zeit gelagert werden, muss regelmäßig der Ladezustand kontrolliert werden. Der optimale Ladezustand liegt zwischen 50 und 80%. Das Lagerungsklima soll kühl und trocken sein in einer Umgebungstemperatur zwischen 0 °C und 50 °C.
- ◆ Stecken Sie den Akku-Pack **4** in das Schnell-Ladegerät **14** (siehe Abb. A).
- ◆ Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose. Die Kontroll-LED **15** leuchtet rot.
- ◆ Die grüne Kontroll-LED **16** signalisiert Ihnen, dass der Ladevorgang abgeschlossen und der Akku-Pack **4** einsatzbereit ist.

⚠️ ACHTUNG!

- ◆ Sollte die rote Kontroll-LED **15** blinken, dann ist der Akku-Pack **4** überhitzt und kann nicht aufgeladen werden.
- ◆ Sollte die rote und grüne Kontroll-LED **15** **16** gemeinsam blinken, ist der Akku-Pack **4** defekt.
- ◆ Schalten Sie das Ladegerät zwischen aufeinanderfolgenden Ladevorgängen für mindestens 15 Minuten ab. Ziehen Sie dazu den Netzstecker.

Akku-Pack in das Gerät einsetzen/entnehmen

Akku-Pack einsetzen

- ◆ Lassen Sie den Akku-Pack ④ in den Griff einrasten.

Akku-Pack entnehmen

- ◆ Drücken Sie die Taste zur Entriegelung ⑦ und entnehmen Sie den Akku-Pack ④.

Akkuzustand prüfen

- ◆ Drücken Sie zum Prüfen des Akkuzustands die Taste Akkuzustand ⑤ (siehe auch Hauptabbildung).
Der Zustand bzw. die Restleistung wird in der Akku-Display-LED ⑥ wie folgt angezeigt:
ROT/ORANGE/GRÜN = maximale Ladung
ROT/ORANGE = mittlere Ladung
ROT = schwache Ladung - Akku aufladen

Schutzabdeckung zum Trennen montieren

Verwenden Sie beim Trennen mit gebundenen Schleifmitteln immer die Schutzabdeckung ⑳ zum Trennen.

- ◆ Schieben Sie die Schutzabdeckung ⑳ auf die Schutzhaube ㉒ (siehe Abb. F), bis diese am Ende mit dem Plastikbügel ㉓ einrastet.
- ◆ Beim demontieren der Schutzabdeckung ⑳ müssen Sie den Plastikbügel ㉓ leicht nach vorne ziehen, um die Schutzabdeckung ⑳ zu lösen.

Schutzhaube verstellen

⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Schalten Sie vor allen Arbeiten am Gerät das Gerät aus und entnehmen Sie den Akku.

⚠️ VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Verwenden Sie den Winkelschleifer immer mit der Schutzhaube ㉒. Die Schutzhaube muss sicher am Winkelschleifer angebracht werden. Stellen Sie diese so ein, dass ein Höchstmaß an Sicherheit erreicht wird, d.h. der kleinstmögliche Teil des Schleifkörpers zeigt offen zur Bedienperson. Die Schutzhaube ㉒ soll die Bedienperson vor Bruchstücken und zufälligem Kontakt mit dem Schleifkörper schützen.
- ▶ Achten Sie darauf, dass die Schutzhaube ㉒ mindestens im gleichen Winkel wie der Zusatz-Handgriff ⑧ montiert wird (siehe Abb. B). Andernfalls können Sie sich an der Schrupp- bzw. Trennscheibe verletzen.
- ◆ Drehen Sie die Schutzhaube ㉒ in die erforderliche Stellung (Arbeitsposition). Achten Sie dabei darauf, dass die Schutzhaube ㉒ so platziert wird, dass die Schutzhaubenfixierung ⑬ über einer der Auswölbungen ㉑ der Schutzhaube ㉒ liegt (s. Abb. E Ausklappseite).
- ◆ Achten Sie darauf, dass die Schutzhaubenfixierung ⑬ fest in der jeweiligen Auswölbung ㉑ sitzt.

Zusatz-Handgriff montieren

⚠ VORSICHT!

- ▶ Aus Sicherheitsgründen darf dieses Gerät nur mit dem Zusatz-Handgriff **8** verwendet werden. Andernfalls können Verletzungen die Folge sein. Der Zusatz-Handgriff **8** kann je nach Arbeitsweise links, rechts oder oben am Gerätekopf eingeschraubt werden.

Schrupp-/Trennscheibe montieren/wechseln

Tragen Sie beim Wechseln von Trenn-/Schruppscheiben immer Schutzhandschuhe.

Die Abmessungen der Schrupp- oder Trennscheiben beachten. Der Lochdurchmesser muss ohne Spiel zum Aufnahmeﬂansch **18** passen. Keine Reduzierstücke oder Adapter verwenden.

HINWEIS

- ▶ Verwenden Sie unbedingt nur schmutzfreie Scheiben.
- ▶ Scheibenmaß Schruppscheibe: $\varnothing 125 \times 22,2 \times 6 \text{ mm}$
- ▶ Scheibenmaß Trennscheibe: $\varnothing 125 \times 22,2 \times 3 \text{ mm}$
- Verwenden Sie nur Schleifwerkzeuge, deren zulässige Drehzahl mindestens so hoch ist wie die Leerlaufdrehzahl des Gerätes.
- **VERLETZUNGSGEFAHR!** Betätigen Sie die Spindel-Arretiertaste **9** nur bei stillstehender Aufnahme­spindel **17**.
- ◆ Drücken Sie die Spindel-Arretiertaste **9** zum Blockieren des Getriebes.
- ◆ Lösen Sie die Spannmutter **19** von Hand oder mit Hilfe des Zweiloch-Montage-Schlüssels **20** (siehe Abb. D). Klappen Sie hierzu den Bügel der Spannmutter **19** nach oben und lösen Sie diese gegen den Uhrzeigersinn.
- ◆ Setzen Sie die Schrupp- oder Trennscheibe, mit der beschrifteten Seite zum Gerät, auf den Aufnahmeﬂansch **18**.
- ◆ Setzen Sie anschließend die Spannmutter **19**, wieder auf die Aufnahme­spindel **17**.

Bei dünnen Schleifscheiben (siehe Abbildung 1)

- ◆ Der Bund der Spannmutter **19** zeigt immer nach oben, damit die Schleifscheibe sicher gespannt werden kann.

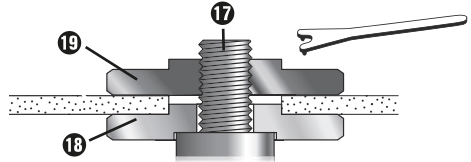


Abb. 1

- ◆ Drücken Sie die Spindel-Arretiertaste **9** zum Blockieren des Getriebes.
- ◆ Ziehen Sie die Spannmutter **19** von Hand oder mit Hilfe des Zweiloch-Montage-Schlüssels **20** wieder fest.

HINWEIS

- ▶ Wenn die Scheibe nach dem Wechsel unruhig läuft oder schwingt, muss diese Scheibe sofort wieder ausgewechselt werden.
- ◆ Lassen Sie das Gerät nach einem Scheibenwechsel sicherheitshalber 60 Sekunden auf Höchst­drehzahl laufen. Achten Sie auf ungewöhnliche Geräusche und Funkenentwicklung.
- ◆ Überprüfen Sie, ob alle Befestigungsteile korrekt angebracht sind.
- ◆ Achten Sie darauf, dass der Drehrichtungspfeil (falls vorhanden) auf den Trenn-, oder Schruppscheiben (auch Diamant-Trennscheiben) und die Drehrichtung des Gerätes (Drehrichtungspfeil auf dem Gerätekopf) übereinstimmen.

Inbetriebnahme

Ein-/ausschalten

Überprüfen Sie das eingesetzte Werkzeug vor Gebrauch, ob alle Befestigungsteile korrekt angebracht sind.

HINWEIS

- ▶ Schalten Sie den Winkelschleifer immer vor Materialkontakt ein und führen Sie das Gerät erst dann auf das Werkstück.
- ▶ Falls das Gerät durch Überlast blockiert und sich abschaltet, läuft es selbstständig wieder an, sobald die Ursache für die Blockade nicht mehr vorhanden ist (Autostart-Funktion).

Einschalten

- ◆ Drücken Sie den EIN-/AUS-Schalter ❶ erst nach rechts, um ihn dann nach vorne zu schieben.

Ausschalten

- ◆ Lassen Sie den EIN-/AUS-Schalter ❶ wieder los.

Dauerbetrieb einschalten:

- ◆ Drücken Sie den EIN-/AUS-Schalter ❶ erst nach rechts, um ihn dann nach vorne zu schieben. Drücken Sie den EIN-/AUS-Schalter ❶ dann zusätzlich vorne herunter, bis er einrastet.

Dauerbetrieb ausschalten

- ◆ Drücken Sie den EIN-/AUS-Schalter ❶ hinten herunter und lassen ihn dann los.

Drehzahl einstellen

Mit der Drehzahlvorwahl ❷ können Sie die Drehzahl vorwählen:

(1 = geringere Drehzahl, 6 = größere Drehzahl).

Die eingestellte Drehzahlstufe wird unter der Drehzahlvorwahl ❷ angezeigt.

Wir empfehlen Ihnen, sie durch praktische Tests zu ermitteln.

Die Drehzahl kann auch während des Betriebs verändert werden.

Wartung und Reinigung



WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!
Schalten Sie vor allen Arbeiten am Gerät das Gerät aus und entnehmen Sie die Akkus.

Der Akku-Winkelschleifer ist wartungsfrei.

- Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände zur Reinigung des Gerätes. Es dürfen keine Flüssigkeiten in das Innere des Gerätes gelangen. Andernfalls kann das Gerät beschädigt werden.
- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig, am besten immer direkt nach Abschluss der Arbeit.
- Reinigen Sie das Gehäuse mit einem trockenen Tuch – verwenden Sie auf keinen Fall Benzin, Lösungsmittel oder Reiniger, die Kunststoff angreifen.
- Zur gründlichen Reinigung des Gerätes wird ein Staubsauger benötigt.
- Lüftungsöffnungen müssen immer frei sein.
- Entfernen Sie anhaftenden Schleifstaub mit einem Pinsel.

HINWEIS

- ▶ Nicht aufgeführte Ersatzteile (wie z. B. Schalter) können Sie über unsere Service-Hotline bestellen.

WARNUNG!

- Verwenden Sie kein Zubehör welches nicht von PARKSIDE empfohlen wurde. Dies kann zu elektrischem Schlag und Feuer führen.

Entsorgung



Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!

Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.

Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält.



Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Akkus nicht in den Hausmüll!

Defekte oder verbrauchte Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG recycelt werden. Batterien/Akkus sind als Sondermüll zu behandeln und müssen daher durch entsprechende Stellen (Händler, Fachhändler, öffentliche kommunale Stellen, gewerbliche Entsorgungsunternehmen) umweltgerecht entsorgt werden. Batterien/Akkus können giftige Schwermetalle enthalten.

Werfen Sie Batterien/Akkus daher nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie diese einer separaten Sammlung zu. Geben Sie Batterien/Akkus nur im entladenen Zustand zurück.



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe, 20-22: Papier und Pappe, 80-98: Verbundstoffe.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 5 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 5 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der 5-Jahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Sie erhalten auf die Akku-Packs der X20V Team Serie 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Garantiezeit gilt nicht bei

- normaler Abnutzung der Akkukapazität
- gewerblichen Gebrauch des Produktes
- Beschädigung oder Veränderung des Produktes durch den Kunden
- Missachtung der Sicherheits- und Wartungsvorschriften, Bedienungsfehler
- Schäden durch Elementarereignisse

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbonn und die Artikelnummer (IAN) 391006_2201 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbonn) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 391006_2201 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland
Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich
Tel.: 0800 447 744
E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 391006_2201

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
DEUTSCHLAND
www.kompernass.com

Original-Konformitätserklärung

Wir, KOMPERNASS HANDELS GMBH, Dokumentenverantwortlicher: Herr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND, erklären hiermit, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen, normativen Dokumenten und EG-Richtlinien übereinstimmt:

Maschinenrichtlinie (2006/42/EG)

EG-Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU, nur Ladegerät)

Elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/EU)

RoHS-Richtlinie (2011/65/EU)*

* Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Angewandte harmonisierte Normen

EN 60745-1:2009/A11:2010

EN 60745-2-3:2011/A13:2015

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 5501 4-2:2021

EN IEC 63000:2018

Typbezeichnung der Maschine: Akku-Winkelschleifer 20 V PWSAP 20-Li D4

Herstellungsjahr: 06-2022

Seriennummer: IAN 391006_2201

Bochum, 28.06.2022



Semi Uguzlu

- Qualitätsmanager -

Technische Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung sind vorbehalten.

Ersatz-Akku Bestellung

Wenn Sie einen Ersatz-Akku für Ihr Gerät bestellen möchten, so können Sie dies entweder bequem im Internet unter www.kompernass.com oder telefonisch abwickeln.

Dieser Artikel kann aufgrund begrenzter Vorratsmenge nach kurzer Zeit ausverkauft sein.



HINWEIS

- ▶ Die Bestellung von Ersatzteilen kann in einigen Ländern nicht online vorgenommen werden. Kontaktieren Sie in diesem Fall bitte die Service-Hotline.

Telefonische Bestellung

- DE** Service Deutschland Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)
- AT** Service Österreich Tel.: 0800 447 744
- CH** Service Schweiz Tel.: 0800 56 44 33

Um eine schnelle Bearbeitung Ihrer Bestellung zu gewährleisten, halten Sie bitte für alle Anfragen die Artikelnummer (IAN 391006_2201) des Gerätes bereit. Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild oder dem Titelblatt dieser Anleitung.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Stan informācijai · Informācijas datums · Teabe seis

Informācijas pēdējās pārskatīšanas datums · Stand der Informationen:

07/2022 · Ident.-No.: PWSAP20-LiD4-062022-1

IAN 391006_2201